



PC4020 v3.0 • Manuel d'installation

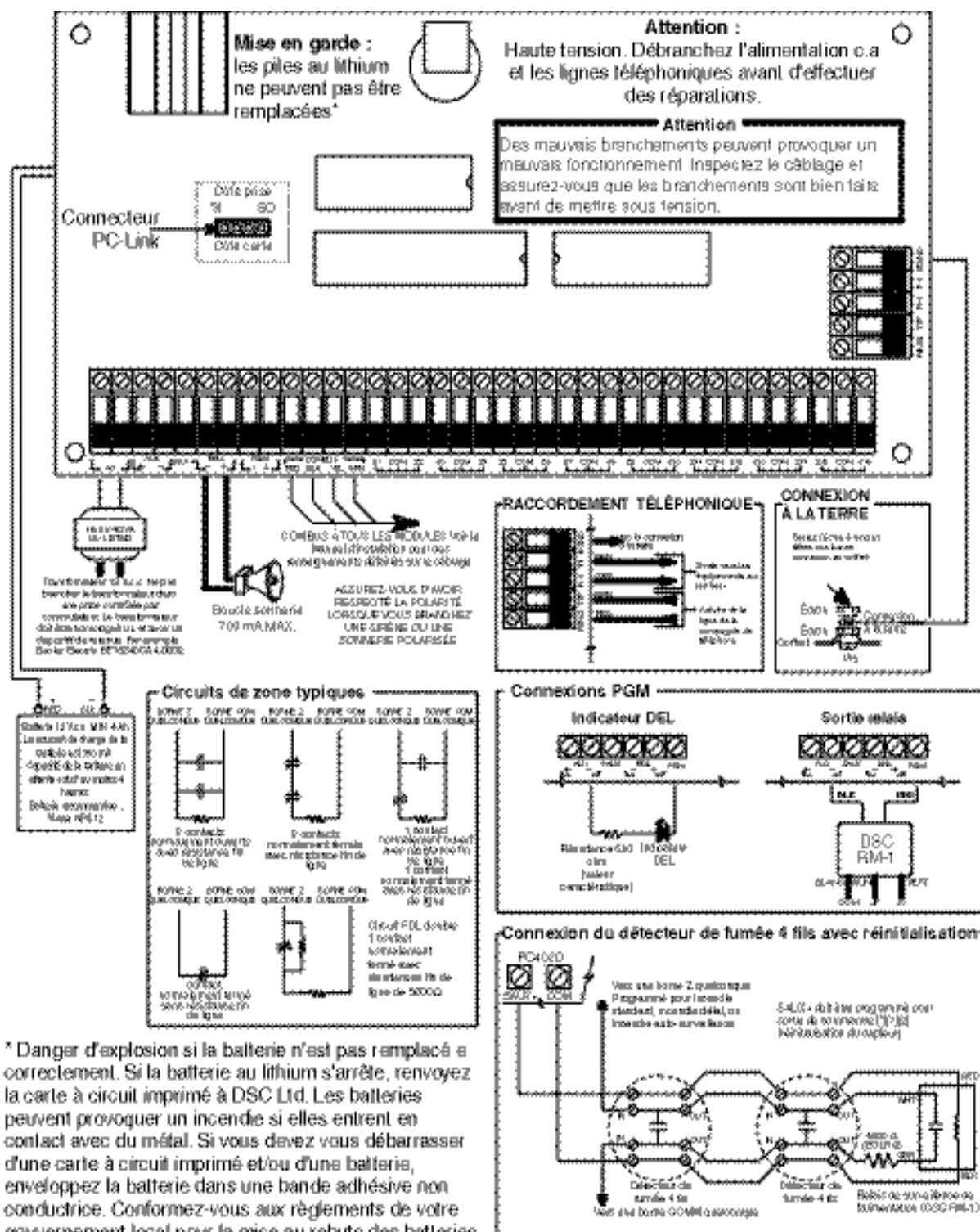
DLS-2 v1.3

Attention – *Ce manuel contient des informations sur les restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation du produit et des informations sur les restrictions en ce qui concerne la responsabilité du fabricant. La totalité du manuel doit être lu attentivement.*

Table des matières

Diagram de câblage du contrôle PC4020	ii	8.2 Armement automatique	26
Section 1: Introduction	1	Section 9 : Délai d'entrée et de sortie	27
1.1 Déballage de la boîte	1	9.1 Durées de délai d'entrée et de sortie	27
1.2 Spécifications et caractéristiques	1	9.2 Options de délai d'entrée et de sortie	27
Section 2 : Installation et câblage	2	Section 10 : Programmation du système	28
2.1 Planifier le système	2	10.1 Options d'alimentation c.a./c.c.	28
2.2 Description des bornes	2	10.2 Supervision du circuit de sonnerie	28
2.3 Intensités nominales – Tableau de contrôle et modules	3	10.3 Options horloge	28
2.4 Fonctionnement et câblage du Combust	3	10.4 Messages d'événement	29
2.5 Câblage des zones	5	10.5 Arrêt d'activation d'alarme	29
2.6 Câblage de zone spécialisée	5	10.6 Sabotages	29
2.7 Câblage de sortie programmable	6	10.7 Surveillance de la ligne téléphonique	30
2.8 Câblage du dispositif BMA	6	10.8 Transmissions de test	30
2.9 Câblage des dispositifs sous tension (AUX, SAUX+)	7	10.9 Délai de transmission	30
2.10 Câblage de la ligne téléphonique	7	10.10 Alarme zone croisée (Code police)	31
2.11 Câblage de la sortie sonnerie (BELL+ et BELL-)	7	Section 11: Sorties programmables	32
2.12 Câblage du fil de masse	8	11.1 Sorties du tableau principal	32
2.13 Mise sous tension (c.a. et batterie)	8	11.2 Options de sortie programmables	32
2.14 Piles au lithium.....	9	11.3 Durées de l'impulsion de sortie	35
Section 3 : Programmation	10	Section 12 : Programmation des communications	36
3.1 Introduction à la programmation	10	12.1 Numéros de téléphone	36
3.2 Programmation par numéro de référence	10	12.2 Numéros de compte	36
3.3 Programmation des données décimales	10	12.3 Paramètres de composition du numéro de téléphone	36
3.4 Programmation des données hexadécimales	11	12.4 Options à bascule du communicateur	37
3.5 Programmation des options à bascule	11	12.5 Direction du composeur automatique	38
Section 4 : Attribution des modules	12	12.6 Formats du communicateur	39
4.1 Attribution des claviers et des modules	12	12.7 Codes de signalisation	40
4.2 Annulation de modules	13	Section 13 : Téléchargement	41
4.3 Confirmer les modules	13	13.1 Options de téléchargement	41
4.4 Attribution des dispositifs BMA	13	13.2 Appel périodique de fichier	41
Section 5 : Partitions et zones	15	13.3 PC-Link	42
5.1 Surveillance de zone	15	Section 14 : Établissement du calendrier d'événements	43
5.2 Création de partitions	15	14.1 Calendriers de date	43
5.3 Ajouter des zones aux partitions	16	14.2 Groupe de congés	43
5.4 Programmation des zones	16	14.3 Suppression Ouvert/Fermé	44
Section 6 : Fonctionnement des claviers	20	14.4 Calendriers armement/désarmement	44
6.1 Claviers de partition	20	14.5 Test du détecteur de fumée AMS-220/220T programmé	44
6.2 Claviers globaux	20	Section 15 : Communications LINKS	46
6.3 Délai d'attente de clavier	20	15.1 LINKS1000 (Communications cellulaires)	46
6.4 Effacement du clavier	21	15.2 LINKS2XXX (Communications radio longue portée) ..	46
6.5 Touches d'incendie, auxiliaire et de panique	21	Section 16 : Diagnostiques et dépannages	47
6.6 Verrouillage du clavier	21	16.1 Diagnostiques généraux	47
6.7 Sabotage du clavier	22	16.2 Rétablissement de la programmation par défaut à l'usine	47
6.8 Programmation des touches de fonction	22	16.3 Ré-initialisation du matériel	47
Section 7 : Codes de l'installateur et d'accès	24	16.4 Visualisation de problèmes	47
7.1 Code de l'installateur	24	16.5 Bruit indicateur d'une anomalie dans le système	48
7.2 Autres codes d'accès	24	Appendice A : Codes de signalisation	49
7.3 Code de garde	24	Appendice B : Codes de signalisation de zone	51
7.4 Options de codes d'accès	24	Appendice C : Caractères ASCII	52
7.5 Niveaux d'accès	25		
Section 8 : Armement et désarmement	26		
8.1 Options d'armement et de désarmement	26		

Diagram de câblage du contrôle PC4020



ATTENTION - Personne d'autre que l'occupant n'a le droit de le retirer .

Section 1: Introduction

1.1 Déballage de la boîte

Veillez vérifier que tous les éléments suivants se trouvent dans la boîte du PC4020.

- ☐ 1 Un coffret PC4050C ou PC4001C
- ☐ 1 Un module principal de contrôle PC4020A
- ☐ 1 Une boîte de matériels contenant :
 - ☐ 32 Résistances FDL (5600Ω)
 - ☐ 1 Fiche noire du coffret
 - ☐ 1 Bande verte de câble de masse
 - ☐ Des entretoises de montage de carte à circuit imprimé
- ☐ 1 Série de documents comprenant :
 - ☐ 1 Manuel d'installation du PC4020
 - ☐ 1 Série de Feuilles de programmation du PC4020
 - ☐ 1 Manuel d' instruction pour le PC4020

1.2 Spécifications et caractéristiques

Tableau de contrôle principal

- Alimentation – 16 V.c.a., 40 VA minimum
- Chargeur de batterie – 350 mA pour charger les batteries au plomb de 12 V.c.c.
- Circuit sonnerie – 12 V.c.c., 700 mA continu maximum
- Tension de sortie auxiliaire : 12 V.c.c., 500 mA maximum.
- Tension de sortie auxiliaire commutable 12 V.c.c., 300 mA maximum
- PGM 1 et 2 – deux options :
 - 12 V.c.c., 50 mA maximum chacune, comme sorties standard
 - 12 V.c.c., 170 mA maximum chacune, si utilisées pour circuit adressable
- Combust 4 fils, puissance – 500 mA maximum
- 16 entrées de zone
- Sortie surveillée de composeur automatique
- Prise de masse

Capacités d'extension

- Utilisation de 128 zones maximum
 - 8 modules de zone d'entrée PC4108A
 - 16 modules de zone d'entrée PC4116
 - Récepteur sans fil et dispositifs sans fil PC4164RS v2.0
 - Sorties PGM pour dispositifs adressables
- Utilisation de 16 claviers maximum
 - Claviers LCD4500 – v2.02 permet l'utilisation des touches de fonction (touches numériques 1-5)
 - Claviers LCD4501 (avec touches de fonction) - v2.0 ou supérieure
- Utilisation totale d'un maximum de 144 sorties à faible tension avec l'installation de
 - Modules PC4216 à faible tension de sortie (v2.1 nécessaire pour l'option incendie temporel)
- Utilisation totale de 64 sorties de relais maximum avec l'installation de
 - PC4204 module d'alimentation et relais quad ; également pour la remise sous tension du Combust (v2.1 nécessaire pour l'option incendie temporel)
- Un maximum de 32 portes à accès contrôlé par carte
 - Modules doubles de lecteurs de carte PC4820 (16 maximum)
- Imprimante du système/sortie DVACS utilisant
 - Module d'imprimante PC4400
- Communication de secours utilisant
 - Communicateur cellulaire LINKS1000
 - Émetteur longue portée LINKS2150
 - Émetteur longue portée LINKS2450
- Dispositifs d'accès et d'automatisation par téléphone utilisant
 - Module d'assistance vocale ESCORT4580 (v1.2 ou supérieure)
- Annonceur à distance utilisant
 - Annonceur ponctuel 12 zones – PC4612
 - Annonceur graphique/ponctuel 32 zones – PC4632
 - Annonceur graphique/ponctuel 64 zones – PC4664

Capacités de téléchargement

- Téléchargement de logiciels : DLS-2 v1.3
- Connecteur PC-Link – pour téléchargement local en amont/en aval

Section 2 : Installation et câblage

2.1 Planifier le système

Une bonne planification permettra une installation rapide et efficace du système MAXSYS. Au minimum, vous devrez utiliser la liste de vérification suivante pour être sûr d'avoir tenu compte de tous les détails :

- ☐ Faites le croquis de l'installation avec l'emplacement du tableau principal et de tous les claviers, toutes les entrées de zone, toutes les sorties sonnerie, toutes les sorties relais et tous les annonceurs.
- ☐ Indiquez toutes les partitions sur le croquis. Décidez quelles zones, quels relais et sorties sonnerie, quels claviers et téléavertisseurs appartiennent à quelle partition.
- ☐ Déterminez l'emplacement de chaque module du système et la distance entre le module et le tableau principal.
- ☐ Déterminez l'appel de courant sur le tableau principal et sur chaque composante employée afin de respecter les exigences du système (voir Section 2.3 «Intensité nominale C Tableau de contrôle et modules»). Calculez la longueur de chaque câble à l'aide des directives de câblage du Combust. Déterminez le calibre du conducteur à utiliser et l'emplacement des modules PC4204 pour remettre le Combust sous tension.
- ☐ Déterminez l'emplacement de chaque dispositif adressable et consultez les directives de câblage des circuits adressables pour établir le calibre et la longueur des fils (voir Section 2.8 «Câblage du dispositif BMA»).

2.2 Description des bornes

Les bornes suivantes se trouvent sur le tableau de contrôle PC4202 :

Bornes	Description
Câbles de batterie rouge et noir	Branchement de la batterie. Attention - Ne branchez la batterie ou le transformateur que lorsque tout le câblage a été achevé.
AC	Bornes d'alimentation . ATTENTION - Branchez la batterie avant de brancher le c.a. Ne branchez pas la batterie ou le transformateur avant d'avoir achevé tout le câblage.
AUX+ et AUX-	Alimentation auxiliaire, 500 mA MAX
SAUX+	Alimentation auxiliaire commutée, 300 mA MAX
BELL+ et BELL -	Alimentation sonnerie/sirène. Ces bornes sont utilisées pour alimenter les sonneries, sirènes et autres dispositifs qui ont besoin d'une tension de sortie soutenue
PGM1 et PGM2	Bornes de sorties programmables. 50 mA MAX (sortie standard) 170 mA MAX (boucle adressable)
RED, BLK, YEL, GRN	Bornes du Combust. Le panneau et les modules utilisent le Combust pour communiquer entre eux. Les bornes RED et BLK sont utilisées pour l'alimentation électrique et les bornes YEL et GRN pour le transfert de données. NOTE : Les quatre bornes du Combust sur le panneau principal doivent être reliées aux quatre bornes ou fils Combust de tous les modules. Pour des instructions sur le câblage du Combust, voir la Section 2.4 « Fonctionnement et câblage ».
Z1 à Z16	Bornes d'entrée de zones. Entrées de zones Z1 à Z16 fournies pour le câblage des 16 zones sur le tableau de contrôle
TIP, RING, T1, R1	Bornes de la ligne téléphonique
EGND	Connection de mise à la terre. Un dispositif de mise à la terre qui fait partie du tableau de contrôle. Veuillez voir le diagramme de câblage du tableau de contrôle pour des instructions sur le câblage de la prise de masse.

2.3 Intensités nominales – Tableau de contrôle et modules

Le système ne fonctionne correctement que si la tension de sortie du tableau de contrôle et des modules d'alimentation n'est pas dépassée. Utilisez les données ci-dessous pour vous assurer que vous entrez dans les limites de courant disponibles.

Tableau de contrôle PC4020

AUX - 500 mA disponible pour les dispositifs raccordés aux bornes AUX, SAUX+ et PGM et les modules raccordés aux bornes du Combust. Il faut réserver au moins 100 mA pour le Combust. Remplissez le graphique suivant pour calculer le courant nécessaire :

Calcul du courant pour le tableau principal Maximum (en attente ou en alarme)

AUX (500 mA max.)	
SAUX+ (300 mA max.)	
PGM1 (50/170 mA max.)*	
PGM2 (50/170 mA max.)*	
Combust (500 mA max.**)	
BELL+ (700 mA max. continu)	
Total (ne doit pas dépasser 900 mA)	
Alarme (4 min. maximum)	
Sonnerie (2 A max.)	

* PGM1/PGM2 (sortie standard) = 50 mA max.

PGM1/PGM2 (circuit adressable) = 170 mA max.

Voir Section 2.8 « Câblage du dispositif BMA » pour le calcul du courant de la boucle adressable.

** Voir «Le graphique de calcul du courant du Combust» à droite.

NOTE : Pour les applications UL, ULC et Incendie bâtiment commercial, le courant total en attente ET en alarme ne doit pas dépasser 900 mA.

Intensités nominales des modules du PC4020

La liste ci-dessous contient l'appel de courant des modules compatibles avec le PC4020 :

Dispositif	Appel de courant (mA)
Clavier (LCD45XX)	50
Module d'extension de zone PC4108A	30
Module d'extension de zone PC4116	30
Récepteur sans fil PC4164RS	110
Module incendie PC4701	35
Module de sortie à double sonnerie PC4702BP	75
Module de sortie relais PC4204	30
Module de sortie de courant à faible tension PC4216	15
Module d'assistance vocale ESCORT4580	150
Module interface série pour imprimante PC4400	30
Module de contrôle d'accès PC4820	35

Calcul du courant total requis

Après avoir décidé quels modules devront être alimentés par le tableau principal, utilisez le tableau suivant pour calculer le courant du Combust :

Tableau de calcul du courant du Combust

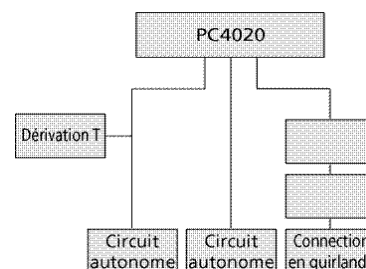
Item	Courant (mA)	x	Quantité	Total (mA)
Clavier	50	x		
PC4108A*	30	x		
Courant requis pour les dispositifs branchés =				
PC4116*	30	x		
Courant requis pour les dispositifs branchés =				
PC4164RS	110	x		
PC4701	35	x		
PC4702BP	75	x		
PC4204	30	x		
PC4216*	15	x		
Courant requis pour les dispositifs branchés =				
ESCORT4580	150	x		
PC4400	30	x		
PC4820	35	x		
Courant total du Combust =				

* Ces dispositifs débitent le courant sur le Combust afin d'alimenter les dispositifs externes aux modules. Ce courant doit être ajouté au courant total du Combust. Voir les indications du fabricant pour l'appel de courant de chaque dispositif. Chaque dispositif DEL fait un appel de courant de 20 mA maximum.

2.4 Fonctionnement et câblage du Combust

Le tableau de contrôle et les modules utilisent le Combust pour communiquer entre eux. Il faut raccorder les quatre bornes du Combust du tableau principal aux quatre bornes ou fils électriques de Combust de tous les modules.

Les modules peuvent être autonomes, raccordés par une connection en guirlande ou mis en dérivation T n'importe où sur le Combust.



Il FAUT respecter les règles suivantes lors du câblage du Combust :

1. Le fil électrique du Combust doit avoir un calibre de 22 minimum.
2. La longueur du fil électrique entre le module et le tableau principal de contrôle ne doit pas dépasser 1000' (305 m).
3. N'employez un fil blindé que dans les emplacements où le bruit R.F. ou l'interférence électromagnétique sont excessifs. Si un fil blindé est utilisé, la distance maximale entre le tableau principal et le module est réduite de manière significative. Vérifier la limite de capacité du fil pour calculer la distance maximale (Voir « Limites de capacité » ci-dessous).
4. La capacité totale du câblage du Combust ne doit pas dépasser 80 nF (Voir « Limites de capacité » ci-dessous).

Pertes de ligne

Quand le courant passe dans un fil, il y a une baisse de tension à cause de la résistance du fil. Toutes les installations doivent tenir compte de ces pertes de ligne.

Pour assurer un fonctionnement adéquat du système, il faut appliquer au moins 12,5 V.c.c. à tous les modules (quand il y a une alimentation en c.a. et quand la batterie est complètement chargée). L'application d'une tension inférieure à 12,5 V.c.c. aura des effets négatifs sur le fonctionnement du système.

Pour éliminer le problème essayez un ou tous les procédés suivants :

1. Connectez une source d'énergie PC4204 près du module pour alimenter le Combust.
2. Réduisez la longueur du fil électrique entre le Combust et le module.
3. Augmentez le calibre du fil.

Limites de capacité

L'augmentation de la capacité du Combust aura des répercussions sur la transmission de données et ralentira le fonctionnement du système. La capacité augmentera proportionnellement au nombre de pieds de fil électrique ajouté au Combust. La capacité nominale du fil électrique employé détermine la longueur maximale du Combust.

Par exemple, un fil électrique de calibre 22, non blindé, à 4 conducteurs, a une capacité nominale de 20 picofarads par pied (c'est-à-dire, 20 nF/1000'). La capacité du Combust augmentera de 20 nF par 1000' de fil électrique ajouté où qu'il soit raccordé.

Le tableau suivant indique la longueur totale du fil du Combust permise selon la capacité nominale du fil employé :

Capacité du fil pour 1000'(300m)	Longueur TOTALE du fil du Combust
15nF	5300'/1616m
20nF	4000'/1220m
25nF	3200'/976m
30nF	2666'/810m
35nF	2280'/693m
40nF	2000'/608m

Les fils électriques en parallèle augmentent également la capacité du Combust. Par exemple, voici quelques combinaisons permises avec l'utilisation d'un fil électrique de 20 nF :

- Quatre fils électriques de 1000'/305 m chacun
- Six fils électriques de 666'/203 m chacun
- Huit fils électriques de 500'/152 m chacun
- Dix fils électriques de 400'/122 m chacun, etc...

NOTE : Contactez le fabricant de fils électriques pour obtenir les capacités nominales du fil électrique utilisé.

Alimentation PC4204

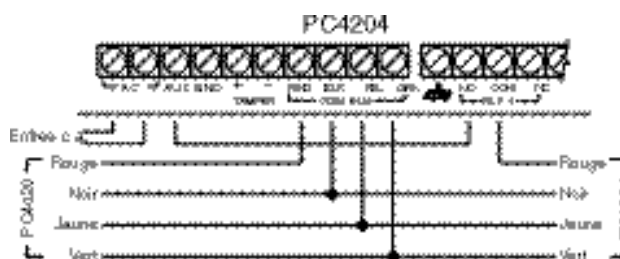
Lorsque le courant total du tableau principal est insuffisant pour alimenter les modules et les dispositifs supplémentaires, il faut utiliser des modules d'alimentation PC4204. Il convient également d'utiliser un module PC4204 s'il y a des pertes de ligne excessives.

Exigences de courant

AUX – 1,5 A disponible pour les dispositifs raccordés à la borne AUX, notamment les dispositifs raccordés aux sorties relais et les modules raccordés pour la remise sous tension du Combust (Voir Section 2.4 «Fonctionnement et câblage du Combust»).

Remise sous tension du Combust

Seul le Relais 1 du PC4204 peut être utilisé pour remettre le Combust sous tension. Le Combust doit être raccordé au PC4204 conformément au schéma suivant de remise sous tension du Combust :



NOTE IMPORTANTE : Ne pas utiliser une alimentation autre que le PC4204 pour remettre le Combust sous tension. En cas de surtension ou de transitoire, un module peut se bloquer et ne plus communiquer avec le tableau de contrôle. Si le tableau perd la communication avec le module, il le ré-initialisera et mettra le Combust hors circuit pendant cinq secondes afin de réenclencher le module à dépanner. Après cinq secondes, le tableau ré-alimentera le Combust et le module bloqué devrait recommencer à fonctionner normalement.

Si l'on utilise une source d'énergie autre que le PC4204, la fonction de remise sous tension du Combust ne fonctionnera pas normalement.

NOTE : Les nouvelles versions du module d'alimentation PC4204 ont une bretelle marquée «J1». Assurez-vous que cette bretelle est configurée pour le «Relais du Combust», sinon la fonction de ré-alimentation ne fonctionnera pas. Pour de plus amples renseignements sur le PC4204, veuillez consulter les instructions d'installation du PC4204.

2.5 Câblage des zones

Les zones du système sont câblées conformément aux schémas ci-dessous. Après avoir choisi le type de surveillance de zone nécessaire, programmez la section «Surveillance de zone». Voir les instructions à la Section 5.1 «Surveillance de zone».

NOTE : Les zones d'incendie, de surveillance LINKS, de réponse LINKS et de réponse sous contrainte emploient toujours une surveillance à résistance FDL simple, quelle que soit la surveillance de zone programmée.

Sans fin de ligne (sans FDL)

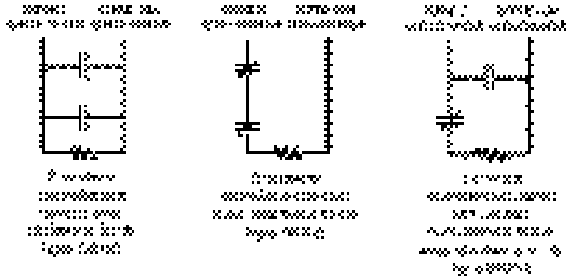
Toutes les zones sans FDL sont normalement des boucles fermées. Si une zone est ouverte, il y aura violation de zone.



Fin de ligne simple (FDLS)

Toutes les zones FDL simple ont une résistance globale de 5600Ω. Si la zone est court-circuitée ou ouverte, elle sera violée. Les résistances devront toujours être placées sur l'extrémité du fil possédant le dispositif.

Si elle est programmée comme zone d'incendie ou d'avertissement du débit d'eau, la zone ouverte provoquera un problème et le court-circuit déclenchera l'alarme.



Fin de ligne double (FDLD)

Toutes les zones FDL double ont une résistance globale de 5600Ω. Grâce aux boucles FDLD le tableau peut détecter les anomalies, le sabotage, la violation ou le rétablissement de zones. Les résistances devront toujours être placées sur l'extrémité du fil possédant le dispositif.



NOTE : Seuls les systèmes de détection normalement fermés peuvent être utilisés avec ce type de

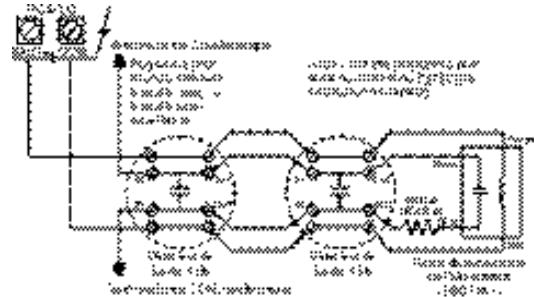
surveillance de zone. Seul un contact normalement fermé peut être raccordé à chaque zone; l'utilisation de systèmes de détection multiple ou de contacts sur une seule boucle est interdite, car le sabotage ne pourra pas être détecté.

2.6 Câblage de zone spécialisée

Certaines zones (voir la liste ci-dessous) requièrent des configurations de câblage particulières au type de zone choisi. Pour de plus amples renseignements concernant les divers types de zones, veuillez consulter la Section 5.4 «Programmation des zones».

Zone d'incendie

Ce type de zone emploie normalement des contacts ouverts. La zone déclenche l'alarme d'incendie quand la boucle est court-circuitée (les contacts ferment). Un problème dans la zone d'incendie sera affiché quand la boucle est ouverte (interruption du fil). En général, les contacts qui déclenchent l'alarme d'incendie sont provoqués par des détecteurs de fumée à 4 fils. Ces types de détecteurs doivent être câblés conformément au schéma ci-dessous.



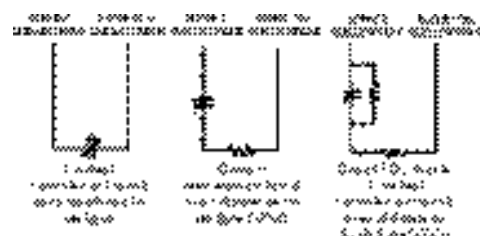
Il faut surveiller l'alimentation en énergie des détecteurs à 4 fils avec un relais fin-de-ligne (RM-1). Les contacts de ce relais sont raccordés en série avec la résistance fin-de-ligne. Quand le relais est alimenté, les contacts du relais ferment et la zone est normale. Si l'alimentation est interrompue, le relais n'est plus sous tension, les contacts s'ouvrent et un problème de zone est amorcé.

On peut mettre en parallèle sur la boucle plusieurs contacts normalement ouverts d'initiation de l'alarme d'incendie. Ne pas inclure de dispositifs de cambriolage ou autres dans une zone d'incendie.

NOTE : Un fil de 18 AWG minimum est exigé pour les Systèmes résidentiels d'alarme d'incendie homologués.

Zone à interrupteur à clé

Il faut câbler les zones programmées comme zones d'armement à interrupteur à clé conformément à un des schémas suivants :



Zone de surveillance LINKS

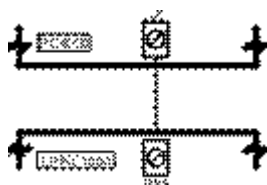
Utilisez cette zone exclusivement avec un LINKS1000/ LINKS2150/ LINKS2450. Si un problème survient au niveau du LINKS, on peut utiliser une sortie LINKS pour violer ce type de zone et l'événement sera signalé à la station centrale.

Pour des renseignements concernant le câblage, voir le Manuel d'installation LINKS pertinent.

Zone de réponse LINKS

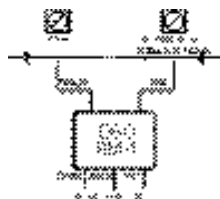
Utilisez cette zone exclusivement avec un LINKS1000. Si la ligne téléphonique est en dérangement, on peut télécharger le tableau par l'intermédiaire du réseau cellulaire. Si le LINKS détecte un appel d'arrivée, il déclenchera une sortie qui peut être utilisée pour violer ce type de zone. Cela obligera le tableau à répondre à l'appel cellulaire et il entamera la communication avec l'ordinateur de téléchargement.

Cette zone doit être programmée Zone de réponse LINKS et elle est câblée conformément au schéma suivant :



2.7 Câblage de sortie programmable

La sortie PGM est une borne programmable qui sera connectée à +12 V une fois activée. La borne peut écouler un courant maximum de 50 mA. Si le courant désiré est supérieur à 50 mA, il faudra utiliser un relais. Consultez le schéma ci-dessous pour raccorder le relais :



Chaque sortie peut être programmée comme une des nombreuses options de sortie disponibles. Voir la liste complète des options de sorties PGM dans la Section 11.2 «Options de sortie programmables».

2.8 Câblage du dispositif BMA

Les dispositifs à Boucle multiplex adressable (BMA) emploient une connexion à 2 fils pour l'alimentation et les communications dans les deux sens avec le tableau de contrôle. Pour rendre le système efficace, tous les détecteurs ont été conçus pour consommer peu d'énergie.

Le système peut recevoir un maximum de 112 dispositifs adressables. La boucle adressable est connectée au PGM1 et/ou au PGM2 programmé pour fonctionner en BMA. Si une seule boucle est utilisée, les 112 dispositifs peuvent y être placés. Si le PGM1 et le PGM2 sont employés, les 112 dispositifs peuvent être divisés entre les deux, selon le rapport qui convient à l'application.

Voir Section 4.4 «Attribution des dispositifs BMA» pour les instructions de configuration des PGM1/PGM2 pour le fonctionnement en BMA et pour l'attribution du dispositif BMA.

Dispositifs adressables

Les dispositifs adressables suivants sont disponibles :

Détecteur de fumée AMS-220/220T avec détecteur de température optionnel

- Détecteur IRP AMB-300
- Détecteur IRP AMB-600 double
- Détecteur de bris de verre AMA-100
- Contact magnétique de porte/fenêtre AMP-700
- Module d'entrée de contact AMP-701

Temps de réponse de la boucle adressable

Le temps de réponse totale du système pour les dispositifs sur la boucle BMA dépend de deux critères : le nombre de boucles utilisées et le nombre de dispositifs sur chaque boucle.

Les temps de réponse ci-dessous comprennent trois éléments :

- temps d'antirebond de l'entrée
- temps de signalisation et de confirmation adressable
- temps de traitement nécessaire pour que le tableau déclenche la sortie

Ces durées de réaction sont les pires cas et les réponses ordinaires seront plus rapides.

Une seule boucle utilisée :

1 à 32 dispositifs sur la bouclemaximum 2,5 s.

33 à 112 dispositifs sur la bouclemaximum 5,4 s.

Deux boucles utilisées :

1 à 32 dispositifs sur les deux boucles . . .maximum 3,2 s.

Plus de 32 dispositifs sur les deux boucles. .maximum 7,5 s.

Calcul du courant de la boucle adressable

Chaque boucle multiplex adressable peut tirer du tableau principal un courant maximal de 170mA. Remplissez le graphique suivant pour déterminer le courant nécessaire pour la boucle BMA :

Tableau de calcul du courant de la boucle adressable

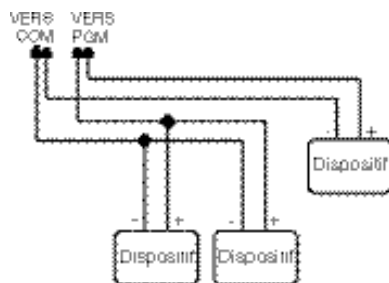
Item	Courant (mA)	x	Quantité	Total (mA)
AMS-220/T	1.5	x		
AMB-300	5.0	x		
AMB-600	6.5	x		
AMA-100	5.5	x		
AMP-700	0.8	x		
AMP-701	0.8	x		
Courant total =				

L'appel de courant augmente avec le nombre de dispositifs BMA ajoutés sur une seule boucle. Il faut limiter la longueur du fil de la boucle aux distances suivantes, selon le courant total de la boucle :

	Longueur de la boucle (pieds/mètres)			
Courant de la boucle	24 AWG	22 AWG	20 AWG	18 AWG
10mA	1330/405	2240/683	3360/1024	4000/1219
20mA	840/256	1260/384	1890/576	2835/864
40mA	390/119	600/183	900/274	1350/411
80mA	155/47	250/76	375/114	560/170
120mA	100/30	105/32	115/35	120/37
170mA	70/21	75/23	85/26	95/29

Câblage de la boucle adressable

Les dispositifs BMA peuvent être autonomes, raccordés par une connection en guirlande ou mis en dérivation T. Câblez la boucle BMA conformément au schéma suivant :



Cette configuration n'est employée que pour les dispositifs BMA. Pour de plus amples renseignements concernant le fonctionnement et le câblage, veuillez consulter la fiche d'installation qui accompagne chaque dispositif.

NOTE : Des résistances fin-de-ligne ne sont pas nécessaires pour installer ces dispositifs.

Une fois les dispositifs raccordés, il faut configurer la borne PGM pour fonctionnement en BMA et attribuer chaque dispositif. Suivre les instructions à la Section 4.4 «Attribution des dispositifs BMA».

2.9 Câblage des dispositifs sous tension (AUX, SAUX+)

AUX – Tension auxiliaire

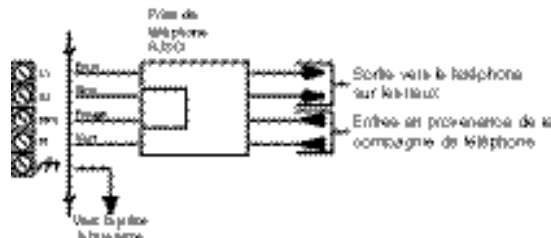
On peut employer ces bornes pour alimenter les détecteurs de mouvement, de bris de verre et autres dispositifs qui requièrent une alimentation. Les bornes AUX (positive) et GND (négative) peuvent fournir un courant maximal de 500mA.

SAUX+ – Tension auxiliaire commutable

Cette borne fournit une tension positive (12 V.c.c.) et peut être mise hors tension en tapant la commande [*][7][2] sur le clavier (à condition que la sortie soit programmée Sortie de commande #2). Normalement, on emploie cette sortie pour alimenter les dispositifs de type à verrouillage qui requièrent la mise hors tension pour réenclencher.

2.10 Câblage de la ligne téléphonique

Les prises de téléphone permettent des raccords aux lignes téléphoniques d'arrivée pour la signalisation à la station centrale. Il faut raccorder le fil du jack RJ31-X de la manière suivante :



NOTE : Pour assurer un bon fonctionnement, aucune autre installation téléphonique ne doit être raccordée entre le tableau de contrôle et la ligne téléphonique d'arrivée (par ex., répondeurs, télécopieurs, téléphones, etc.). Assurez-vous que les fiches et les jacks satisfont aux exigences de dimension, de tolérance et de métallisation du 47 CFR Partie 68 Section F.

2.11 Câblage de la sortie sonnerie (BELL+ et BELL-)

On emploie ces bornes pour l'alimentation de sonneries, sirènes et autres dispositifs qui requièrent une tension de sortie constante lorsqu'elles sont en état d'alarme. Le tableau peut fournir un courant à court terme de 2 A maximum ou à long terme de 700 mA maximum. La sortie est surveillée. Si la connection avec la sonnerie est interrompue, un problème sera affiché. Si aucune sonnerie ou sirène n'est utilisée, raccordez une résistance globale de 1000Ω entre les bornes BELL+ et BELL- pour éliminer un problème.



Assurez-vous d'avoir respecté la polarité lorsque vous branchez des sirènes ou des sonneries polarisées.

Il faut tenir compte de la longueur du câble de la boucle de la sonnerie pour assurer un bon fonctionnement. Consultez le graphique suivant afin de déterminer la longueur maximale du fil de la boucle de la sonnerie compte tenu du courant. Les valeurs sont données pour l'emploi d'une sirène de 30 watts.

	Distance de la dernière sonnerie/sirène (pieds/m)				
Courant en charge de la boucle de sonnerie	fil 22 AWG	fil 20 AWG	fil 18 AWG	fil 16 AWG	fil 14 AWG
2000mA	18/6	29/9	46/14	73/22	116/35
1800mA	20/6	32/10	51/16	81/25	129/39
1000mA	36/11	58/17	92/28	147/44	233/70
700mA	52/16	82/25	132/40	210/64	332/101
500mA	73/22	115/35	184/56	293/89	465/141
100mA	364/110	577/175	922/279	1467/445	2326/705

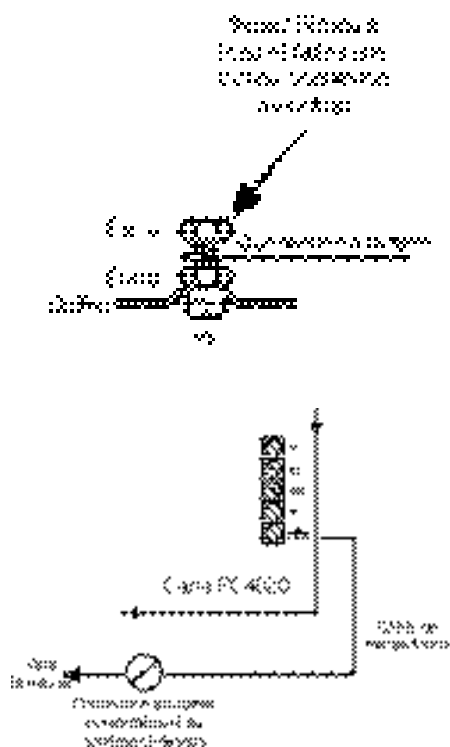
Pour accroître la longueur, doublez le fil. Par exemple, pour l'emploi d'une quarte de calibre 22, employez deux conducteurs pour le raccord à la borne BELL+ et deux pour la borne BELL-. Ainsi, la distance maximale sera doublée.

2.12 Câblage du fil de masse

Le coffret doit être mis à la masse à l'aide du matériel de mise à terre fourni. Assurez-vous que le raccord du coffret à la conduite d'eau froide ou à la tige de mise à la masse est fait avec un fil de cuivre massif de calibre 14 minimum.

Il faut raccorder la borne EGND à la prise de terre pour permettre la détection d'une panne à la terre. Un problème de panne à la terre sera affiché si un fil du système a une résistance à la terre égale ou inférieure à 40 k Ω .

Ne mettre à la terre que le tableau principal et le premier module raccordé à la ligne téléphonique.



2.13 Mise sous tension (c.a. et batterie)

ATTENTION : Ne raccordez la batterie ou le transformateur qu'après avoir terminé tout le câblage.

Connexion de la batterie – Bornes rouge et noire de la batterie

Raccordez le câble de batterie rouge à la borne positive de la batterie et le câble de batterie noir à la borne négative.

ATTENTION : Respectez la polarité. Si la connection de la batterie est inversée, le tableau ne fonctionnera pas.

Bornes de courant alternatif

ATTENTION : Raccordez la batterie avant de mettre sous tension c.a.

Un transformateur de 16,5 V, 40 VA, connecté à une source de c.a. débranchée, doit être raccordé à ces bornes. Pour atteindre les tensions nominales précisées ci-dessus, il faut raccorder l'entrée de c.a. à la secondaire d'un transformateur ayant une tension de 16 V.c.a., 40 VA minimum. Le transformateur n'est pas fourni avec l'équipement et il doit être monté à l'extérieur du coffret. Ne pas raccorder la primaire du transformateur à une prise de courant contrôlée par un commutateur.

Le PC4020 surveille la présence de c.a. En cas de panne de courant, il y aura une indication de la présence d'un problème. Le voyant avertisseur du clavier s'allumera. S'il est ainsi programmé, le clavier émettra aussi un signal sonore. Pour de plus amples renseignements sur les options relatives au c.a., voir Section 10.1 «Options d'alimentation en c.a./c.c.».

Mise sous tension du tableau principal

Après avoir fini tout le câblage et vérifié qu'il n'y a pas de contacts ouverts, de courts-circuits ou de fuites de courant à la terre, on peut mettre le tableau sous tension comme suit :

1. Connectez les câbles de la batterie.
2. Connectez le transformateur de c.a.

Le tableau ne sera pas correctement branché si la mise sous tension se fait avant le raccordement de la batterie.

Graphiques de sélection de la batterie

Les graphiques ci-dessous servent à déterminer la batterie requise pour l'alimentation du tableau principal soit pour 24 heures, soit pour 60 heures en mode d'attente. La puissance de la batterie est mesurée en ampères-heures (Ah). Suivez les étapes suivantes pour déterminer la batterie appropriée :

1. Calculez le courant total nécessaire quand le tableau n'est pas en mode alarme. C'est le courant en attente. Voir Section 2.3 pour de plus amples renseignements sur le calcul du courant.
2. Déterminez l'appel de courant quand le tableau est en mode alarme.
3. Sur le graphique suivant, trouvez le courant en attente sur l'axe horizontal et le courant en alarme sur l'axe vertical.

4. Trouvez l'endroit du graphique où les valeurs du courant en attente et du courant en alarme se croisent. Cet endroit correspond à la capacité Ah de la batterie requise.

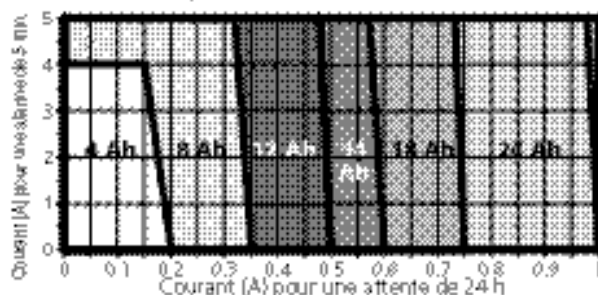
Par exemple :

Courant en attente = 500 mA

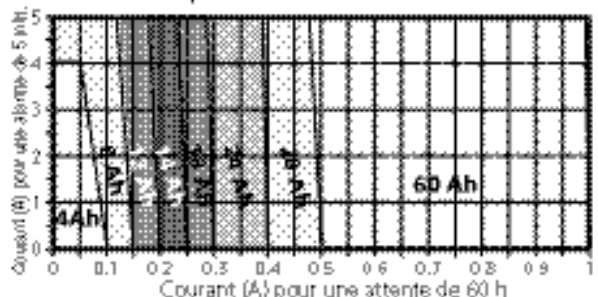
Courant en alarme = 2 A

Sur le graphique de 24 heures, la capacité nécessaire est de 14 Ah.

Choix de batterie pour attente de 24 h et alarme de 5 min.



Choix de batterie pour attente de 60 h et alarme de 5 min.



2.14 Piles au lithium

La carte de circuits PC4020 comprend une pile au lithium. (Consulter le schéma de la page ii.) On ne peut pas remplacer cette pile. Il y a risque d'explosion si la pile est mal remplacée.

Si la pile au lithium cesse de fonctionner, retourner la carte de circuits à DSC Ltd. Les piles peuvent causer un feu si elles entrent en contact avec le métal. Si on doit jeter la carte de circuits ou la pile au lithium, envelopper cette dernière dans un ruban isolant. S'informer auprès des autorités locales sur les règles de mise au rebut des piles.

AVERTISSEMENT : Ne pas entreposer les piles de façon qu'elles entrent en contact entre elles ou avec un morceau de métal, car il y a risque d'explosion ou de feu. Si un feu se déclare, utiliser uniquement un extincteur chimique sec. Ne pas éteindre le feu avec de l'eau.

Ne pas chauffer les piles. Ne pas jeter les piles ni les cartes de circuits dans un feu. Ne pas démonter les piles. Ne pas presser les piles ni les déformer. S'assurer que les précautions ci-dessus sont respectées à la lettre par les autres services, entre autres la production, les ventes et les entrepreneurs extérieurs.

Section 3 : Programmation

3.1 Introduction à la programmation

On programme le PC4020 à l'aide d'un menu. Utilisez les touches flèches (< >) pour faire défiler les différentes options du menu et appuyez sur la touche [*] pour choisir l'option du menu affiché. Continuez cette démarche jusqu'à ce que la section désirée du programme soit affichée et appuyez sur la touche [*] pour la choisir. Il peut s'avérer nécessaire de faire défiler et de choisir des items dans plusieurs menus pour arriver à une section du programme où l'on peut entrer des données. Appuyez sur [#] pour revenir au menu précédent.

Pour entrer dans la Programmation de l'installateur, tapez [*][8][code de l'installateur] sur n'importe quel clavier attribué au système.

Pour empêcher l'accès de personnes non autorisées à la Programmation de l'installateur, il est souhaitable de changer le code de l'installateur par défaut. Le code de l'installateur par défaut est [4020]. Pour changer le code de l'installateur, voir Section 7.1 «Code de l'installateur». Une fois entré dans la Programmation de l'installateur, le premier menu contient cinq items, listés ci-dessous. Appuyez sur les touches flèches (< >) pour arriver à l'item désiré et appuyez sur la touche [*] pour le choisir :

- **Système** – Ces options de programmation touchent le fonctionnement de tout le système. Elles comprennent notamment les communications, le téléchargement, les options d'imprimante, la programmation de l'installateur et du code maître, etc.
- **Partitions** – Ces options sont programmées pour chaque partition et comprennent notamment les répartitions de zones, les périodes de partition, les options de partition, etc.
- **Modules** – Employez ce menu pour attribuer les modules et claviers du système.
- **Historique** – Ce menu permet d'accéder à la mémoire tampon des événements du système pour impression.
- **Diagnostic** – Ces options se rapportent aux problèmes signalés par les modules.

Employez les touches flèches pour faire défiler les données jusqu'au message qui indique la zone que vous voulez programmer et appuyez sur [*]. Par exemple, pour programmer le code d'identification du client pour la Partition 2, faites défiler un par un les messages suivants et appuyez sur [*] :

Faites défiler jusqu'à...

Sélect. (01)	< >
Partitions	
Sélect. (00)	< >
Editer Partition	
Sélect. (01)	< >
Partition 1	

Appuyez sur [*]

Appuyez sur [*]

Faire défiler jusqu'à...

Sélect. (02)	< >
Partition 2	
Sélect. (00)	< >
# Compte Part.	

Appuyez sur [*]

Appuyez sur [*]

Entrez le code de quatre chiffres d'identification du client pour la Partition 2. L'affichage reviendra à «# Compte Part.».

Appuyez sur [#] pour revenir aux menus précédents et pour sortir du mode de programmation de l'installateur. Les touches flèches (< >) apparaîtront en haut à droite de l'affichage pour indiquer que les menus ont plusieurs items, et les programmes, plusieurs sections.

3.2 Programmation par numéro de référence

Pour programmer plus rapidement le tableau, allez directement à la section du programme en utilisant les numéros de référence. Ces numéros de référence se trouvent à côté de chaque item de programmation dans les Feuilles de programmation et sous chaque titre dans le Manuel d'installation.

Pour programmer à l'aide des numéros de référence, entrez la programmation de l'installateur ([*][8][Code de l'installateur]). Appuyez sur la touche auxiliaire [A] jusqu'à ce que le clavier affiche le message suivant :

«Entrer #Ref Et *»

Trouvez, dans les Feuilles de programmation, le numéro de référence de la section que vous désirez programmer et entrez le. Appuyez ensuite sur la touche [*]. L'affichage ira immédiatement à l'item de programmation que vous avez choisi.

Par exemple, le numéro de référence du Code d'identification du client pour la partition 2 est [0100XX00]. Le «XX» est le numéro à deux chiffres de la partition, dans ce cas [02].

Après que le numéro de référence a été entré et la touche [*] enfoncée, le clavier ira directement à l'item de programmation choisi. Si vous faites une erreur en entrant le numéro de référence, appuyez sur la touche [<] pour faire revenir le curseur au premier chiffre et retapez le numéro de référence.

Après avoir programmé la section, vous devez appuyer sur [#] pour sauvegarder la modification. Pour entrer un autre numéro de référence, appuyez pendant quelques secondes sur la touche [A].

Une fois que vous aurez retenu le numéro de référence de chaque option de programmation, vous trouverez la programmation facile et rapide. Si vous oubliez un numéro de référence, vous pouvez toujours faire défiler les items du menus pour le retrouver. Tous les numéros de référence de la programmation se trouvent dans les Feuilles de programmation.

3.3 Programmation des données décimales

Certaines sections de programmation, telles que les définitions de zones et les heures du système, requièrent des entrées décimales (0-9). Notez toutes les données décimales requises dans les Feuilles de programmation avant de commencer la programmation de chaque section.

De nombreuses sections requièrent un nombre précis de chiffres. Une fois que tous les chiffres ont été entrés, le tableau de contrôle sortira automatiquement de cette section et reviendra au menu précédent.

Si vous appuyez sur la touche [#], seules les données entrées seront modifiées. Les autres données de

programmation resteront inchangées. Par exemple, lorsque vous programmez des numéros de téléphone, appuyez sur la touche [#] après avoir tapé le numéro pour quitter l'item de programmation et pour ne pas être obligé de programmer les 32 chiffres.

3.4 Programmation des données hexadécimales

Les données hexadécimales ou «Hex» sont parfois requises pour un item de programmation, comme par exemple les numéros de téléphone ou les codes de signalisation. Pour insérer un chiffre Hex dans une entrée particulière, appuyez sur la touche [*] pour accéder au menu Hex. Faites défiler chaque chiffre Hex (de A à F) en appuyant sur les touches flèches. Appuyez sur la touche [*] quand la lettre désirée est affichée.

Vous pouvez également entrer les chiffres Hex en appuyant sur la touche [*], suivie du numéro de 1 à 6 correspondant à chaque lettre Hex (A = 1, B = 2, C = 3, jusqu'à F = 6). Une fois le chiffre entré, le tableau de contrôle reviendra automatiquement au mode décimal de programmation.

Par exemple, pour entrer les données «ABCD» sur un PC4020, vous devrez taper : [*], [1], [*], [2], [*], [3], [*], [4]

3.5 Programmation des options à bascule

Beaucoup d'items de programmation sont des options à bascule activées ou désactivées. Utilisez les touches flèches (< >) pour faire défiler les options à bascule. Appuyez sur la touche [*] pour basculer entre [O]ui (activée) et [N]on (désactivée). Après avoir programmé toutes les options à bascule, appuyez sur la touche [#] pour sauvegarder les modifications et revenir au menu précédent.

Section 4 : Attribution des modules

4.1 Attribution des claviers et des modules

Après avoir terminé le câblage de tous les claviers et modules, il faut les attribuer au système. Mettez le système sous tension en raccordant d'abord la batterie et ensuite le transformateur c.a. Tous les claviers à cristaux liquides afficheront le message « LCD45XX DSC Ltd. ».

NOTE : Assurez-vous que le système est totalement HORS TENSION lorsque vous connectez les modules

NOTE : Inscrivez l'emplacement et le numéro de chaque module pour consultation ultérieure.

Attribution du premier clavier à la Partition 1

Pour attribuer le premier clavier, allez au clavier qui sera assigné à la Partition 1. Appuyez sur une touche quelleconque. Le clavier émettra un bip et affichera le message « 45XX Mod. #1 ». Ce clavier sera assigné automatiquement à la Partition 1.

Une fois, le premier clavier attribué, les autres claviers et modules du système peuvent être attribués en utilisant la section «Modules» de la programmation de l'installateur.

Attribution de tous les autres claviers et modules

Réf. # : [0200], puis faites défiler les options jusqu'au module désiré.

Entrez les données suivantes sur le clavier que vous venez d'attribuer :

1. Entrez la programmation de l'installateur en tapant [*] [8] [Code de l'installateur].

NOTE : Le code par défaut de l'installateur est [4020].

2. Faites défiler les messages jusqu'à «Modules» et appuyez sur la touche [*].
3. Le message « Adresser Module » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur [*].
4. Faites défiler les divers modules jusqu'à ce que le module que vous désirez attribuer soit affiché. Appuyez sur la touche [*].

Claviers LCD45XX

Le clavier affichera le message «Appuyer Touche Module Désirée». Allez au clavier à attribuer et appuyez sur n'importe quelle touche. Revenez au clavier initial. Un message similaire au message suivant apparaîtra pour confirmer l'attribution (par ex., «Mod 02 LCD4500 attribué»).

Vous devez ensuite choisir la partition que le clavier contrôlera. Appuyez sur les touches flèches pour faire défiler les données jusqu'à la partition désirée et appuyez sur la touche [*] pour la choisir. Si le clavier attribué est désigné pour le fonctionnement global, faites défiler le texte jusqu'à l'Option 09 «Module Global» et appuyez sur [*].

Si vous appuyez sur la touche [#], le clavier sera assigné par défaut à la Partition 1.

Pour de plus amples renseignements sur les claviers globaux et de partition, voir Section 6 «Fonctionnement des claviers».

Sabotage des modules

Lors de l'attribution des modules PC4108A, PC4116, PC4204, PC4216, PC4400, PC4702, PC4820 ou PC4164RS, le message « Activer Sab. Sur Module Désirée » sera affiché. Le sabotage est nécessaire pour attribuer les modules.

Pour créer le sabotage requis, protégez la zone de sabotage sur le module, puis ouvrez-la. La transition de «protection» à «sabotage» attribue le module. Après cette opération, le clavier affichera le numéro du module et confirmera l'attribution (par ex., «Mod. 01 PC4204 attribué»). Inscrivez le numéro de module sur les Feuilles de programmation. Une fois que le module a été attribué, annulez le sabotage.

Modules d'extension de zone

NOTE : Attribuez toutes les extensions de zone avant d'assigner des zones au PC4820 et aux dispositifs BMA.

Lors de l'attribution des modules d'extension de zone (PC4108A, PC4116 et PC4164), le tableau affichera « PC41XX Ex.Zn. », sans demander quel type de module d'extension est attribué. Une fois le sabotage effectué, le tableau de contrôle indiquera automatiquement le type de module d'extension et confirmera l'attribution (par ex., « Mod. 01 PC4116 attribué »).

Les zones 1 à 16 se trouvent sur le tableau de contrôle principal. Des zones supplémentaires sont ajoutées par ordre. Par exemple, si deux modules PC4108A d'extension de zone sont attribués, les zones 17 à 24 seront assignées au premier module attribué, et les zones 25 à 32 seront assignées au deuxième module.

Le système peut avoir un maximum de 128 zones. Pour confirmer les zones assignées à un module d'extension particulier, appuyez sur une touche quelleconque quand le message de confirmation de l'attribution est affiché.

NOTE : Assurez-vous de noter les zones assignées à chaque module d'extension de zone dans la section Vue d'ensemble du système des Feuilles de programmation.

Le PC4164RS est un récepteur sans fil. Il devra être le dernier module d'extension attribué car il réservera un maximum de 64 zones qui seront utilisées par des dispositifs sans fil. Par exemple, si le PC4164RS était attribué comme premier module d'extension, les zones 17 à 80 lui seraient assignées, limitant ainsi le nombre disponible de zones câblées.

Si plus de 64 zones câblées sont déjà attribuées, les zones restantes seront attribuées au PC4164RS. Par exemple, si 96 zones sont câblées, les zones 97 à 128 seront assignées au PC4164RS.

Attribution de l'Escort4580 et du PC4701

Lors de l'attribution de l'Escort4580 ou du PC4701, le clavier affichera le message « Vérification Module PC4XXX ». Le tableau de contrôle balayera automatiquement le Combustible pour trouver le module. Après l'avoir trouvé, le tableau confirmera l'attribution

(par ex., « Module Escort4580 attribué »). Aucun sabotage n'est requis.

4.2 Annulation de modules

Réf. # : [0201] puis faites défiler les options jusqu'au module désiré.

Il est parfois nécessaire d'annuler un module du système. Par exemple, si les modules d'extension de zone ne sont pas attribués par ordre, si un clavier est assigné incorrectement à une partition ou si un module est défectueux.

Pour annuler un module, entrez les commandes suivantes sur un clavier attribué quelconque :

1. Entrez la programmation de l'installateur en tapant [*] [8] [Code de l'installateur].
2. Entrez le numéro de référence [0201] et appuyez sur [*].
3. Faites défiler les différents modules jusqu'à ce que le module que vous désirez annuler soit affiché. Appuyez sur [*] pour le choisir.
4. Faites défiler les options jusqu'au type de module désiré, puis jusqu'au bon numéro de module. Par exemple, pour annuler le module 04 LCD4500, faites défiler les options jusqu'au « LCD45XX Clav. # 04 ». Appuyez sur la touche [*] pour annuler le module.

NOTE : Si l'on annule et/ou remplace des modules d'extension de zone, il faut ré-attribuer tous les modules d'extension de zone restants pour assurer une bonne affectation de zone et un fonctionnement adéquat.

4.3 Confirmer les modules

Réf. # : [0202] puis faites défiler les options jusqu'au module désiré.

Si les numéros des modules n'ont pas été notés, vous pouvez vérifier ces renseignements en consultant le menu « Confirm. Module » de la section de programmation « Modules » de la programmation de l'installateur.

La confirmation des modules est similaire à l'attribution des modules. Le message de guidage suivant sera affiché « Appuyer Touche Module Désirée » s'il s'agit de claviers, ou « Activer Sab. Sur Module Désirée » s'il s'agit de modules. Une fois que l'action appropriée est exécutée, le clavier affichera le numéro du module (par ex., LCD4500 Mod. 02).

4.4 Attribution des dispositifs BMA

Les dispositifs à boucle multiplex adressable (BMA) utilisent une connexion à 2 fils pour l'alimentation et la communication dans les deux sens avec le tableau de contrôle. Pour que le système soit efficace, tous les détecteurs ont été conçus pour consommer peu d'énergie.

Pour de plus amples renseignements sur le câblage BMA, voir Section 2.8 « Câblage du dispositif BMA ».

Attribuez les dispositifs BMA après avoir attribué tous les modules PC4108, PC4164 et PC4116.

Programmation de la borne PGM pour une boucle BMA

Réf. # : [001400]

Pour attribuer des dispositifs à boucle multiplex adressable (BMA), vous devez d'abord programmer la borne PGM que vous avez choisie pour la boucle. Exécutez les opération suivantes :

1. Entrez dans la Programmation de l'installateur et tapez le numéro de référence [001400].
2. Pour choisir PGM1 pour les dispositifs BMA, faites défiler les options jusqu'à « AML sur PGM1 ? » et appuyez sur [*]. L'option passera à Oui.
3. Pour choisir PGM2 pour les dispositifs à BMA, faites défiler les options jusqu'à « AML sur PGM2 ? » et appuyez sur [*]. L'option basculera à Oui.

NOTE : Ne pas couper l'option à bascule PGM BMA à moins que tous les dispositifs BMA aient été retirés de la boucle (voir « Enlever les dispositifs BMA »)

Attribuer un dispositif BMA

Réf. # : [00140300] pour PGM1

Réf. # : [00140400] pour PGM2

NOTE : Il faut connecter tous les dispositifs BMA avant de les attribuer.

Pour attribuer le dispositif, exécuter les opération suivantes :

1. POUR LES DISPOSITIFS À ATTRIBUER AU PGM1 : Entrez dans la Programmation de l'installateur et tapez le numéro de référence [00140300].
POUR LES DISPOSITIFS À ATTRIBUER AU PGM2 : Entrez dans la Programmation de l'installateur et tapez le numéro de référence [00140400].
2. Tapez le numéro de série à 5 chiffres du détecteur à attribuer.
3. Si vous avez tapé correctement le numéro de série, le tableau vous permettra de choisir à quelle zone le détecteur adressable sera assigné. Une zone quelconque comprise entre 017 et 128 sur le PC4020 peut être utilisée comme zone BMA. Si le détecteur n'est pas connecté à la borne PGM, la zone ne sera pas assignée. Ne pas utiliser les zones désignées pour le Contrôle d'accès.

Répétez à partir de l'étape 2 jusqu'à ce que tous les dispositifs BMA aient été attribués.

Si le numéro de série de la zone a déjà été programmé dans le tableau, le message « Déjà attribué » sera affiché sur la ligne supérieure, et le numéro de série sera affiché sur la ligne inférieure de l'affichage à cristaux liquides pendant trois secondes. Le tableau affichera ensuite l'attribution de zone du dispositif. Cela permet de ré-assigner une zone existante ou de vérifier la programmation.

Clé de tableau

Réf. # : [001401]

NOTE IMPORTANTE : Afin d'assurer la sécurité du système, il faut programmer la clé de tableau lors de l'utilisation de dispositifs BMA.

La clé de tableau est un code à 2 chiffres qui joue le rôle de verrou de sécurité pour les détecteurs BMA. Après avoir assigné toutes les zones, vous devez changer la clé de tableau de [00] pour la remplacer par un autre

numéro à deux chiffres (01-FF). Après que la clé de tableau a été changée, le tableau envoie le nouveau code à chaque dispositif adressable. Si un dispositif est ajouté au système avec une clé de tableau différente de celle programmée ou de la clé par défaut [00], il ne fonctionnera pas.

Quand un dispositif adressable est annulé, le tableau reprogramme la clé de tableau du dispositif à 00. Cela permet au dispositif d'être ré-attribué à un autre système.

Déplacer les dispositifs BMA

À une autre zone sur la même boucle

1. POUR LES DISPOSITIFS À DÉPLACER SUR LE PGM1 : Entrez dans la Programmation de l'installateur et tapez le numéro de référence [00140300].
POUR LES DISPOSITIFS À DÉPLACER SUR LE PGM2 : Entrez dans la Programmation de l'installateur et tapez le numéro de référence [00140400].
2. Tapez le numéro de série à 5 chiffres du dispositif. Le clavier affichera « Déjà attribué [numéro de série] » pour indiquer que le dispositif a été déjà attribué.
3. Trois secondes plus tard, l'affichage indiquera l'assignation de zone du dispositif. Entrez le nouveau numéro de zone. Une zone quelleconque comprise entre 017 et 128 sur le PC4020 peut être utilisée comme zone BMA.
4. La définition et les attributs de la nouvelle zone doivent également être programmés.

À une autre zone sur une boucle différente

Pour déplacer des dispositifs sur une autre boucle, il faut d'abord les annuler de la première boucle conformément aux instructions dans « Enlever les dispositifs BMA » (voir ci-dessous). Le numéro de série du dispositif peut ensuite être entré sur l'autre boucle, comme indiqué dans « Attribuer un dispositif BMA » (voir ci-dessus).

Enlever les dispositifs BMA

Réf. # : [00140301] pour PGM1

Réf. # : [00140401] pour PGM2

Si l'on enlève des dispositifs BMA, il faut les annuler de la boucle. Si le dispositif n'est pas annulé, sa clé de tableau ne sera pas ré-initialisée à [00]. Effectuez les opérations suivantes pour enlever un dispositif BMA du système :

1. Dispositifs à annuler du PGM1 : Entrez la Programmation de l'installateur et tapez le numéro de Réf. [00140301].
Dispositifs à annuler du PGM2 : Entrez la Programmation de l'installateur et tapez le numéro de Réf. [00140401].
2. Le message « No. de série [] » sera affiché sur la ligne supérieure et l'étiquette de la zone sera affichée sur la ligne inférieure. Utilisez les touches flèches [<][>] pour faire défiler les messages jusqu'à la zone à annuler et appuyez sur [*]. Le message « Zone annulée » sera affiché sur la ligne inférieure.
3. Pour annuler tous les dispositifs BMA de la sortie PGM sélectionnée, choisissez BMA par défaut. Le tableau affichera « Confirmez défaut. Appuyez sur [*] ». Pour annuler tous les dispositifs BMA du PGM choisi, appuyez sur [*].

Section 5 : Partitions et zones

5.1 Surveillance de zone

Réf. # : [000204] « Supervis. Zones »

Il faut donner au tableau de contrôle la consigne de surveiller soit les boucles de zone Sans Fin de Ligne, soit les boucles FDL simple, soit les boucles FDL double. Ces trois options sont décrites à la Section 2.5 « Câblage de zone ».

Pour programmer cette option, exécutez les opérations suivantes :

1. Entrez dans la programmation de l'installateur en tapant [*] [8] [Code de l'installateur].
2. Entrez le numéro de référence [000204] et appuyez sur [*].
3. Faites défiler les trois types de surveillance. Appuyez sur [*] pour choisir le type de surveillance désiré.

5.2 Création de partitions

Après avoir terminé le câblage du système et attribué les claviers et modules, vous pouvez commencer la programmation des partitions. Cela consiste à indiquer le nombre de partitions et à programmer les options disponibles pour chaque partition. Chaque partition doit être programmée individuellement.

NOTE : Si vous ne désirez pas utiliser des partitions, vous devez attribuer toutes les zones à la Partition 1 (voir Section 5.3 « Ajouter des zones aux partitions »).

Il y a cinq opérations de base de programmation pour chaque partition :

1. Programmation du numéro de compte de la partition.
2. Programmation des options à bascule de la partition.
3. Programmation des périodes des partitions (les durées de délais d'entrée et de sortie, etc.).
4. Ajouter des zones à la partition et définir chaque zone (étiquette de la zone, type et attributs de la zone).
5. Programmer l'étiquette de la partition.

Numéro de compte de la partition

Réf. # : [0100XX00] où XX = numéro de la partition

Entrez le numéro de compte à 4 chiffres de la partition. Toutes les partitions peuvent faire une signalisation en utilisant le même numéro de compte, ou chacune peut être programmée de façon différente, selon l'application. Entrez les quatre chiffres et notez-les dans vos Feuilles de programmation. Lorsque les quatre chiffres ont été tapés, l'affichage reviendra au message de guidage « # Compte Part. ».

NOTE : Des codes de compte à 6 chiffres sont disponibles pour le format SIA. Voir Section 12.4 « Options à bascule du communicateur ».

Options à bascule de la partition

Réf. # : [0100XX01] où XX = numéro de la partition

Il y a de nombreuses options de partition qui peuvent être soit activées (choisissez « O » pour oui) soit désactivées (choisissez « N » pour non). Appuyez sur [*] pour basculer entre les options non et les options oui.

Les options à bascule de la partition suivantes touchent généralement le fonctionnement des claviers, les options de délai d'entrée et de sortie et l'accès de l'utilisateur aux fonctions de la partition choisie. Ces fonctions sont expliquées en détail dans d'autres sections du manuel. La liste ci-dessous contient les options disponibles suivies de la commande par défaut. Chaque option est décrite plus loin dans le manuel, dans les sections indiquées.

[F] Valide (O) voir Section 6.5
[A] Valide (O) voir Section 6.5
[P] Valide (O) voir Section 6.5
Voir Horloge (O) voir Section 6.1
Voir Temp Sort (O) voir Section 6.1
Susten. + Code (O) voir Section 7.4
Auto Arm./Dés. (O) voir Section 8.2
Arm. Auto=Cd (N) voir Section 8.2
Arm. Auto=Sir.(N) voir Section 8.2
Sirène Pulsée (N) voir Section 8.1
Blocage Clavier (N)..... Voir Section 6.6
Com Sort.X Cd(N) voir Section 7.4
[*][6] Tous Codes(N) voir Section 7.4
Dél Sort. Sir.(N) voir Section 9.2
Dél Sort Pulsé (N) voir Section 9.2
Err. Sort=Sir. voir Section 8.1
Entrée Urgente (N)..... voir Section 9.2
Entrée Pulsée (N) voir Section 9.2
Fin Délai Sort. (N) voir Section 9.2
Alarmes Syst. (N)..... voir Section 6.1
Statut Système (N)..... voir Section 6.1
Com Réin Capt. 2 (O) voir Section 11.2
Ent. Alrm Spéc (O)..... voir Section 9.2
Déf Sort. Sonn. (N)..... voir Section 9.2

Temps de partition

Réf. # : [0100XX02] où XX = numéro de la partition

Il faut programmer six durées de partition différentes. Voir la Section pertinente pour de plus amples renseignements concernant chaque chronomètre :

- Délai d'entrée – Section 9.1 « Durées de délai d'entrée/sortie »
- Délai de sortie – Section 9.1 « Durées de délai d'entrée/sortie »
- Délai auxiliaire d'entrée – Section 9.1 « Durées de délai d'entrée/sortie »
- Délai auxiliaire de sortie – Section 9.1 « Durées de délai d'entrée/sortie »
- Inactivité – Un code de signalisation d'inactivité de fermeture sera transmis si la partition n'est pas armée pendant le nombre de jours programmés dans cette section.
- Alerte armement automatique – Section 8.2 « Armement automatique »

Trois chiffres sont requis pour chaque entrée.

Affectation de zone

Réf. # : [0100XX03] où XX = numéro de la partition
Cette procédure est décrite dans la Section 5.3 « Ajouter des zones aux partitions ».

Étiquettes des partitions

Réf. # : [0100XX04] où XX = numéro de la partition
Programmez les étiquettes des partitions dans cette section. Toutes les étiquettes d'affichage du système sont programmées de manière similaire. Pour des instructions sur la programmation des étiquettes, voir Section 5.4 « Programmation des zones ».

Annulation de partitions

Réf. # : [0101]
Faites défiler les données jusqu'à la partition à annuler et appuyez sur [*]. Quand une partition est annulée, la programmation qui lui est assignée n'est pas annulée. Si la partition est réactivée, la programmation qui a été entrée sera toujours là.

Note : *Quand une partition est annulée, les zones qui lui sont assignées sont retirées de l'affectation de zones.*

Duplication des partitions

Réf. # : [0102]
Entrez dans cette section pour copier la programmation d'une partition à l'autre. La programmation qui sera copiée comprendra le code d'identification du client, les options à bascule des partitions, les durées de partition, les niveaux de code d'accès, les étiquettes de sortie de commande et l'étiquette avec le nom de la partition. L'affectation de zone ne sera pas copiée. Pour copier une partition :

1. Le tableau demandera « De quelle partition ». Faites défiler les options jusqu'à la partition d'où vous désirez copier la programmation. Appuyez sur [*].
2. Le tableau demandera « À quelle partition ». Faites défiler les options jusqu'à la partition où vous désirez copier la programmation. Appuyez sur [*].

Maintenant, les deux partitions ont la même programmation.

5.3 Ajouter des zones aux partitions

Ajouter une nouvelle zone

Réf. # : [0100XX0300] où XX = numéro de partition
Pour que les zones fonctionnent, elles doivent être assignées aux partitions. Par défaut, les 16 premières zones sur le tableau de contrôle sont assignées à la Partition 1. Quand vous choisissez cet item du menu, le tableau affichera la première zone qui n'a pas été assignée à la partition. Utilisez les touches flèches (< >) pour faire défiler les zones qui n'ont pas été assignées à la partition. Quand la zone à ajouter est affichée, appuyez sur la touche [*] pour la choisir.

Après avoir choisi la zone à ajouter, il faut programmer trois items :

1. Nom de Zone : cette étiquette à 14 caractères apparaîtra sur l'affichage à cristaux liquides du clavier.
2. Type de zone : détermine comment la zone fonctionnera.

3. Options de zone : on peut activer ou désactiver ces attributs et ils modifient le fonctionnement de la zone.

Pour des instructions sur la programmation de ces items, voir Section 5.4 « Programmation des zones ».

Appuyez sur [#] après avoir terminé la programmation d'une zone. Le clavier affichera la zone suivante disponible qu'il faut ajouter.

Zones globales

Si une zone donnée est ajoutée à plus d'une partition, elle devient une zone globale. Une zone globale diffère des zones simples de partition des façons suivantes :

- Une zone globale n'est armée que lorsque toutes les partitions auxquelles la zone est assignée sont armées.
- Une zone globale du type Délai suivra le délai programmé le plus long des partitions auxquelles elle est assignée.
- Une zone globale du type Sur les lieux/À l'extérieur ne sera activée que lorsque toutes les partitions auxquelles la zone est assignée sont armées dans le mode À l'extérieur, ou lorsque l'intérieur a été activé en appuyant sur [*] [1].
- Quand une zone globale est suspendue manuellement, la suspension cessera dès que une des partitions à laquelle la zone est assignée est désarmée.

Modification de zone

Réf. # : [0100XX0301] où XX = numéro de la partition
Quand vous choisissez cet item du menu, le tableau affichera la première zone assignée à la partition. Utilisez les touches flèches (< >) pour faire défiler les zones assignées à la partition. Quand la zone à modifier est affichée, appuyez sur la touche [*] pour la choisir.

Ajoutez et modifiez des zones en utilisant le même système de menu. Toutes les options de modification d'une zone sont décrites dans la Section 5.4 « Programmation des zones ».

Annulation de zone

Réf. # : [0100XX0302] où XX = numéro de la partition
Quand vous choisissez cet item du menu, le tableau affichera la première zone assignée à la partition. Utilisez les touches flèches (< >) pour faire défiler les zones assignées à la partition. Quand la zone à annuler est affichée, appuyez sur la touche [*] pour l'annuler. Appuyez sur la touche [#] pour sortir une fois que toutes les zones qui ne sont pas nécessaires pour la partition ont été annulées.

5.4 Programmation des zones

Réf. # : [0100XX0301YYY] où XX = numéro de la partition et YYY = numéro de la zone

Une fois qu'une zone a été ajoutée à une partition, vous devez programmer les données suivantes :

- étiquette de zone
- type de zone
- attributs de zone

Pour programmer la zone, entrez le numéro de référence indiqué ci-dessus. Appuyez sur [*] pour choisir la zone. Vous pouvez accéder aux trois items de programmation à partir du menu de programmation de la zone.

Étiquettes de la zone

Lorsque l'option de programmation de l'étiquette de la zone est choisie, le tableau affichera l'étiquette telle qu'elle est programmée pour le moment (« Zone XXX » par défaut). Suivez les instructions ci-dessous pour programmer l'étiquette.

Programmation des étiquettes du système

Un curseur apparaîtra sous la première lettre de l'étiquette par défaut. Déplacez le curseur à gauche ou à droite en appuyant sur les touches flèches (< >). Les lettres de l'alphabet ont été divisées entre les touches numériques 1 à 9 du clavier comme suit :

[1] = A, B, C, 1 [2] = D, E, F, 2 [3] = G, H, I, 3
 [4] = J, K, L, 4 [5] = M, N, O, 5 [6] = P, Q, R, 6
 [7] = S, T, U, 7 [8] = V, W, X, 8 [9] = Y, Z, 9, 0
 [0] = espace

Par exemple, si vous appuyez une fois sur la touche [4], la lettre « J » apparaîtra sur l'affichage au-dessus du curseur. Appuyez encore une fois sur la touche [4] et la lettre suivante « K » apparaîtra, et ainsi de suite. Si une touche numérique différente est enfoncée, le curseur ira automatiquement une espace à droite. Pour annuler un caractère, utilisez les touches flèches pour déplacer le curseur sous le caractère et appuyez sur la touche [0].

Il y a d'autres options de programmation des étiquettes. Appuyez sur la touche [*] pour appeler le menu des options. Faites défiler les options à l'aide des touches flèches (< >), et appuyez sur la touche [*] pour choisir.

[0] **Effacer Ligne** efface toute l'étiquette.

[1] **Effacer** → **Fin** efface l'affichage depuis le caractère au-dessus du curseur jusqu'à la fin de l'affichage.

[2] **Changer MAJ/min** fera passer les lettres de majuscules à minuscules et vice versa.

[3] **Mode ASCII** est utilisée pour les caractères rares. Utilisez les touches flèches (< >) pour passer d'un caractère à l'autre ou pour entrer un numéro à 3 chiffres de 032 à 255. Appuyez sur la touche [*] pour entrer le caractère. Voir l'Annexe D à la fin de ce manuel pour la liste des caractères disponibles en ASCII.

[4] **Annule et Quitte** permet de sortir de la programmation des étiquettes de la zone. Aucune modification ne sera sauvegardée.

[5] **Sauvegarder** permet de sauvegarder toutes les modifications et de sortir de la programmation des étiquettes de la zone.

Types de zones

Vous trouverez ci-après la description de chaque type de zone :

Zone de délai standard (00)

Les zones de délai standard ont un délai d'entrée et de sortie. Le délai de sortie commence dès que l'armement est enclenché. On peut ouvrir et fermer la zone de délai pendant la durée du délai sans déclencher l'alarme. Une fois le délai de sortie écoulé, la zone est armée. L'ouverture de la zone amorce le délai d'entrée. Si le tableau est désarmé avant que le délai d'entrée ne s'écoule, l'alarme ne sera pas déclenchée.

Zone de délai auxiliaire (01)

La zone de délai auxiliaire fonctionne de la même manière que la zone de délai, à seule exception que l'on peut programmer des durées différentes des délais d'entrée et de sortie : délai auxiliaire d'entrée et délai auxiliaire de sortie. Une deuxième zone de délai offre plus de flexibilité dans les zones qui requièrent plus de temps pour armer et désarmer le système.

Zone immédiate (02)

Une zone immédiate est armée quand le délai de sortie s'est écoulé. La violation de cette zone quand elle est armée déclenche l'alarme instantanément.

Zone intérieure (03)

Une zone intérieure est armée quand le délai de sortie s'est écoulé. Si la violation d'une zone de délai se produit en premier, la zone intérieure attendra que le délai s'écoule avant de déclencher l'alarme. Si la violation de la zone intérieure se produit en premier, l'alarme sera déclenchée immédiatement.

Zone de délai intérieur (04)

Quand la partition est armée dans le mode À l'extérieur (zones intérieures actives), cette zone fonctionnera comme une zone intérieure. Quand la partition est armée dans le mode Sur les lieux (zones intérieures suspendues), cette zone fonctionnera comme une zone de délai.

Zone intérieure instantanée (05)

Cette zone agit comme une zone intérieure. Elle sera suspendue automatiquement s'il n'y a pas violation de zone de délai dans la partition pendant le délai de sortie ou si la partition est armée dans le mode Sur les lieux.

Zone intérieure délai (06)

Cette zone fonctionne comme la zone de délai à une exception : cette zone sera suspendue automatiquement si la partition est armée dans le mode Sur les lieux.

Zone feu standard (07)

Quand une zone d'incendie standard déclenche l'alarme, le tableau active toutes les sorties incendie et transmet immédiatement un code de signalisation à la station centrale, s'il est ainsi programmé. On peut programmer la sortie incendie pour émettre des impulsions – deux secondes ouvert, deux secondes fermé – ou pour suivre un des autres modes de sonnerie d'incendie (voir Section 11.2 « Options de sortie programmables », options 49-53). S'il y a violation de zone, le tableau affiche et communique un problème immédiatement. Tous les claviers annonceront le problème en activant le voyant Problème et en émettant deux bips toutes les dix secondes. On peut arrêter le signal sonore des claviers en appuyant sur une touche quelconque.

NOTE : Les zones d'incendie requièrent toujours des résistances FDL simples, quelles que soient les autres programmations. Ne programmez jamais une zone d'incendie en mode silencieux. Consultez le schéma de câblage ou la Section 2.5 « Câblage des zones » pour la configuration des zones d'incendie.

Zone feu délai (08)

Cette zone d'incendie fonctionne comme une zone d'incendie standard à seule exception que la mémoire et la communication de l'alarme sont retardées de 30 secondes. Les sorties d'incendie sont activées

immédiatement. L'utilisateur peut confirmer l'alarme en appuyant sur une touche quelconque avant que le délai de 30 secondes ne s'écoule.

Si l'alarme est confirmée, le tableau arrêtera le signal sonore et retardera la communication du signal pendant 90 secondes pour permettre à l'utilisateur de corriger le problème. Si, 90 secondes plus tard, la zone d'incendie retardé est toujours en état d'alarme, le tableau activera à nouveau la sortie incendie et retardera la communication pendant 30 secondes, moment durant lequel l'utilisateur pourra reconfirmer l'alarme.

Si l'alarme n'est pas confirmée, le tableau verrouillera l'alarme après un délai de 30 secondes et communiquera le problème à la station centrale.

NOTE : Les zones d'incendie requièrent toujours des résistances FDL simples, quelles que soient les autres programmations. Ne programmez jamais une zone d'incendie en mode silencieux. Consultez le schéma de câblage ou la Section 2.5 « Câblage des zones » pour la configuration des zones d'incendie.

Zone feu vérification automatique (09)

Les zones d'incendie à auto-vérification fonctionnent comme les zones d'incendie standard. Quand l'alarme est déclenchée dans la zone, le tableau exécutera la réinitialisation des détecteurs pendant 20 secondes puis attendra 10 secondes pour que les détecteurs soient dégagés. Si l'alarme est déclenchée dans la même zone dans les 60 secondes suivantes, le tableau activera immédiatement les sorties d'incendie et communiquera l'événement à la station centrale, s'il est ainsi programmé.

NOTE : Pour que cette zone fonctionne, la source d'énergie du détecteur de fumée doit être raccordée à une sortie programmée comme Sortie de commande #2.

NOTE : Les zones d'incendie requièrent toujours des résistances FDL simples, quelle que soit la surveillance de zone programmée. Ne programmez jamais une zone d'incendie en mode silencieux. Consultez le schéma de câblage ou la Section 2.5 « Câblage des zones » pour la configuration des zones d'incendie.

Zone niveau d'eau (10)

Quand une alarme est déclenchée, les sorties incendie sont activées. S'il est ainsi programmé, le tableau signalera immédiatement l'alarme de détection de débit d'eau à la station centrale. La zone de débit d'eau respectera également le délai de débit d'eau, si elle est ainsi programmée (voir Section 10.9 « Délais de transmission »).

NOTE : Les zones d'eau requièrent toujours des résistances FDL simples, quelles que soient les autres programmations. Consultez le schéma de câblage ou la Section 2.5 « Câblage des zones » pour la configuration des zones.

Zone supervision feu (11)

Une zone de supervision feu surveille les systèmes essentiels d'incendie et signale tout problème qui pourrait les empêcher de fonctionner normalement. Cette zone indiquera un état de « Surveillance irrégulière » quand un court-circuit est détecté. Quand la

zone est ouverte, un problème de zone sera signalé et le clavier émettra un bip.

Zones 24 heures (Types 12-24)

Ces zones sont toujours activées. S'il y a violation, une alarme sera déclenchée, que la partition soit armée ou non.

Pour les types 16-21 : S'il y a violation, le tableau verrouillera immédiatement les sorties sonnerie et communiquera l'événement à la station centrale. Chaque zone a un identificateur SIA différent.

- **Zone de sirène 24 heures (12) :** S'il y a violation de cette zone, les sorties de cambriolage seront activées.
- **Zone de sirène/sonnette 24 heures (13) :** S'il y a violation de cette zone, une alarme sera déclenchée immédiatement, que la partition soit armée ou non. Toutefois, si le tableau est armé, les sorties de cambriolage seront activées ; si le tableau est désarmé, le ronfleur du clavier sera activé.
- **Zone de sonnette 24 heures (14) :** S'il y a violation de cette zone, le ronfleur du clavier sera activé.
- **Zone technique 24 heures (15) :** Cette zone est silencieuse.
- **Zone de gaz 24 heures (16) :** Cette zone est audible.
- **Zone de chaleur 24 heures (17) :** Cette zone émet des impulsions sonores.
- **Zone de soins médicaux 24 heures (18) :** Cette zone est silencieuse.
- **Zone d'urgence 24 heures (19) :** Cette zone est audible.
- **Zone d'eau 24 heures (20) :** Cette zone est audible.
- **Zone de gel 24 heures (21) :** Cette zone est audible.
- **Zone de hold-up 24 heures (22) :** Cette zone est silencieuse. Les sorties de cambriolage et la sortie de stroboscope verrouillé ne sont pas activées.
- **Zone de panique 24 heures (23) :** Cette zone est silencieuse. Les sorties de cambriolage et la sortie de stroboscope verrouillé ne sont pas activées.

Zone de verrouillage 24 heures (24)

Si elle est violée, cette zone fonctionne comme la zone de sonnerie 24 heures (12) à une exception : il faut entrer le mode de l'installateur ([*][8]) avant de pouvoir armer le système. Le clavier affichera le message suivant : « Armement bloqué ; appelez un réparateur » afin d'assurer que le problème sera examiné par l'installateur.

Zone d'armement momentané (25)

S'il y a une fermeture momentanée de cette zone, la partition sera alternativement armée et désarmée. Cette zone peut être utilisée avec un interrupteur à clé pour armer et désarmer le système.

NOTE : Ce type de zone ne doit pas être utilisé comme zone globale. S'il y a eu sabotage de la zone à interrupteur à clé ou s'il y a un défaut, il faut rétablir la zone avant de pouvoir l'utiliser pour armer ou désarmer le système.

Zone de maintien de l'armement (26)

Quand cette zone est fermée, la partition sera désarmée. Quand il y a violation de cette zone, la partition sera armée. Cette zone peut être utilisée avec un interrupteur à clé pour armer et désarmer le système.

NOTE : Ce type de zone ne doit pas être utilisé comme zone globale. S'il y a eu sabotage de la zone ou s'il y a un défaut, il faut rétablir la zone avant de pouvoir l'utiliser pour armer ou désarmer le système.

Zone de téléchargement forcé (27)

Quand cette zone est déclenchée, le tableau décrochera immédiatement les lignes téléphoniques et cherchera un ordinateur qui effectue un téléchargement. Ne pas utiliser ce type de zone pour surveiller le déclenchement d'alarmes.

Zone de supervision LINKS (28)

La zone de surveillance LINKS est employée avec un module LINKS pour surveiller les problèmes LINKS. Si la sortie PGM du LINKS est activée, un problème LINKS sera enregistré dans la mémoire tampon des événements et le problème de zone sera transmis.

NOTE : Les zones de surveillance LINKS requièrent toujours des résistances FDL simples, quelles que soient les autres programmations. Consultez le schéma de câblage ou la Section 2.6 « Câblage de zone spécialisée » pour la configuration de zone.

Zone de réponse LINKS (29)

Le tableau peut être téléchargé par le biais du réseau cellulaire. Si le LINKS1000 détecte un appel d'arrivée, il activera une sortie qui pourra être utilisée pour violer ce type de zone, ce qui à son tour force le tableau à répondre à l'appel cellulaire et à commencer la communication avec l'ordinateur de téléchargement.

NOTE : Les zones de réponse LINKS requièrent toujours des résistances FDL simples, quelles que soient les autres programmations. Consultez le schéma de câblage ou la Section 2.5 « Câblage des zones » pour la configuration des zones.

Attributs de zone

Vous trouverez ci-dessous, la description de chaque option de zone. Faites défiler chaque option et appuyez sur [*] pour basculer entre les options oui et les options non. Après avoir fait tous les changements nécessaires, appuyez sur [#] pour revenir au menu précédent. Chaque type de zone a des différents attributs activés par défaut. La liste de ces paramètres par défaut figure sur les Feuilles de programmation du PC4020.

- **Sirène audible** – Ce paramètre détermine si la zone activera les sorties sonnerie et les sorties PGM programmées pour déclencher les alarmes d'incendie/cambriolage quand il y a une alarme. Choisissez [O] audible, [N] silencieuse.
- **Sirène pulsée** – Ce paramètre détermine comment les sorties sonnerie et les sorties PGM, programmées pour déclencher les alarmes d'incendie/cambriolage, sonneront l'alarme. Choisissez [O] pulsée, [N] continue.
- **Suspension activée** – Ce paramètre permet la suspension manuelle de la zone. Choisissez [O] pour permettre à l'utilisateur de suspendre la zone, [N] pour l'empêcher. Cet attribut ne devrait pas être activé pour les zones d'incendie.
- **Fonction carillon** – Si l'option carillon de porte est activée, le clavier émettra un son quand il y a violation de zone et quand elle est rétablie. Choisissez [O] pour

activer le carillon, [N] non pour le désactiver. Pour activer/désactiver l'option carillon de porte dans une partition, entrez [*][4] sur un clavier.

- **Armement forcé** – Quand l'armement forcé est activé, la ou les partition(s) auxquelles la zone est assignée peuvent être armées même si la zone n'est pas protégée. La zone sera suspendue temporairement et sera rajoutée au système si elle est rétablie ultérieurement. Choisissez [O] pour activer cette option. Si vous choisissez [N], la zone devra être protégée ou suspendue manuellement avant de pouvoir être armée.
- **Arrêt d'activation d'alarme (arrêt de battement)** – Arrêt d'activation d'alarme. Après que la zone a signalé le nombre d'alarmes programmé, elle sera fermée. L'arrêt d'activation d'alarme est ré-initialisé chaque fois que le tableau est armé ou quand l'horloge est à minuit. Voir Section 10.5 « Arrêt d'activation d'alarme ». Choisissez [O] pour activer cette option. Si vous choisissez [N], le tableau signalera toujours le déclenchement d'une alarme.
- **Retard de Trans.** – Délai de transmission. Quand une zone est en alarme, le tableau déclenche immédiatement les sorties sonnerie mais retarde la communication à la station centrale pendant le délai programmé. Si la zone est désarmée avant l'expiration de ce délai, aucune transmission ne sera envoyée. Si la zone n'est pas désarmée, le tableau transmettra l'alarme après l'expiration du délai. Choisissez [O] pour activer cette option. Si vous choisissez [N], le tableau communiquera l'alarme immédiatement. Pour programmer le délai de transmission, voir Section 10.9 « Délais de transmission ».
- **Délai du détecteur de niveau d'eau** – Cette option active le délai du détecteur de débit d'eau pour les zones de détection de débit d'eau. Le délai du détecteur de débit d'eau fonctionne de façon similaire au délai de transmission, à seule exception que la sortie incendie et les communications seront retardées. Si la zone est rétablie avant la période de délai programmable, aucune transmission ne sera envoyée. Choisissez [O] pour activer cette option. Si [N] est choisi, le tableau activera immédiatement la sortie incendie et enverra la communication à la station centrale.

Zone 1 Réponse de boucle rapide

Si l'option Zone 1 vite (Réf. #[000200]) est activée, le temps de réponse de la boucle de la Zone 1 sera de 32 ms. Si l'option est désactivée, le temps de réponse de la boucle de la Zone 1 sera normal (512 ms). Cette option est désactivée par défaut.

Section 6 : Fonctionnement des claviers

6.1 Claviers de partition

Un clavier de partition est un clavier assigné à une partition. Le clavier de partition contrôle en premier lieu la partition à laquelle il est assigné. Toutefois, un utilisateur pourra également contrôler d'autres partitions avec le clavier de partition si son code d'accès le permet.

Quand un utilisateur tape son code sur un clavier de partition pour désarmer une partition, celle à laquelle le clavier a été assigné sera désarmée. L'utilisateur aura alors l'option de retaper son code pour désarmer les autres partitions activées pour répondre à son code.

Le fonctionnement des claviers de partition peut être programmé selon les options suivantes. Pour programmer ces options à bascule, entrez le numéro de référence [0100XX01] où XX = numéro de la partition. Appuyez sur [*] pour activer ou désactiver chaque option. La programmation affecte tous les claviers assignés à la partition choisie.

- **Voir horloge** – Si cette option est activée, le ou les claviers de partition afficheront l'heure et la date quand ils ne sont pas utilisés (Défaut = Oui)
- **Voir temps de sortie** – Si cette option est activée, le ou les claviers de partition afficheront la durée de délai de sortie pendant le délai de sortie (Défaut = Oui)
- **Alarmes du système** – Si cette option est activée, le ou les claviers de partition afficheront « Partition X en alarme » et émettront un bip (cinq secondes ouvert, cinq secondes fermé) quand une autre partition est en alarme. Cette notification se termine quand l'alarme est arrêtée ou quand on appuie sur une touche quelconque du clavier de partition. (Défaut = Non)
- **Statut du système** – Si cette option est activée, le ou les claviers de partition afficheront l'état (Prêt, Pas prêt, Armé, mémoire alarme !, Armement forcé) de toutes les partitions actives sur le système. Si cette option est désactivée, les claviers de partition n'afficheront pas l'état du système. Cette option remplace l'option d'affichage de l'horloge. (Défaut = Non)

Le fonctionnement et la fonctionnalité des touches Incendie, Auxiliaire et Panique peuvent également être programmés pour les claviers de partition. Pour de plus amples renseignements concernant les touches IAP, voir Section 6.5 « Touches d'incendie, auxiliaire et de panique ».

6.2 Claviers globaux

Contrairement au clavier de partition, un clavier global n'est pas assigné à une seule partition. Il peut être utilisé pour accéder toutes les partitions sur le système. Il faut placer les claviers globaux dans des zones communes ou globales, tels les points d'entrée/sortie ou les halls d'accueil, où il est requis de pouvoir armer ou désarmer plus d'une partition à la fois.

Quand un utilisateur tape son code sur un clavier global pour désarmer une partition, le système lui demandera de choisir les partitions qu'il désire désarmer. Le système

ne permet à l'utilisateur de désarmer que les partitions pour lesquelles son code d'accès est activé.

Les claviers globaux peuvent être programmés pour fonctionner conformément aux options suivantes. Pour programmer ces options à bascule, tapez le numéro de référence [000200]. Appuyez sur [*] pour activer ou désactiver chaque option. La programmation touchera tous les claviers globaux.

- **Horloge globale** : Si cette option est activée, l'heure et la date seront affichées sur les claviers globaux quand ceux-ci ne sont pas utilisés. (Défaut = Oui)
- **Défaut global** : Si cette option est activée et s'il y a un problème dans le système, le menu de problème peut être visualisé sur les claviers globaux. Si cette option est désactivée, les claviers globaux n'afficheront pas le problème. (Défaut = Oui)
- **Alarmes globales** : Si cette option est activée, les claviers globaux déclencheront le ronfleur et afficheront le message « [Étiquette de partition] en état d'alarme » quand une partition est en état d'alarme. Le ronfleur du clavier s'arrêtera et le message sera annulé après que l'alarme a été rétablie ou une touche du clavier enfoncée. Si cette option est désactivée, les claviers globaux n'indiqueront pas les alarmes. (Défaut = Non)
- **Stat syst. globl** : Si cette option est activée, les claviers globaux afficheront l'état (Prêt, Pas prêt, Armé, mémoire alarme !, Armement forcé) de toutes les partitions du système. Si cette option est désactivée, les claviers globaux n'afficheront pas l'état des partitions. Cette option remplace l'option d'affichage de l'horloge. (Défaut = Non)
- **Entrée globale** : Si cette option est activée, les claviers globaux émettront un signal sonore de délai d'entrée pour toutes les partitions. Si cette option est désactivée, le délai d'entrée ne sera annoncé que si toutes les partitions sont armées. (Défaut = Non)
- **Clavier 1 global** : Si cette option est activée, le clavier 1 sera un clavier global. Si cette option est désactivée, le clavier fonctionnera comme un clavier de la Partition 1. (Défaut = Non)

Le fonctionnement et la fonctionnalité des touches Incendie, Auxiliaire et Panique peuvent également être programmés pour les claviers globaux. Pour de plus amples renseignements concernant les touches IAP, voir Section 6.5 « Touches d'incendie, auxiliaire et de panique ».

6.3 Délai d'attente de clavier

Réf. # : [00020302]

Les claviers globaux et de partition peuvent être « prêts » à d'autres partitions du système. Quand un utilisateur choisit une autre partition, le clavier affichera « Recherche accès à [l'étiquette de partition] » et fonctionnera comme un clavier de partition à partir de la partition choisie.

Le clavier prêté attendra une période programmable avant de retourner à sa partition initiale (ou, dans le cas des claviers globaux, au mode global). Le Délai d'attente du clavier commence après que la dernière touche a été enfoncée. Pour programmer le chronomètre, entrez le numéro de référence [00020302]. Les entrées correctes sont de 020 à 255 secondes. Ne programmez pas le délai d'attente du clavier pour une durée inférieure à 020 secondes. La durée par défaut est de 020 secondes.

6.4 Effacement du clavier

Réf. # : [000200]

Quand l'option à bascule Effacer clavier est activée, tous les voyants – y compris l'affichage – s'éteignent. Les voyants du clavier et l'affichage restent éteints jusqu'à ce que l'on appuie sur une touche. Si l'option Cd Clav. Effac. est activée, l'utilisateur doit entrer son code d'accès pour rallumer les voyants du clavier et l'affichage.

Pour programmer ces options, entrez le numéro de référence [000200] et faites défiler le texte jusqu'aux items suivants. Utilisez la touche [*] pour activer ou désactiver chaque option.

- **Effacer Clav. :** Défaut = Non
- **Cd Clav. Effac. :** Défaut = Non

6.5 Touches d'incendie, auxiliaire et de panique

Les touches d'incendie, auxiliaire et de panique sont activées par défaut pour les claviers de partition et globaux. Pour envoyer une transmission d'incendie, auxiliaire ou de panique, appuyez pendant deux secondes sur les touches appropriées [I], [A] ou [P].

Sur le clavier LCD4501, les touches IAP sont représentées par (Incendie), (Auxiliaire) et (Panique). Appuyez sur les deux touches pendant deux secondes pour envoyer la transmission.

Touches IAP du clavier de partition

Réf. # : [0100XX01] où XX = numéro de la partition

- **[F] Valide :** Défaut = Oui
- **[A] Valide :** Défaut = Oui
- **[P] Valide :** Défaut = Oui

Pour désactiver les touches [I], [A] ou [P] sur un clavier de partition, entrez le numéro de référence approprié. Faites défiler les options jusqu'aux options appropriées et appuyez sur [*] pour activer ou désactiver chaque option. La programmation affectera tous les claviers assignés à la partition choisie.

NOTE : Quand un clavier de partition est prêté à une autre partition et une touche d'incendie, auxiliaire ou de panique est enfoncée, l'alarme d'incendie, auxiliaire ou de panique sera transmise à l'aide du numéro de compte de la partition à laquelle le clavier est assigné. Le numéro de compte de la partition à laquelle le clavier est prêté ne sera pas envoyé.

Touches IAP du clavier global

Réf. # : [000200]

- **Touche [F] globale :** Défaut = Oui
- **Touche [A] globale :** Défaut = Oui
- **Touche [P] globale :** Défaut = Oui

Pour désactiver les touches [I], [A] ou [P] sur un clavier global, entrez le numéro de référence. Faites défiler les options jusqu'aux options appropriées et appuyez sur [*] pour activer ou désactiver chaque option.

Options des touches d'incendie, auxiliaire et de panique

Réf. # : [000201]

Le fonctionnement des touches d'incendie, auxiliaire et de panique peut être individualisé selon les options suivantes. Chaque option peut être programmée individuellement pour les trois touches.

Pour programmer ces options, entrez le numéro de référence [000201]. Faites défiler les options jusqu'aux options suivantes et appuyez sur [*] pour activer ou désactiver chaque option.

[I]/[A]/[P] Sirène

Si elles sont activées, les sorties sonnerie d'incendie ou de cambriolage et les sorties PGM programmées pour sonner les alarmes d'incendie ou de cambriolage se déclencheront quand la touche [I], [A] ou [P] est enfoncée. (Défaut : [I] = Oui ; [A] = Non ; [P] = Non).

[I]/[A]/[P] Pulsée

Si elles sont activées, les sorties d'incendie ou de sonnerie et les sorties PGM programmées pour déclencher les alarmes d'incendie ou de cambriolage émettront des impulsions quand la touche [I], [A] ou [P] est enfoncée. Si cette option est désactivée, les sorties d'incendie ou de sonnerie et les sorties PGM programmées pour déclencher les alarmes d'incendie ou de cambriolage émettront une tonalité continue quand la touche [I]/[A]/[P] est enfoncée. (Défaut : [I] = Oui ; [A] = Non ; [P] = Non)

[I]/[A]/[P] Sonnette

Si cette option est active, le clavier émettra trois bips quand la touche [I], [A] ou [P] est enfoncée. Si elle est désactivée, le clavier restera silencieux. (Défaut : [I] = Oui ; [A] = Non ; [P] = Non)

6.6 Verrouillage du clavier

Réf. : (XX = numéro de la partition)

Blocage clvr global	Réf. # : [000200]
Blocage clavier	Réf. # : [0100XX01]
Nbre Faux Codes	Réf. # : [00020200]
Durée Blocage	Réf. # : [00020201]

Le dispositif de verrouillage du clavier est une mesure de sécurité qui empêche l'entrée de codes d'accès sur un clavier après que la limite programmée de codes d'accès non valables a été atteinte. L'utilisateur ne pourra pas exécuter une fonction quelleconque pendant la durée programmée. Le message « Blocage clavier activé » sera affiché pendant la durée du verrouillage.

Pour activer le verrouillage des claviers globaux, entrez le numéro de référence [000200] et faites défiler les options jusqu'à « Bloc. Clvr glob. ». Appuyez sur [*] pour activer ou désactiver l'option (Défaut = Non).

Pour activer le verrouillage des claviers de partition, entrez le numéro de référence [0100XX01] où XX = numéro de la partition. Faites défiler les options jusqu'à « Blocage du clavier ». Appuyez sur [*] pour activer ou désactiver l'option (Défaut = Non).

L'option Nombre Faux Codes programme le nombre de codes non valables acceptés par un clavier avant qu'il ne soit verrouillé. Pour programmer cet item, entrez le numéro de référence [00020200] suivi du nombre de codes incorrects. Les entrées correctes sont 000 à 255. Le nombre par défaut est 005.

La Durée Blocage est la période pendant laquelle le clavier est verrouillé après que le nombre de codes non valables a été atteint. Pour programmer la durée du verrouillage, entrez le numéro de référence [00020201] suivi de la durée du verrouillage. Les entrées correctes sont 000 à 255 minutes. Le paramètre par défaut est 015.

6.7 Sabotage du clavier

Réf. # : [000200]

Cette option à bascule du système devrait être activée si des plaques anti-sabotage du clavier sont utilisées.

6.8 Programmation des touches de fonction

Chaque clavier LCD4501 possède cinq touches de fonction étiquetées Sur les lieux, À l'extérieur, Carillon, Ré-initialiser et Sortie. Chacune de ces touches est programmée par défaut pour exécuter une des fonctions décrites ci-dessous. Une fonction est activée sur les claviers de partition quand on appuie sur la touche appropriée pendant deux secondes.

Les touches de fonction sont également disponibles sur le clavier LCD4500. Les mêmes fonctions décrites ci-dessus sont représentées par les touches numériques [1] à [5]. Appuyez sur la touche numérique correspondante pendant deux secondes pour activer la fonction.

[1] « Sur les lieux » – Arm. sur les lieux

Pour armer la partition en mode Sur les lieux, appuyez sur cette touche. Ainsi toutes les zones de type Sur les lieux/À l'extérieur seront automatiquement suspendues. Les zones de type délai assureront un délai d'entrée et de sortie.

L'option Armement rapide doit être activée pour que cette touche fonctionne comme prévu (voir Manuel d'instruction, section 3.1 « Armement rapide »). Si elle est désactivée, l'utilisateur doit entrer un code d'accès valable après avoir appuyé sur la touche pour armer la partition.

[2] « À l'extérieur » – Arm. à l'extérieur

Pour armer la partition en mode À l'extérieur, appuyez sur cette touche. Toutes les zones de type Sur les lieux/À l'extérieur et toutes les autres zones qui n'ont pas été suspendues seront activées après l'expiration du délai de sortie. Les zones de type délai donneront un délai d'entrée et de sortie.

Pour que cette touche fonctionne comme prévu, l'option Armement rapide doit être activée (voir Manuel d'instruction, section 3.1 « Armement rapide »). Si elle est désactivée, l'utilisateur doit entrer un code d'accès valable après avoir appuyé sur la touche pour armer la partition.

[3] « Carillon » – Carillon de porte activé / désactivé

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'option Carillon de porte. Un long bip continu indique

que l'option a été désactivée et trois bip courts qu'elle a été activée.

[4] « Ré-initialiser » – Ré-initialisation des détecteurs de fumée

Si cette touche de fonction est enfoncée, le tableau activera toutes les sorties PGM programmées Option de sortie de commande # 2 pendant cinq secondes. Pour que cette touche fonctionne, l'option Ré-initialisation détecteurs Cmd # 2 doit elle aussi être activée (voir Section 11.2 « Options de sortie programmables »). Seuls les détecteurs assignés à la partition du clavier seront ré-initialisés. Les détecteurs de fumée à deux fils raccordés à un module PC4701 seront également ré-initialisés.

[5] « Sortie » – Activer sortie rapide

Si cette touche de fonction est enfoncée, le tableau activera l'option Sortie rapide. Pour que la touche sortie rapide fonctionne, cette option doit être activée. (voir Manuel d'instruction du PC4020, Section 3.2 « Sortie rapide »).

Options des touches de fonction

Réf. # : [0012XXYYZZ] où XX = clavier 01-16,

YY = touche de fonction 01-05 et ZZ = pour option 00-26

Certaines options des touches de fonction requièrent l'entrée d'un code d'accès avant que le système n'exécute la fonction. Voici la liste de toutes les options des touches de fonction :

Clé nulle (00)

Cette touche n'exécute aucune fonction lorsqu'elle est enfoncée.

Arm. Périmètre (01)

Même fonction que celle décrite ci-dessus, dans « Sur les lieux ».

Arm. Départ (02)

Même fonction que celle décrite ci-dessus, dans « À l'extérieur ».

Arm. Sans Entrée (03)

Un fois qu'il a appuyé sur cette touche, l'utilisateur doit taper un code d'accès valable. Le système s'armera et le délai d'entrée sera retiré du système à l'expiration du délai de sortie.

Carillon Oui/Non (04)

Même fonction que celle décrite ci-dessus, dans « Carillon ».

Test système (05)

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple pour tester le système.

Mode suspension (06)

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple pour entrer dans le Mode suspension. Si l'option Suspension requiert code de la partition a été activée, l'utilisateur doit entrer un code d'accès pour pouvoir exécuter la suspension de zone (voir Section 7.4 « Options de codes d'accès »).

Voir Défaut (07)

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple pour entrer dans le Mode affichage de problème.

Mémoire (08)

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple pour entrer dans le Mode affichage mémoire d'alarme.

Programm. Util. (09)

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple de programmation des codes d'accès. Si cette touche a été enfoncée, l'utilisateur doit entrer un code maître valable pour que le tableau permette l'exécution de la programmation (voir Manuel d' instruction, Section 2 « Codes d'accès »).

Fonctions Util. (10)

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple de programmation des fonctions utilisateur. Si cette touche a été enfoncée, l'utilisateur doit entrer un code d'accès valable pour que le tableau permette l'exécution des fonctions utilisateur. (Voir Manuel d' instruction, Section 3 « Administration du système » pour des renseignements sur les fonctions [*][6]).

Sortie rapide (11)

Même fonction que celle décrite ci-dessus, dans « Sortie ».

Armer Intérieur (12)

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple pour rajouter des zones Sur les lieux/À l'extérieur au système.

Comm. Sortie X (X=1-8) (13-20)

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple d'activation d'une sortie PGM programmée comme Sortie de commande # 1-8 (voir Section 11.2 « Options de sortie programmables »). Si l'utilisateur appuie sur cette touche lorsque l'option Sort. Cmd. X Req. Cd est activée pour la sortie de commande, l'utilisateur devra entrer un code d'accès valable.

Silence Défaut (21)

Pour arrêter les bips de problème de la partition, appuyez sur cette touche de fonction. Si l'option à bascule du système Problème requiert code est activée, l'utilisateur devra entrer un code d'accès pour le fonctionnement de cette touche. (voir Section 7.4 « Options de codes d'accès »).

Silence Sirènes (22)

Pour arrêter les alarmes d'incendie de la partition, appuyez sur cette touche et entrez un code d'accès valable.

Reset Incend (23)

Pour ré-initialiser les alarmes d'incendie, appuyez sur cette touche et entrez un code d'accès valable.

Exercice Feu (24)

Pour déclencher un exercice d'incendie, appuyez sur cette touche et entrez un code maître valable. Cette opération équivaut à l'entrée de [*][6][Code accès/maître][5].

Test Voyant (25)

Pour amorcer l'Essai de voyant, appuyez sur cette touche et entrez un code d'accès ou un code maître valable. Cette opération équivaut à l'entrée de [*][6][Code accès/maître][8] (voir Manuel d' instruction, Section 5.3 « Essai de voyant »).

Test Inspect Feu (26)

Pour amorcer le Mode essai inspecteur des incendies, appuyez sur cette touche et tapez le Code essai de marche. Cette opération équivaut à l'entrée de [*][6][Code essai de marche][4]. Pour annuler l'essai ([*][6][Code essai de marche][5]) lorsque le mode essai est déjà activé, appuyez sur cette touche et entrez le Code essai de marche.

Section 7 : Codes de l'installateur et d'accès

NOTE : Les paramètres par défaut des codes de sécurité devraient être changés pour assurer la sécurité du système. Ne programmez pas des codes que l'on peut deviner facilement.

7.1 Code de l'installateur

Réf. # : [000000]

Il faut entrer le code de l'installateur pour accéder au mode de programmation de l'installateur. Le code par défaut de l'installateur est [4020] pour l'option à 4 chiffres et [402000] pour l'option à 6 chiffres. Entrez un nouveau code en n'utilisant que les chiffres 0 à 9. Les paramètres par défaut de ce code devraient être changés pour assurer la sécurité du système.

Verrouillage de l'installateur

Réf. # : [000005]

L'option Verrouillage de l'installateur empêche le code de l'installateur et le code d'accès de téléchargement de revenir aux paramètres par défaut lorsque l'on revient aux paramètres par défaut du matériel. Utilisez les touches [\leftarrow] [\rightarrow] pour faire défiler les options jusqu'au « Blocage Valide » ou « Blocage Invalide » et appuyez sur la touche [*] pour choisir. L'option est désactivée par défaut.

NOTE : Les tableaux renvoyés au fabricant avec l'option Verrouillage de l'installateur activée et qui ne présentent aucun autre problème seront sujet à des frais de service supplémentaires.

7.2 Autres codes d'accès

On peut programmer plusieurs codes d'accès de haut niveau pour aider à assurer la sécurité du système. Par défaut, tous les codes d'accès ont quatre chiffres. Pour programmer des codes à 6 chiffres, voir Section 7.4 « Options de codes d'accès ».

La programmation de codes d'accès est expliquée en détail dans le Manuel d'instruction du PC4020 (Section 2 « Programmation des codes d'accès »).

Grand Code maître

Réf. # : [000001]

Le grand code maître est le code d'accès # 0001. On peut utiliser ce code pour programmer d'autres codes maîtres du système. Le paramètre par défaut de ce code est [1234] pour l'option à 4 chiffres et [123456] pour l'option à 6 chiffres.

Deuxième code maître

Réf. # : [000002]

On ne peut changer le deuxième code maître que dans cette section. L'utilisateur ne peut pas modifier ce code. Ce code peut être utilisé pour programmer d'autres Codes maîtres. Les techniciens d'entretien peuvent l'utiliser comme passe-partout. Le paramètre par défaut de ce code est [AAAA] pour l'option à 4 chiffres et [AAAA00] pour l'option à 6 chiffres.

Code essai de marche

Réf. # : [000003]

Le Code essai de marche est utilisé pour entrer dans le mode essai de marche [*] [6] [Code essai de marche]. Voir

le Manuel d'instruction du PC4020 pour des instructions sur l'initialisation d'un essai de marche. Le paramètre par défaut de ce code est [AAAA] pour l'option à 4 chiffres et [AAAA00] pour l'option à 6 chiffres.

7.3 Code de garde

Réf. # : [000004]

Le Code de garde ne peut être changé que dans cette section et ne peut pas être modifié par l'utilisateur.

On peut toujours utiliser le code de garde pour arrêter toutes les alarmes et armer toutes les partitions. Il ne peut être utilisé que pour désarmer les partitions auxquelles il a été assigné.

En outre, le Code de garde peut être utilisé pour suspendre des zones, activer des sorties de commande et accéder au Menu principal d'options du système [*][6] quand le code est activé.

Le code de garde est activé dans les conditions suivantes :

- Pendant qu'une partition est désarmée
- Après l'armement d'une partition utilisant le Code de garde, le code restera activé pendant cinq minutes après l'expiration du délai de sortie. Si le Code de garde n'est pas activé pour la partition armée, il ne restera activé que pendant la durée du délai de sortie.

Le Code de garde sera activé après la durée « Délai Gardien » quand survient une des conditions suivantes. Le code restera activé pendant la « Duration Gardien » :

- S'il y a une alarme, un sabotage ou une anomalie
- S'il y a un problème (chaque nouveau problème remet le chronomètre à zéro)
- Quand il y a armement forcé d'une partition

Délai gardien

Réf. # : [00020306]

Programmez le délai avant que le Code de garde ne soit activé et après l'apparition d'une des conditions décrites ci-dessus. Les entrées correctes sont de [000] à [255] minutes. Si [000] est entré, le code sera activé immédiatement (Défaut = 000)

Duration Gardien

Réf. # : [00020307]

Programmez la durée pendant laquelle le Code de garde restera actif après qu'une des conditions décrites ci-dessus est survenue. Les entrées correctes sont de [000] à [255] minutes. Si [000] est programmé, le Code de garde restera activé (Défaut = 000)

7.4 Options de codes d'accès

Les options de codes d'accès déterminent comment les codes sont programmés et quelles fonctions requièrent un code d'accès.

Options du système

Réf. # : [000200]

Les options à bascule suivantes du système se rapportent à la programmation et au fonctionnement des codes d'accès. Ces options s'appliquent à chaque code d'accès programmé dans le système.

- **Nouveau grand code maître** : Si cette option est activée, l'utilisateur peut programmer le grand code maître (code d'accès 1) à l'aide de la programmation [*][5] du code d'accès. Si cette option est désactivée, le grand code maître ne peut être changé que dans la programmation de l'installateur. (Défaut = Oui)
- **Codes à 6 chiffres** : Si cette option est activée, tous les codes d'accès auront 6 chiffres, à l'exception du code d'identification du tableau et du code d'accès du téléchargement. Si cette option est désactivée, tous les codes auront 4 chiffres. (Défaut = Non)
- **Code Req. Déf.** : Si cette option est activée, il faut entrer un code d'accès valable pour arrêter les bips qui signalent un problème de clavier (avant de résoudre le problème). Si cette option est désactivée, appuyez sur une touche quelconque pour arrêter les bips. (Défaut = Non)
- **Voir Code** : Si cette option est activée, les codes d'accès seront affichés pendant la programmation. Si cette option est désactivée, les chiffres des codes d'accès seront représentés par « X ». (Défaut = Non)

Options de partition

Réf. # [0100XX01] où XX = Partition 01-08

Les options suivantes de codes d'accès sont programmées par partition. Seuls les codes d'accès assignés à la partition choisie fonctionneront conformément aux items programmés suivants :

- **Suspen + Code** – Si cette option est activée, l'utilisateur devra entrer un code d'accès pour suspendre une zone sur cette partition. (Défaut = Oui)
- **Arm. Auto = Cd** – Si cette option est activée, l'utilisateur doit entrer un code d'accès pendant la période de pré-alarme d'armement automatique pour annuler l'armement automatique. Si cette option est désactivée, il lui suffit d'appuyer sur une touche quelconque pour annuler l'armement automatique (voir Section 8.2 « Armement automatique ». (Défaut = Non)

NOTE : S'il est programmé, le code de signalisation de l'annulation de l'armement automatique sera envoyé dans les deux cas.

- **Com Sort. X Cd** – Si cette option est activée, l'utilisateur devra entrer un code d'accès pour activer une sortie quelconque programmée Sortie de commande [*][7][X]. Si cette option est désactivée, aucun code ne sera requis. Il y a huit options à bascule, une pour chacune des Sorties de commande 1-8. (Défaut pour toutes ' Non.)
- **[*][6] Tous Codes** – Si cette option est activée, on peut utiliser n'importe quel code d'accès pour accéder aux fonctions de l'utilisateur [*] [6]. Si cette option est désactivée, seul un code maître pourra accéder à ces fonctions. (Défaut = Non)

7.5 Niveaux d'accès

Réf. # : [0100XX05] où XX = Partition 01-08

Les niveaux d'accès permettent aux codes d'accès d'être activés conformément à un programme. Un seul niveau d'accès peut être assigné à chaque utilisateur. Voir « Codes d'accès » dans le Manuel d' instruction du PC4020 pour des détails sur la programmation des codes d'accès.

On peut programmer un maximum de 61 niveaux d'accès par partition. Pour programmer un niveau d'accès, choisissez le numéro de niveau d'accès 02-63. Tapez le numéro du calendrier de date programmé pour les heures et jours que suivra le niveau d'accès. (voir Section 14.1 « Calendriers »).

Niveau d'accès 00 signifie que l'utilisateur n'aura jamais accès. Niveau d'accès 01 signifie que l'utilisateur aura toujours accès à une zone donnée.

NOTE : Il faut toujours programmer les Codes maîtres du système comme le niveau d'accès 01.

Section 8 : Armement et désarmement

8.1 Options d'armement et de désarmement

Réf. # : [0100XX01] où XX = Partition 01-08

Les options suivantes d'armement et de désarmement sont programmées par partition.

Si l'option **Sirène Pulsée** est activée, les sorties seront brièvement déclenchées une fois lorsque la partition est armée, et deux fois lorsqu'elle est désarmée. Toutes les sorties programmées pour « Feu et Alarme », « Inv. Feu/ Alarme », « Alarme Seule » ou « Inv Alarme Seule » sonneront. (Défaut = Non)

Afin de réduire les fausses alarmes, l'option à bascule **Défaut de Sortie Audible (Err. Sort=Sir.)** est conçue pour faire savoir à l'utilisateur qu'il y a eu une sortie irrégulière lorsqu'il a armé le système. Au cas où l'utilisateur ne ferme pas la porte entrée/sortie correctement, le système le lui fera savoir de deux façons : le clavier émettra un « bip » continu et les sorties sonnerie de cambriolage seront déclenchées. Si cela se produit, l'utilisateur doit rentrer sur les lieux, faire son code d'accès pour désarmer le système et recommencer la démarche pour l'armement. (Défaut = Non)

8.2 Armement automatique

L'armement automatique du système est accessible à l'utilisateur ou à l'administrateur du système par l'intermédiaire du menu des fonctions du système [*] [6]. Grâce à ce menu, l'utilisateur peut programmer les heures, jours de l'armement automatique, choisir un programme d'armement ou de désarmement automatique pré-programmé et mettre ou retirer l'option armement automatique.

NOTE : Si le système a un problème de panne d'horloge, l'armement et le désarmement automatiques ne fonctionneront pas.

Pour plus de renseignements sur l'armement automatique veuillez consulter le Manuel d'instruction PC4020 « Contrôle armement automatique ».

Pour programmer les calendriers d'armement automatique pour les partitions, Voir Section 14.4 « Calendriers d'armement et de désarmement ».

Options d'armement automatique

Réf. # : [0100XX01] où XX = Partition 01-08

L'armement automatique est activé ou désactivé pour chaque partition. Si l'option à bascule **Auto Arm/Dés.** est activée pour une partition sélectionnée, l'utilisateur a la possibilité d'établir un armement automatique pour cette partition. (Défaut = Oui)

Si l'option à bascule **Arm. Auto=Cd** est activée, l'utilisateur doit entrer le code d'accès durant la période pré-alerte de l'armement automatique afin d'empêcher l'armement. Si elle est désactivée, il suffit d'appuyer sur une touche quelleconque pour annuler l'armement automatique. Si le système est ainsi programmé, l'annulation de l'armement automatique sera signalée dans les deux cas. (Défaut = Non)

Si l'option à bascule **Arm. Auto=Sir.** est activée, la sortie sonnerie fera du bruit pendant une seconde toutes les 10 secondes durant la période de pré-alerte armement automatique. Si elle n'est pas activée, la sonnerie ne fera pas de bruit. (Défaut = Non)

Période de pré-alerte armement automatique

Réf. # : [0100XX0205] où XX = Partition 01-08

Lorsqu'une partition commence l'armement automatique, tous les claviers assignés à la partition feront un bruit continu durant la période de pré-alerte programmée. Pendant ce temps, la partition n'est pas armée et l'utilisateur peut retarder ou annuler l'armement automatique en appuyant sur une touche quelleconque sur un clavier de la partition ou en entrant son code d'accès s'il est exigé. On peut programmer la période de pré-alerte de 001 à 255 minutes (Défaut = 001)

Retarder l'armement

Réf. # : [00020305]

Si la durée de **Remettre Armem.** est programmée, l'utilisateur ne pourra pas annuler la séquence armement automatique. L'utilisateur ne pourra que retarder l'armement automatique en appuyant sur une touche ou en faisant son code d'accès. Une fois la période expirée, la séquence armement automatique recommencera. L'armement automatique peut être retardé plusieurs fois. Le tableau de contrôle continuera ses tentatives d'armement automatique jusqu'à ce qu'il réussisse.

NOTE : Désactiver le dispositif armement automatique en utilisant la commande [*][6] n'annulera pas l'armement automatique une fois que la séquence a commencé.

Les entrées de durée correctes pour retarder l'armement vont de 000 à 255 minutes La période par défaut est 000 (option retarder l'armement automatique désactivée).

Section 9 : Délai d'entrée et de sortie

Lors de l'entrée, si une zone de délai est violée, le tableau commencera un Délai d'entrée. Le clavier émettra une tonalité soutenue. Le clavier émettra une tonalité impulsée durant les 10 dernières secondes du délai d'entrée afin de prévenir l'utilisateur que le système est sur le point d'entrer en alarme.

9.1 Durées de délai d'entrée et de sortie

Réf. # : [0100XX02] où XX = Partition 01-08

Les durées de délai d'entrée et de sortie sont programmées pour chaque partition. Elles programment la longueur de chaque délai : Délai d'entrée, Délai de sortie, Délai auxiliaire d'entrée et Délai auxiliaire de sortie. Il faut trois chiffres pour chaque entrée. Les durées sont programmables de 000 à 255 secondes. Les quatre durées des partitions sont les suivantes :

- **Délai d'entrée** – Le délai d'entrée commencera lorsque la zone de type délai a été violée (Défaut = 30 secondes).
- **Délai de sortie** – Le délai de sortie commencera lorsqu'un code d'accès valable a été entré pour armer la partition (Défaut = 120 secondes).
- **Délai auxiliaire d'entrée** – Ce délai d'entrée commencera lorsque une zone de délai auxiliaire est violée. La durée du délai doit être supérieure à celle du délai d'entrée standard (Défaut = 45 seconds).
- **Délai auxiliaire de sortie** – Ce délai de sortie est destiné aux zones de délai auxiliaires. La durée de ce délai doit être supérieure à celle du délai de sortie standard (Défaut = 120 seconds).

9.2 Options de délai d'entrée et de sortie

Réf. # : [0100XX01] où XX = Partition 01-08

Les options de délai d'entrée et de sortie suivantes détermineront le genre de son qui se produira lors du délai. Ces options sont programmées par partition.

- **Dél Sort Sir.** – Si cette option est activée, le clavier émettra un bip durant le délai de sortie (une fois par seconde ; deux fois par seconde durant les 10 dernières secondes du délai). Si elle n'est pas activée, il restera silencieux durant le délai de sortie. (Défaut = Non)
- **Dél. Sort Pulsé** – Si cette option est activée, les sorties sonnerie cambriolage se déclencheront durant le délai de sortie (une fois par seconde, deux fois par seconde durant les 10 dernières secondes du délai). Si cette option est désactivée, elles n'émettront pas de bruit durant le délai de sortie .

- **Entrée Urgente** – Si cette option est activée, le clavier fera trois bips chaque seconde durant les 10 dernières secondes du délai d'entrée. (Défaut = Non)
- **Entrée Pulsée** – Si cette option est activée, les sorties sonnerie cambriolage se déclencheront durant le délai d'entrée (une fois par seconde, deux fois par seconde durant les 10 dernières secondes du délai). Si cette option est désactivée, elles n'émettront pas de bruit durant le délai d'entrée. (Défaut = Non)
- **Fin délai de sortie** – Si cette option est activée, le délai de sortie sera réduit à cinq secondes si une zone de délai standard est ouverte et fermée durant la période de délai. La sonnerie et le son du clavier cesseront dès que la zone de délai est rétablie. À la fin du délai, la partition sera armée. (Défaut = Non)

NOTE : La durée de fin de délai de sortie aura huit secondes de plus pour les systèmes avec des boucles BMA (plus de 32 détecteurs).

- **Entrée alarme spéciale** – Si cette option est activée, le tableau de contrôle émettra un autre délai d'entrée s'il y a une mémoire d'alarme : le clavier émettra une tonalité impulsée pour indiquer qu'il y a une alarme en mémoire. Si elle n'est pas activée, le tableau émettra le son ordinaire du délai d'entrée, même si une alarme a été déclenchée durant la période armée. (Défaut = Oui)
- **Déf. Sort. Sonn.** – Si cette option est activée, lorsque le système est armé et il y a un problème quelconque, le clavier émettra une série de 12 bips avant le commencement du délai de sortie. Si elle est désactivée, il n'y aura pas de bips pour prévenir l'utilisateur qu'il y a un problème lorsqu'il arme le système. (Défaut = Non).

Section 10 : Programmation du système

10.1 Options d'alimentation c.a./c.c.

Réf. # [000200]

Les options suivantes sont utilisées pour déterminer les réglages d'intensité pour le système. Appuyez sur [*] pour faire basculer chaque option marche ou arrêt.

- **Shunt Zones MS** : Si cette option est activée, toutes les zones seront inactives durant les deux premières minutes de la mise en marche afin d'éviter de provoquer des fausses alarmes. (Défaut = Oui)
- **Défaut CA** : Si cette option est activée, les claviers du système afficheront une panne de c.a. Si elle est désactivée, la panne de courant ne fera pas partie des indications montrant la présence de problèmes dans le système. (Défaut = Oui)
- **Alim. CA 60 Hz** : Activez ce dispositif si la fréquence du c.a. est de 60 Hz, désactivez-la si la fréquence est de 50 Hz. En Amérique du Nord, la norme est de 60 Hz. (Défaut = Oui)
- **CA Inhibe Arm.** : Si cette option est activée, le système ne peut pas être armé s'il y a un problème de c.a. au tableau principal, au PC4204, au PC4702 ou au PC4820. Si elle est désactivée, le système peut être armé avec un problème de c.a. (Défaut = Non)
- **DC Inhibe. Arm.** : Si cette option est activée, le système ne peut pas être armé lorsque la batterie du tableau de contrôle du PC4204, du PC4702 ou du PC4820 est faible. Si elle est désactivée, le système peut être armé avec un problème de c.c. (Défaut = Non)

NOTE : Cette option ne s'applique pas aux dispositifs sans fil. Si elle est activée, une batterie faible n'empêchera pas l'armement. Le tableau de contrôle et les modules PC4204/4702/4820 ne communiqueront et n'enregistreront dans la mémoire tampon que trois événements batterie faible pendant une période de 24 heures (réinitialisation à minuit).

10.2 Supervision du circuit de sonnerie

Réf.#: [00020300] Durée Sirène

Réf.#: [000200] Option (sonnerie) du système

La **durée sirène** déterminera combien de temps les sonneries incendie/cambriolage fonctionneront lorsqu'une alarme est déclenchée. Les entrées correctes sont de 000-255 minutes. Le paramètre par défaut est 004. Les items suivants des options à bascule du système détermineront le fonctionnement des sorties sonneries incendie/cambriolage.

- **Compt. Sirène** : Si cette option est activée, les sorties sonnerie cambriolage ne seront pas déclenchées pour une zone qui a atteint la limite de l'arrêt d'activation d'alarme (« arrêt de battement ») programmé. Si elle est désactivée, l'alarme de zone déclenchera toujours les sorties sonnerie cambriolage. (Défaut = Oui)
- **Temps Exp. Feu** : Si cette option est activée, les sorties sonnerie incendie suivront l'arrêt de la sonnerie. Si elle est désactivée, les sorties sonnerie resteront enclenchées jusqu'à ce qu'un code d'entrée valable soit tapé pour arrêter l'alarme. (Défaut = Oui)

Pour de plus amples renseignements sur la programmation sortie sonnerie, veuillez vous reporter à la section 11.1 « Sorties du tableau principal – Sortie sonnerie ». Pour des renseignements sur le câblage du circuit de sonnerie, veuillez vous reporter à la Section 2.11 « Câblage de la sortie sonnerie ».

10.3 Options horloge

Initialisation date et heure

L'heure et la date du système peuvent être programmées par l'utilisateur et ne sont donc pas accessibles dans le mode de programmation de l'installateur. Pour de plus amples renseignements sur la programmation de l'heure et de la date, voyez le Manuel d'instruction du PC4020 « Initialisation date et heure ».

Heure d'été

Réf. # : [00020303]

Programmez la date à laquelle l'heure d'été commencera. Le mois, le jour et la semaine sont nécessaires (où MM = 01-12 ; J = 1-7 dimanche-samedi, S = 1-5).

Pour programmer le commencement de l'heure d'été le premier dimanche d'avril, tapez [0411]. À 2 h du matin, le jour programmé, l'heure se mettra automatiquement à 3 h, heure d'été. Tous les événements programmés pour se produire entre 2 h et 3 h n'auront pas lieu ce jour-là.

Heure Standard

Réf. # : [00020304]

Programmez la date à laquelle l'heure normale commencera. Le mois, le jour et la semaine sont nécessaires (où MM = 01-12; J = 1-7 dimanche-samedi, S = 1-5).

Pour programmer le commencement de l'heure normale le dernier dimanche d'octobre, tapez [1015]. Il y a parfois cinq dimanches dans le mois.

À 2 h du matin, le jour programmé, l'heure se mettra automatiquement à 1 h. Tout événement programmé pour se produire entre 1 h et 2 h se produiront deux fois ce jour-là.

Options du système d'horloge

Réf. # : [000200]

Les options suivantes sont relatives à l'horloge du système. Appuyez sur [*] pour chaque option à bascule marche/arrêt.

- **Heure militaire** : Si cette option est activée, l'horloge affichera l'heure sur 24 heures (heure militaire) et la date sera affichée MM/JJ/AA. Si cette option est désactivée, l'horloge affichera l'heure sur 12 heures – avec un « a » pour le matin ou un « p » pour l'après midi – et la date aura le format Mois/JJ/AA. La date et l'heure imprimées suivent cette option. (Défaut = Non)

- **Temps Crystal** : Si cette option est activée, la base de temps sera l'oscillateur à quartz interne. Si elle est désactivée, la base de temps sera l'alimentation c.a. L'oscillateur à quartz devra être utilisé pour les applications n'ayant pas une alimentation c.a. fiable. (Défaut = Non)

Ajuste Horloge

Réf. # : [00020308]

Cette option permet de compenser toute base de temps imprécise. Le tableau remplacera la dernière minute de chaque jour par le nombre de secondes programmé dans cette section.

Par exemple, si le tableau semble perdre neuf secondes par jour, programmez cette section [051]. Les entrées correctes sont : 000-255 secondes. Le paramètre par défaut est [060].

NOTE : Ne pas prévoir des événements durant l'ajustement de l'heure à l'horloge.

10.4 Messages d'événement

Les paramètres par défaut des messages d'événement suivants peuvent être modifiés et adaptés aux besoins de l'utilisateur. Pour entrer les nouvelles étiquettes, tapez chaque lettre comme expliqué à la section 5.4 « Programmation des zones ».

Ces messages n'apparaîtront que si l'utilisateur/administrateur du système a activé l'option à bascule [*][6] « Messages spéciaux ».

Les messages de sabotage de zone et anomalie de zone seront affichés que l'option à bascule [*][6] « Messages spéciaux » soit activée ou non.

Défaut d'Armer

Réf. # : [000100]

Ce message apparaîtra sur tous les claviers d'une partition lorsqu'un code valable est entré mais que la partition n'est pas prête à être armée. Ce message restera affiché cinq secondes et disparaîtra.

Mémoire d'Alarme

Réf. # : [000101]

Ce message apparaîtra lorsqu'une partition est désarmée après une alarme. Le message sera affiché sur tous les claviers de la partition. Il affichera la zone ou les zones où l'alarme a été déclenchée et disparaîtra cinq secondes plus tard.

Dét. 2 fils 4701

Réf. # : [000102]

Telle est l'étiquette de zone pour la zone fumée à 2 fils sur le module incendie PC4701.

Niveau Eau 4701

Réf. # : [000103]

C'est la zone étiquetée pour l'avertissement de débit d'eau sur le module incendie PC4701

NOTE : Si le système doit afficher plus d'un message incendie, les messages défileront l'un après l'autre. Une fois que l'alarme incendie a été arrêtée, un message « Sonnerie incendie arrêtée » sera affiché sur les claviers de la partition et les claviers globaux jusqu'à ce que la partition soit armée.

Sabotage Zone

Réf. # : [000104]

Ce message apparaîtra sur chaque clavier de partition lorsqu'une zone utilisant une surveillance FDL double affiche un sabotage. Le message est affiché durant la visualisation des zones ouvertes.

Erreur Zone

Réf. # : [000105]

Ce message apparaîtra sur chaque clavier de partition lorsqu'une panne de zone se produit. Le message est affiché lors de la visualisation des zones ouvertes.

10.5 Arrêt d'activation d'alarme

Le dispositif d'arrêt d'activation d'alarme est conçu pour empêcher un communicateur emballé d'immobiliser la station centrale. Chaque zone peut être programmée pour suivre ou ne pas suivre la programmation d'arrêt d'activation d'alarme (voir Section 5.4 « Programmation des zones - Attributs de la zone »). Il y a deux items de programmation liés à ce dispositif : la **limite d'arrêt d'activation d'alarme** et l'option à bascule du **communicateur Arrêt 24 h**.

Limite Comptage

Réf. # : [00040201]

Tapez le nombre d'alarmes/sabotages/pannes que le tableau devra communiquer pour chaque zone avant que cette zone ne soit fermée. Les entrées correctes vont de 000 à 255. Le paramètre par défaut de l'arrêt d'activation d'alarme est 003. Si vous tapez 000 dans cette section, vous désactivez l'arrêt d'activation d'alarme.

Réinitialisation de l'arrêt d'activation d'alarme toutes les 24 heures

Réf. # : [000401]

Faites défiler les options jusqu'au **Comptage 24 hr**. Si l'option à bascule **Comptage 24 hr** est activée, le compteur de l'arrêt d'activation d'alarme sera ré-initialisé chaque jour à minuit ou lorsque la partition est armée. Les compteurs de l'arrêt d'activation d'alarme comptabilisent le nombre d'alarmes qui se sont produites dans chaque zone, et les ferment si elles ont atteint leur limite. Si cette option est désactivée, les compteurs de l'arrêt d'activation d'alarme ne seront ré-initialisés que lorsque la partition est armée. Tous les compteurs de l'arrêt d'activation d'alarme pour le sabotage de zone et les pannes de zone sont ré-initialisés lors de l'armement. (Défaut = Non)

10.6 Sabotages

Réf. # : [000200]

Les options à bascule suivantes du système déterminent comment le tableau interprétera le sabotage de zone. Appuyez sur [*] pour faire basculer chaque option marche ou arrêt.

- **Sabotage Inhibe Arm.** : Si cette option est activée, une zone de sabotage sera toujours ouverte. Lorsque cela se produit, l'utilisateur ne peut suspendre la zone et armer le système qu'en tapant mode de l'installateur. Le message : « Armement bloqué ; appelez un technicien » sera affiché.
- Si cette option est désactivée, l'événement de sabotage sera transmis mais la zone peut être suspendue et le système armé. (Défaut = Non)

- **Sab. Comp. Dés.** : Si cette option est activée, les zones sans fil provoqueront toujours des alarmes et des transmissions de sabotage, que le système soit armé ou désarmé. Si elle est désactivée, les sabotages de zones sans fil provoqueront un problème lors du désarmement du système. Le sabotage de zone sera enregistré dans la mémoire tampon mais il n'y aura pas de transmission d'alarme. L'événement n'est enregistré et transmis que lorsque la partition est armée. (Défaut = Oui)
- **Sab/Err Ouv Zn** : Si cette option est activée, une zone armée d'un type quelconque qui a été sabotée ou qui est en panne provoquera une alarme ainsi qu'un état de sabotage ou de panne. Si elle est désactivée, les sabotages et les pannes ne provoqueront jamais une alarme. (Défaut = Oui)

10.7 Surveillance de la ligne téléphonique

Réf. # : [000401]

Faites défiler les options jusqu'à **Déf Ligne Tél.** Le tableau surveillera la présence de la ligne téléphonique et indiquera un dérangement si elle est coupée. Si l'option **Déf Ligne Tél** est choisie, le système vérifiera l'état de la ligne téléphonique. Les claviers indiqueront toutes les anomalies détectées. (Défaut = Oui)

Si l'option **Déf. Ligne=Sir.** est choisie, le tableau déclenchera les sorties sonnerie cambriolage lorsque le système est armé et qu'il y a un dérangement sur la ligne téléphonique ; le tableau indiquera un problème sur le clavier lors du désarmement du système. Si l'option est désactivée, seuls les claviers indiqueront le dérangement que le système soit armé ou non. (Défaut = Oui)

Le **Délai de défaut Ligne Tél.** contrôlera le nombre de vérifications de la SLT exigées avant que l'annonce du dérangement de la ligne téléphonique ne soit déclenchée (Réf. # : [00040206]). Le tableau vérifie la connection téléphonique à 10 secondes d'intervalle. Les entrées correctes sont de 003 à 255 vérifications. Le paramètre par défaut est 003.

10.8 Transmissions de test

Pour s'assurer que le lien de communication avec la station centrale fonctionne correctement, le tableau peut être programmé pour émettre un signal de test.

Pour pouvoir tester les émissions l'option **Test périodique** doit être activée (Réf. # : [000401], faites défiler jusqu'à l'option; Défaut = Non). L'heure de la transmission et le nombre de jours entre les transmissions de test doivent également être programmés.

Jours de transmission périodique

Réf. # : [0004020400]

Tapez le nombre de jours entre les transmissions de test. Les entrées correctes sont de 001 à 255. Le paramètre par défaut est 001.

Si l'option à bascule du communicateur **Test de transmission en minutes** est activée, le compteur « Jours de transmission périodique » sera le nombre de minutes entre les transmissions de test (Réf. # : [000401] et faites défiler jusqu'à l'option). Si elle est désactivée, le compteur « Jours de transmission périodique » sera le

nombre de jours entre les transmissions de test. (Défaut = Non)

Heure de transmission périodique

Réf. # : [0004020401]

Tapez l'heure de la journée à laquelle la transmission de test sera émise. Les heures sont entrées conformément au format de 24 h (HH:MM). Le paramètre par défaut est 00:00 (minuit).

Les codes d'enregistrement de la transmission de test doivent être programmés pour que ce dispositif fonctionne (voir Section 12.7 « Codes de signalisation »).

10.9 Délai de transmission

Lorsque les délais de transmission sont programmés, le tableau retardera la signalisation de l'événement durant le nombre de secondes programmé pendant la durée programmée. Les divers délais de transmission sont énumérés ci-dessous.

Si l'option à bascule du communicateur **Délai de transmission en minutes** est activée, les compteurs de délai de transmission seront programmés en minutes et non en secondes (Réf. # : [000401], faites défiler jusqu'à l'option).

NOTE : Ne mettez pas le **Délai de transmission en minutes** si vous avez un **délai de transmission inférieur à 5 minutes**.

Délai de panne c.a.

Réf. # : [00020310]

Le tableau retardera l'indication d'un problème sur les claviers et sur les annonceurs à distance pendant la durée programmée (000 à 255 min.). Ce délai vise à éviter la signalisation de pannes c.a. courtes. Certaines juridictions ne permettent pas de délai dans les installations alarme incendie. Dans ce cas, le chronomètre doit être laissé à son paramètre par défaut (000' désactivé).

Délai de transmission panne c.a.

Réf. # : [00040202]

Le tableau retardera la transmission de signalisation d'un code alarme panne c.a. durant le temps programmé. Tapez le temps en heures et minutes, de 0000 à 2359 (HHMM). Le paramètre par défaut est 0700.

Délai de transmission zone

Réf. # : [00040203]

Le tableau retardera le délai de transmission du code de signalisation alarme de zone pendant le nombre de secondes programmé. Les entrées correctes sont de 000 à 255 secondes. Le paramètre par défaut est 000. Si l'alarme est arrêtée durant le temps programmé il n'y aura pas d'émission d'une communication alarme. L'option à bascule **délai de transmission zone** doit être activée pour chaque zone afin de permettre ce délai. Voir Section 5.4 « Programmation de zone, Attributs de zone ».

Délai de la tonalité d'occupation

Réf. # : [00040205]

Lorsque le tableau détecte une tonalité d'occupation après la composition, il attendra pendant le nombre de secondes programmé avant de recomposer. Les entrées correctes sont de 000 à 255. Le paramètre par défaut est 060.

Tentatives de composition #1

Réf. # : [00040207]

C'est le nombre de tentatives de composition du premier numéro de téléphone que fera le tableau lorsqu'il essaie d'envoyer un signal à la station centrale. Si le panneau ne réussit pas à établir la communication après le nombre programmé de tentatives, il signalera un échec de communication (FTC). Les entrées correctes sont de 001 à 255 tentatives. Le paramètre par défaut est 010 tentatives.

Tentatives de composition #2

Réf. # : [00040208]

C'est le nombre de tentatives de composition du deuxième numéro. Voir «Tentatives de composition #1 » pour de plus amples détails.

Tentatives de composition #3

Réf. # : [00040209]

C'est le nombre de tentatives de composition du troisième numéro. Voir «Tentatives de composition #1 » pour de plus amples détails.

Délai de composition

Réf. # : [00040210]

Après ne pas avoir réussi à contacter la station centrale, c'est le temps qu'attendra le tableau avant de tenter une nouvelle composition de numéro. Les entrées correctes sont 001 à 255 secondes. Le paramètre par défaut est 020.

Délai batterie faible 4164

Réf. # : [00040211]

La signalisation de batterie faible à la station centrale sera retardée pendant le nombre de jours programmé dans cette section. Les entrées correctes sont 000 à 255 jours. Le paramètre par défaut est 007.

Délai avertisseur de débit d'eau

Réf. # : [00020309]

Ce délai vise à éviter les fausses alarmes provoquées par des pointes dans le système d'extincteurs à eau. Le délai maximum permis est de 90 secondes. Le paramètre par défaut est 000 secondes (désactivé) Le délai avertisseur de débit d'eau doit être inférieur à 90 secondes. Ce délai touche toutes les zones programmées détecteur de débit d'eau, type de zone (10). Voir Section 5.4 « Programmation de zone »

10.10 Alarme zone croisée (Code police)

Réf.#: [00020301] Temps code police

Réf.#: [00040307] code de signalisation zone croisée (code police)

Le code de signalisation de la zone croisée (Code police) sera transmis lorsque deux zones différentes de la même partition déclenchent l'alarme pendant la durée du **Temps Code police**. Lorsque l'alarme de la première zone est déclenchée, le tableau enverra le code de signalisation d'alarme et déclenchera le Chronomètre code police.

Si l'alarme de la deuxième zone est déclenchée avant l'expiration du temps sur le chronomètre, le tableau enverra l'alarme de la deuxième zone et le **Code de signalisation zone croisée (Code police)**.

Les entrées correctes pour le chronomètre code police sont 000 à 255 minutes. Le paramètre de défaut est 060.

Section 11: Sorties programmables

11.1 Sorties du tableau principal

Le tableau principal a quatre sorties programmables : BELL, SAUX+, et PGM1 et PGM2. En ajoutant les modules PC4216/PC4204/PC4702 vous pouvez augmenter le nombre de sorties. Toutes les sorties peuvent être programmées individuellement pour activer une des options de sortie programmables (énumérées à la Section 11.2 « Options de sortie programmables »).

Sortie SAUX+

Réf. # : [0005]

La sortie SAUX+ peut fournir un maximum de 300 mA à 12 V.c.c. Elle peut être programmée comme l'une des options de sortie (voir Section 11.2 « Options de sortie programmables »).

Le paramètre par défaut de cette sortie est de fournir une alimentation commutée pour un détecteur de fumée à 4 fils (option de sortie 39, sortie de Commande #2, activée pour la Partition 1 avec une durée d'impulsion de 5 secondes). Lorsqu'elle est ainsi utilisée, la sortie positive de 12 V est ARRÊTÉE pour ré-initialiser les détecteurs de fumée en utilisant la Commande [*][7][2] à partir du clavier (touche de fonction de ré-initialisation sur les claviers LCD4501).

Sortie BELL

Réf. # : [0006]

La borne BELL+ est toujours 13,8 V.c.c. La borne BELL- est normalement 12,6 V.c.c. Cette différence de tension est nécessaire pour la surveillance du circuit de sonnerie. Lorsque la sortie sonnerie est déclenchée, le tableau commutera BELL- à la terre.

Si la sortie sonnerie n'est pas utilisée, reliez une résistance de 1000Ω entre les bornes BELL pour éliminer un problème. Cette sortie peut être programmée pour l'une des options de sortie offertes (voir Section 11.2 « Options de sortie programmables »).

Sorties PGM

Réf. # : [000700] pour PGM1

Réf. # : [000701] pour PGM2

Les bornes de sortie PGM (PGM1 et PGM2) sont mises sous tension lorsqu'elles sont activées. Si l'option inversée est choisie, la sortie sera mise hors tension lors de l'activation. L'une et l'autre sorties peuvent être programmées comme l'une des options de sortie disponibles (voir Section 11.2 « Options de sortie programmables »).

Le paramètre par défaut pour les deux sorties est la Sortie de commande #1 (option 38), activée pour la Partition 1 avec une durée d'impulsion de 005 secondes. Pour programmer PGM 1 et/ou PGM2 pour des dispositifs BMA, voir Section 4.4 « Attribution des dispositifs BMA ». Une sortie programmée pour une utilisation BMA, ne peut pas être, en plus, affectée à une option de sortie.

11.2 Options de sortie programmables

Il y a 59 options de sortie disponibles sur le PC4020 ainsi que sur les modules de sortie PC4204/4216. Certaines options exigent la sélection de la partition qui activera la sortie. Utilisez les touches [<] [>] pour faire défiler les options par partitions et appuyez sur [*] pour faire basculer chaque partition sur marche ou arrêt.

Feu et Alarme (00)

La sortie sera activée quand une alarme incendie ou cambriolage est déclenchée dans l'une des partitions choisies.

Inverse Feu/Alarme (01)

La sortie sera désactivée quand une alarme incendie ou cambriolage est déclenchée dans l'une des partitions choisies.

Alarme seulement (02)

La sortie sera activée quand une alarme cambriolage est déclenchée dans l'une des partitions choisies.

Inverse Alarme seulement (03)

La sortie sera désactivée quand une alarme cambriolage est déclenchée dans l'une des partitions choisies.

Feu seulement (04)

La sortie sera activée quand une alarme incendie est déclenchée dans l'une des partitions choisies.

Inverse Feu seulement (05)

La sortie sera désactivée quand une alarme incendie est déclenchée dans l'une des partitions choisies.

Statut Armement (06)

La sortie sera activée quand l'une des partitions choisie est armée.

Statut Armement inversé (07)

La sortie sera désactivée quand l'une des partitions choisie est armée.

Horaire Date (08)

La sortie fonctionnera conformément à un calendrier choisi. Tapez un numéro de calendrier de 02-99. Tapez également une durée d'impulsion comprise entre 00 et 59 secondes. La programmation [00] provoquera l'activation durant tout le calendrier. Pour programmer les calendriers, voir Section 14. 1 « Calendriers ».

Mémoire (09)

La sortie sera activée lorsqu'une alarme se produit sur une quelconque des partitions sélectionnées. La sortie restera activée jusqu'à ce que la partition qui a provoqué l'alarme soit désarmée. Si elle est désarmée, la sortie restera active jusqu'à ce que la partition soit armée.

Sortie Défaut (10)

La sortie sera activée lorsqu'il y a un problème sur l'une des partitions sélectionnées. S'il y a un problème sur le système (par ex., perte de temps, panne de surveillance de la ligne téléphonique) toutes les sorties problème seront activées pour toutes les partitions.

Pulse courtoisie (11)

La sortie sera activée durant le délai d'entrée ou de sortie et pendant deux minutes supplémentaires pour une

quelleconque des partitions sélectionnées. Elle sera également activée lors du désarmement si la partition est armée sans délai d'entrée.

Suiveur de carillon (12)

La sortie sera activée lorsqu'un carillon sonne sur l'une des partitions sélectionnées. La sortie sera désactivée à l'expiration du pulse carillon. (Voir Section 11.3 « Durée d'impulsion PGM »).

Le carillon de porte sonne lorsque une zone ayant l'option Attribut Carillon activée est ouverte, et lorsque la zone est fermée. Pour que la sortie soit activée, le dispositif carillon de porte doit être activé.

Ligne Tél. seulement (13)

La sortie sera activée lorsque la ligne téléphonique est en dérangement.

Ligne Tél. Alarme (14)

La sortie sera activée lorsque la ligne téléphonique est en dérangement et quand une alarme est déclenchée dans l'une des partitions sélectionnées.

Défaut de Transmission (15)

La sortie sera activée lorsque la communication ne parvient pas à être établie. La sortie restera active jusqu'à ce que la communication avec la station centrale réussisse à s'établir.

Transmission Active (16)

La sortie sera activée lorsque le tableau tente de communiquer avec la station centrale.

Commence à Terre (17)

La sortie sera activée un nombre de secondes programmable avant que le tableau ne tente de communiquer avec la station centrale.

NOTE : Cette sortie suivra la durée de l'impulsion PGM « Commence à Terre » (voir Section 11.3 « Durées de l'impulsion de sortie »).

Acquittement (18)

La sortie sera activée pendant un nombre de secondes programmé après une communication réussie avec la station centrale.

NOTE : Cette sortie suivra la durée de l'impulsion PGM « Impulsion fin de liaison » (voir Section 11.3 « Durées de l'impulsion de sortie »).

Reset Combust (19)

Cette sortie sera désactivée lorsque le tableau ré-initialise le Combust.

État prêt (20)

La sortie sera activée lorsque toutes les partitions sélectionnées sont prêtes à être armées. Si l'une des partitions sélectionnées n'est pas prête, la sortie sera désactivée.

Alarme de zone (21)

Cette sortie annoncera quand une alarme a été déclenchée dans une zone sélectionnée. Une zone quelleconque peut être sélectionnée. Si la zone déclenche l'alarme, la sortie sera activée. La sortie restera active jusqu'à ce que la partition soit réarmée.

Suiveur de zone (22)

Cette sortie suivra une zone sélectionnée. Une zone quelleconque peut être choisie. Si la zone est ouverte pendant que le système est armé, la sortie sera activée.

Lorsque la zone est sécurisée, la sortie sera désactivée pour les alarmes seulement. Lorsque l'option à bascule du système **Suiveur + Alarme** est activée, la sortie restera active jusqu'à ce que la partition à laquelle la zone appartient est armée (Réf. # [000200]).

Sortie Contrainte (23)

Cette sortie sera activée lorsqu'un code de contrainte est utilisé pour assurer une fonction quelleconque.

NOTE : Cette sortie suivra le temporisateur à pulse contrainte (voir Section 11.3 « Durée d'impulsion PGM »).

Suiveur de Sonnette (24)

Cette sortie sera activée quand un des événements énumérés ci-après se produit dans les partitions sélectionnées : délai d'entrée, pré-alerte armement automatique ou une alarme dans une zone ronfleur 24 h.

Téléchargement (25)

Cette option peut être activée à distance utilisant le téléchargement et restera active jusqu'à ce qu'elle soit désactivée par l'ordinateur assurant le téléchargement.

Suiveur de sortie (26)

Cette option suivra le délai de sortie pour les partitions sélectionnées.

Suiveur d'entrée (27)

Cette sortie suivra le délai d'entrée pour les partitions sélectionnées.

Sabotage de zone (28)

Cette sortie sera activée lorsqu'une alarme de sabotage de zone se produit sur les partitions sélectionnées. Elle restera active jusqu'à ce que la partition soit désarmée (alarme interrompue) ou le délai d'attente de la sonnerie ait expiré.

Erreur de zone (29)

Cette sortie sera activée lorsque l'alarme d'une panne de zone est déclenchée sur une des partitions choisies. Elle restera active jusqu'à ce que la partition soit désarmée (alarme interrompue) ou le délai d'attente de la sonnerie ait expiré.

Suiveur sabotage de zone (30)

Cette sortie indiquera le moment auquel une zone déclenche une alarme de sabotage. Une zone quelleconque peut être choisie. S'il y a un sabotage de zone, la sortie sera activée ; lorsque la zone est rétablie, la sortie sera désactivée. Lorsque l'option à bascule du système **Suiveur + Alarmes** est activée, la sortie restera active jusqu'à ce que la partition de la zone à laquelle elle appartient soit armée (Réf. # [000200]).

Suiveur d'erreur de zone (31)

Cette sortie indiquera le moment auquel une zone déclenche une alarme de panne. Une zone quelleconque peut être choisie. S'il y a une panne de zone, la sortie sera activée ; lorsque la zone est rétablie, la sortie sera désactivée. Lorsque l'option à bascule du système **Suiveur + Alarmes** est activée, la sortie restera active jusqu'à ce que la partition de la zone à laquelle elle appartient soit armée (Réf. # [000200]).

Armé Mode Périmètre (32)

Cette sortie sera activée lorsqu'une partition choisie est armée dans le mode Sur les lieux (c.-à-d. lorsque la

partition est armée avec des zones Sur les lieux/À l'extérieur suspendues).

Armé Mode Absent (33)

Cette sortie sera activée lorsqu'une partition sélectionnée est armée dans le mode armé À l'extérieur (c.-à-d. lorsque les zones Sur les lieux/À l'extérieur sont actives).

Alarme de fumée à 2-fils (34)

La sortie suivra l'état d'alarme de l'entrée fumée à 2 fils du PC4701, s'il est installé. Si l'entrée est en état d'alarme, la sortie sera activée ; lorsque l'alarme est rétablie, la sortie sera désactivée.

Défaut de fumée à 2 fils (35)

La sortie suivra l'état de problème de l'entrée fumée à 2 fils du PC4701, s'il est installé. Si l'entrée indique un problème, la sortie sera activée ; lorsque le problème est rétabli, la sortie sera désactivée.

Alarme de niveau d'eau (36)

La sortie suivra l'état d'alarme de l'entrée débit d'eau du PC4701, s'il est installé. Si l'entrée est en état d'alarme, la sortie sera activée ; lorsque l'alarme est rétablie, la sortie sera désactivée.

Défaut de niveau d'eau (37)

La sortie suivra l'état de problème de l'entrée débit d'eau du PC4701, s'il est installé. Si l'entrée indique un problème, la sortie sera activée ; lorsque le problème est rétabli, la sortie sera désactivée.

Commande de Sortie 1-8 (38-45)

La sortie sera activée lorsque la commande adéquate [*] [7] [1-8] est entrée sur une partition sélectionnée. Tapez une durée de l'impulsion pour chaque sortie (Défaut = 000 secondes ; 005 secondes pour la sortie de commande #2). Une durée d'impulsion de [000] permettra à la sortie de basculer entre marche et arrêt en utilisant la commande [*] [7] [1-8] adéquate.

NOTE : Toutes les sorties de commande seront désactivées dès que vous sortez du mode de l'installateur.

MESSAGE D'AIDE : Si vous programmez plus d'un PGM pour la même sortie de commande (à savoir sortie de commande 1) assurez-vous que soit :

- a) les PGM sont activés pour les mêmes partitions
OU
- b) les partitions pour lesquelles les PGM sont activés ne se recouvrent pas

Si l'option à bascule « **Commande de sortie inversée #X** » du système est activée, la sortie sera inversée (c.-à-d., la sortie sera normalement mise sous tension et elle sera mise hors tension lorsqu'elle est activée). (Réf. # [000200]) par défaut, cette option n'est activée que pour la sortie Commande # 2.

Si l'option à bascule de la partition « **Comm Réin Capt. 2** » est activée, la sortie programmée Sortie de Commande # 2 ré-initialisera tous les détecteurs de fumée qui lui sont reliés lorsqu'elle est activée (Réf. # [0100XX01]). Le clavier affichera l'étiquette de la sortie de Commande #2 pendant que les détecteurs de fumée sont ré-initialisés. S'il n'y a pas d'incendie, les détecteurs de fumée reviendront à leur fonctionnement normal après avoir été ré-initialisés.

Étiquettes sortie de commande

Réf. # : [0100XX06YY] où XX = numéro de partition (01-08), YY = numéro de sortie de commande (01-08)

Programmez les étiquettes de sortie de commande dans cette section. Toutes les étiquettes d'affichage du système sont programmées de la même façon. Pour des instructions sur la manière de programmer les étiquettes, voir Section 5.4 « Programmation de zone ».

Sortie police (46)

La sortie sera activée lorsqu'un code de signalement Zone croisée/Alarme code de police est transmis pour l'une des partitions sélectionnées. Elle restera active jusqu'à l'entrée d'un code valable sur un des claviers de la partition.

Sortie Hold-up (47)

La sortie sera activée lorsqu'une zone de hold-up de l'une des partition est en état d'alarme. Elle restera active jusqu'à l'entrée d'un code d'accès valable sur un des claviers de la partition choisie. Un sabotage ou une panne dans une zone de hold-up n'activera pas la sortie.

Défaut zone incendie (48)

La sortie sera activée lorsqu'une zone incendie est suspendue ou quand un problème zone incendie apparaît ou qu'une panne est détectée. La sortie sera désactivée lorsque l'on retire la suspension de la zone ou que le problème/panne est rétabli.

Feu Constant (49)

La sortie sonnera de manière soutenue en cas d'alarme provenant d'une zone de type Incendie avec la caractéristique zone audible activée.

Feu temporel (50)

La sortie suivra le modèle temporel standard en cas d'alarme provenant d'une zone de type incendie avec la caractéristique zone audible activée. Le modèle temporel est le suivant : 0,5 s. OUVERT et 0,5 s. FERMÉ deux fois, puis 0,5 s. OUVERT et 1,5 s. FERMÉ. Cette configuration est répétée jusqu'à ce que les signaux soient interrompus.

NOTE: En plus du PC4020 v3.0, cette option requiert le PC4204/4216 v2.1.

Feu CSFM (51)

La sortie suivra le modèle California State Fire Marshal en cas d'alarme déclenchée par une zone de type Incendie, avec l'attribut de zone audible activé. Le modèle CSFM est le suivant : 10 s. OUVERT et 5 s. FERMÉ. Cette configuration est répétée jusqu'à ce que les signaux soient interrompus.

Feu Pulsé (52)

La sortie sera activée en cas d'alarme provenant d'une zone de type incendie avec la caractéristique zone audible activée. La sortie se fera par impulsions OUVERT pendant 0,5 s. et FERMÉ pendant 0,5 s. Les impulsions continueront jusqu'à ce que les signaux soient interrompus.

Feu Stroboscope (53)

La sortie sera soutenue en cas d'alarme provenant d'une zone de type incendie avec l'attribut de zone audible activé. La sortie ne sera pas FERMÉE lors de l'interruption du signal mais uniquement après une réinitialisation incendie réussie.

Absence de terre (54)

La sortie sera activée lorsque le PC4020 détecte un problème de défaut à la terre. La sortie sera désactivée lorsque le problème est réglé.

Défaut Feu Commun (55)

La sortie est activée lorsque le tableau détecte l'un des problèmes suivants. La sortie est désactivée lorsque le problème est réglé :

- Tout problème alimentation c.a. ou batterie du système (PC4020, PC4820, PC4204, PC4702)
- Tout problème communicateur du système (SLT1, SLT2, Échec de , LINKS)
- Problème défaut à la terre

Défaut Sirène (56)

La sortie sera activée par un problème (ouvert ou court-circuit) de toute sortie sonnerie surveillée du système (PC4020 ou PC4702). La sortie sera désactivée lorsque le problème est réglé.

Statut c.a. (57)

La sortie sera activée lorsque le PC4020 et les modules attribués (PC4204, PC4820, PC4702) seront alimentés en c.a. La sortie sera désactivée lorsqu'une panne de courant se produit. Cette sortie suivra le « Délai panne c.a. » si programmé. (Voir Section 10.9 « Délai de transmission »).

Statut de la mémoire d'alarme de la partition (58)

La sortie sera activée lorsque l'une des partitions sélectionnée est armée. Elle sera désactivée lorsque toutes les partitions sélectionnées ont été désarmées. Si une alarme, un sabotage ou une anomalie se produit sur l'une des partitions, la sortie clignotera pendant le restant de la période armée. Si la partition est désarmée, la sortie clignotera jusqu'à ce que quelqu'un prenne acte de l'alarme ou que le délai d'attente de la sonnerie ait expiré.

11.3 Durées de l'impulsion de sortie

Réf. # : [000706XX] où XX = type de durée de l'impulsion 00-03

Cette section vous permet de choisir la durée pendant laquelle la sortie PGM restera active après avoir été déclenchée. Les entrées correctes vont de 000 à 255 secondes. Les durées d'impulsion disponibles sont énumérées ci-dessous :

Pulse Acquit (00)

Toute sortie programmée pour « Acquittance » peut être active entre 000 et 255 secondes. Le paramètre par défaut est 003 secondes.

Commence à Terre (01)

Toute sortie programmée pour « Commence à Terre » peut être active entre 000 et 255 secondes. Le paramètre par défaut est 000 seconde.

NOTE : Le tableau attendra la fin du Commence à Terre avant de composer le numéro de téléphone.

Pulse carillon (02)

Toute sortie programmée pour « Suiveur de carillon » peut être active entre 000 et 255 secondes. Le paramètre par défaut est 002 secondes.

Pulse Contrainte (03)

Toute sortie programmée pour « Sortie Contrainte » peut être active entre 000 et 255 secondes. Le paramètre par défaut est 005 secondes.

Section 12 : Programmation des communications

Toutes les options concernant les communications peuvent être programmées dans les sections suivantes, notamment les numéros de téléphone, les codes de signalisation, les numéros de compte, les options à bascule du communicateur et diverses options du communicateur.

Par défaut, l'option à bascule **Communicateur Activé** permet d'assurer les communications. Pour désactiver les communications tapez le numéro de référence [000401]. « Communicateur activé » sera affiché au clavier. Appuyez sur [*] pour faire basculer l'option au [N]on. Si le communicateur est désactivé, aucun code de signalisation ne sera transmis à la station centrale. Veuillez noter que le téléchargement peut s'effectuer même si le communicateur est désactivé.

12.1 Numéros de téléphone

Réf # : [000400XX00] où XX = numéro de téléphone 00-02

Le tableau de contrôle peut appeler un maximum de trois numéros de téléphone quand il signale un événement quelconque à la station centrale. Le premier numéro de téléphone est le numéro principal utilisé par le tableau de contrôle pour communiquer avec la station centrale. Les deuxième et troisième numéros peuvent être utilisés comme des numéros de secours au cas où le premier ne puisse pas établir la communication ; les numéros peuvent également être utilisés pour communiquer avec un téléavertisseur.

NOTE : Il doit y avoir une recherche de tonalité pour qu'un numéro de téléphone puisse être relevé par le LINKS1000.

Pour programmer chaque numéro de téléphone, tapez le numéro de référence [000400XX] (où XX = [00], [01] ou [02] pour chacun des trois numéros de téléphone).

Tapez le numéro de téléphone du communicateur de la même manière que vous le composeriez sur un téléphone. Le nombre maximum de chiffres (y compris les recherches de tonalité et les pauses) est de 31.

Des caractères spéciaux peuvent être ajoutés au numéro de téléphone afin d'assurer des fonctions précises. Appuyez sur la touche [*] pour entrer le menu d'options des entrées de téléphone. Les cinq options sont les suivantes :

- [0] **Sauvegarder** : Cette option peut être sélectionnée pour que le numéro de téléphone soit enregistré dans la mémoire du tableau, ou appuyez simplement sur [#] quand vous avez fini d'entrer le numéro de téléphone.
- [1] **Recherche de tonalité** : Ce caractère forcera le tableau à chercher une tonalité à ce point dans le numéro de téléphone. L'affichage d'un « D » représente la recherche d'une tonalité. Une recherche de tonalité est déjà programmée comme le premier chiffre de chaque numéro de téléphone.
- [2] **Pause 2 secondes** : Cela ajoutera une pause de 2 secondes à la séquence de composition, elle est représentée par la lettre « A » à l'affichage.
- [3] **Pause 4 secondes** : Cela ajoutera une pause de 4 secondes à la séquence de composition, elle est représentée par la lettre « E » à l'affichage.
- [4] **DTMF [*]** : Cela ajoutera un astérisque au numéro de téléphone, représenté par un « B » à l'affichage. Le composeur automatique émettra les mêmes fréquences que la touche [*] d'un téléphone à clavier.

Ce caractère est souvent nécessaire pour désactiver l'appel en attente.

- [5] **DTMF [#]** : Cela ajoutera un « # » au numéro de téléphone, représenté par un « C » à l'affichage. Le composeur émettra les mêmes fréquences que la touche [#] d'un téléphone à clavier. Parfois, ce caractère est utilisé pour désactiver l'appel en attente.

12.2 Numéros de compte

Lorsqu'un code de signalisation est envoyé à la station centrale, un numéro de code à 4 chiffres est également envoyé afin que la station centrale puisse identifier le système ou la partition. Chaque partition a son propre code de compte. Le code de compte est nécessaire pour les codes de signalisation qui n'appartiennent pas à une partition particulière tels que les modules anti-sabotage, les alarmes de clavier global, ou les codes de signalisation d'entretien.

Des codes de compte à 6 chiffres sont disponibles lorsque l'on utilise le format de communication MDF SIA. Pour activer des codes de compte à 6 chiffres, ouvrez l'option à bascule du communicateur « compte 6 chiffres » (Réf. # [000401], faites défiler jusqu'à l'option).

Code de compte du système

Réf. # : [00040003]

Tapez quatre chiffres et inscrivez-les sur vos Feuilles de programmation pour référence ultérieure. Le paramètre par défaut du code de compte du système est [FFFF] (4 chiffres) ou [FFFFFF] (6 chiffres).

Codes de compte de partition

Réf. # : [0100XX00] où XX ' numéro de partition

Le code de compte de partition est programmé dans la section Programmation de partition. Tapez les quatre chiffres et inscrivez-les sur vos Feuilles de programmation pour une référence ultérieure. Le paramètre par défaut de chaque code de compte de partition est [FFFF] (4 chiffres) ou [FFFFFF] (6 chiffres).

12.3 Paramètres de composition du numéro de téléphone

Tentatives DTMF

Réf. # : [00040200]

Cette section est utilisée pour programmer le nombre de tentatives utilisant la composition DTMF avant de passer à la composition cadran. Tapez trois chiffres entre 000 et 255 tentatives. Si l'option composition DTMF est désactivée, le tableau utilisera toujours la composition par impulsions ou cadran d'appel.

12.4 Options à bascule du communicateur

Réf. # : [000401]

Les options suivantes déterminent comment le tableau communiquera. Utilisez la touche [*] pour faire basculer chaque option ouverte ou fermée.

- **Transmission** : Si cette option est désactivée, aucun code de signalisation ne sera transmis à la station centrale. Notez que l'on peut faire un téléchargement même si le communicateur est désactivé. (Défaut = Y)
- **Numéros DTMF** : Si cette option est activée, le composeur utilisera la composition DTMF. Le tableau peut passer à la composition par impulsions après que le nombre programmé de tentatives de composition DTMF aient échoué. Si elle est désactivée, le tableau utilisera la composition par impulsions. (Défaut = Oui)
- **Rétablissement à l'expiration du délai d'attente de la sonnerie** : Si cette option est activée, le tableau enverra le code de signalisation de rétablissement lorsque la zone a été rétablie et que le délai d'attente de la sonnerie a expiré. Notez que si la zone n'est pas rétablie, le code de signalisation de rétablissement sera envoyé lorsque la partition est désarmée. Si elle est désactivée, le tableau enverra le code de signalisation du rétablissement lorsque la zone est rétablie. (Défaut = Oui)

NOTE : NE PAS activer cette fonction si l'option suivante « Rétablissement au désarmement » est activée.

- **Rétablissement au désarmement** : Si cette option est activée, le tableau enverra un code de signalisation de rétablissement lorsque la partition a été désarmée. Le tableau n'enverra pas une autre transmission d'alarme de la zone avant que la partition ne soit désarmée. Si elle est désactivée, le tableau enverra le code de signalisation de rétablissement immédiatement, dès le rétablissement de la zone. (Défaut = Non)

NOTE : NE PAS activer cette fonction si l'option précédente « Rétablissement à l'expiration du délai d'attente de la sonnerie » est activée.

Si l'arrêt de sonnerie doit être utilisée, NE PAS activer cette option.

- **Comptage 24 h** : Si cette option est activée, les compteurs d'arrêt d'activation d'alarme seront ré-initialisés chaque jour à minuit ou lorsque la partition est armée. Ces compteurs enregistrent le nombre d'alarmes déclenché dans chaque zone, et les ferment lorsqu'elles ont atteint leur limite. Si cette option est désactivée, les compteurs d'arrêt d'activation d'alarme ne seront ré-initialisés que lorsque la partition est armée. (Défaut = Non)

NOTE : Cette option devrait être activée lorsque des zones globales sont utilisées.

- **Armement partiel identifié** : Si cette option est activée, le tableau identifiera toutes les zones suspendues manuellement lorsque la partition est armée. Le code de signalisation de fermeture partielle doit être programmé pour que cette caractéristique fonctionne.

- Si elle est désactivée, le tableau n'enverra qu'un code de signalisation de fermeture partielle pour faire savoir à la station centrale que des zones ont été suspendues quand la partition a été armée. (Défaut = Non)
- **Armement Partiel lors de l'armement automatique** : Si cette option est activée, le tableau enverra un code de signalisation de fermeture partielle à la station centrale lorsqu'une zone est armée de force durant un armement automatique. Si elle est désactivée, aucun code de signalisation de fermeture partielle ne sera envoyé. (Défaut = Oui)
- **Rétablissement de zone identification Armement Partiel** : Si cette option est activée, les codes de signalisation de rétablissement de zone seront transmis au lieu des codes de signalisation d'alarme de zone pour identifier les zones suspendues manuellement ou armées de force durant l'armement automatique. Si elle est désactivée, des codes de signalisation d'alarme de zone seront envoyés. (Défaut = Non)
- **Défaut de Ligne Tél.** : Si cette option est activée, le système vérifiera les dérangements sur la ligne téléphonique. Les claviers indiqueront tout dérangement détecté. (Défaut = Oui)
- **Défaut de ligne = sirène** : Si cette option est activée, toutes les alarmes silencieuses seront audibles lorsqu'il y a un dérangement sur la ligne téléphonique. (Défaut = Non)
- **Défaut de Transmission = Sirène** : Si cette option est activée, un échec de communication provoquera le déclenchement des sorties sonnerie. Si elle est désactivée, seuls les claviers indiqueront le problème. (Défaut = Non)
- **Défaut de ligne + Alarme = Sirène** : Cette option déterminera si les sorties sonnerie de cambriolage se déclencheront lorsqu'un problème de surveillance de ligne téléphonique et une alarme se produisent en même temps. Si elle est activée, les sonneries des partitions armées retentiront.

NOTE : L'option Info Acquit doit être activée pour que cette caractéristique fonctionne.

- **Info Acquit** : Si cette option est activée, le clavier de la partition émettra 10 bips lorsqu'il y a une communication réussie de fermeture à la station centrale. (Défaut = Non)

NOTE : Si les communications sont envoyées à plus d'un numéro de téléphone, les communications à tous les numéros provoqueront un retour d'appel.

- **Acquit = Sirène** : Si cette option est activée, le clavier de la partition et les sorties sonnerie de la partition (Incendie/cambriolage, Incendie/cambriolage inversé, Cambriolage et Cambriolage inversé) feront du bruit lorsqu'il y a une communication réussie de fermeture à la station centrale (Défaut = Non)

NOTE : L'option retour d'appel doit être activée pour que cette caractéristique fonctionne.

- **Test périodique** : Si cette option est activée, le panneau enverra un test de transmission à la station centrale. (Défaut = Non)

- **Transmission en Europe** : Si cette option est activée, le contact de fermeture à la ligne téléphonique est fait à un taux établissement/coupure 67/33. C'est la méthode standard de composition européenne. (Défaut = Non)

NOTE : Ne pas activer cette option dans les installations nord-américaines.

- **Transmission à défaut** : Lorsque cette option est activée, si la première tentative du tableau d'appeler la station centrale échoue, il composera le numéro à chaque tentative suivante qu'il y ait une tonalité ou non. Lorsqu'elle est désactivée, si un « D » pour recherche de tonalité précède le numéro de téléphone, le tableau ne composera pas le numéro s'il n'y a pas de tonalité. Voir Section 12.1 « Numéros de téléphone » pour la programmation des numéros de téléphone avec une recherche de tonalité. (Défaut = Oui)
- **Backup téléphone 1-2** : Si cette option est activée, le tableau tentera de signaler au deuxième numéro de téléphone s'il ne peut pas utiliser le premier. Le tableau tentera d'appeler le nombre de fois programmé comme le nombre maximum de tentatives de composition du numéro de téléphone. Lorsqu'il est utilisé comme un numéro de secours, les options de direction du composeur pour le deuxième numéro de téléphone devraient être désactivées. (Défaut = Non)
- **Backup téléphone 1-3** : Cette option est similaire au « Numéros de téléphone 1-2 de secours » sauf que le tableau utilisera le troisième numéro de téléphone et non le deuxième. (Défaut = Non)

NOTE : Si l'option « Backup téléphone 1-2 » est également activée, le code de signalisation sera envoyé aux deuxième et au troisième numéros de téléphone si le tableau ne parvient pas à établir une communication utilisant le premier numéro.

- **Backup téléphone 2-3** : Cette option est similaire au « Backup téléphone 1-2 » sauf que le tableau utilisera le troisième numéro de téléphone s'il ne parvient pas à établir une communication en utilisant le deuxième. (Défaut = Non)

NOTE : Si l'option « Backup téléphone 1-2 » est également activée, le code de signalisation sera envoyé au deuxième numéro de téléphone si le tableau ne parvient pas à établir une communication utilisant le premier numéro. S'il échoue utilisant le deuxième numéro lors de la tentative d'appel, il enverra le code de signalisation au troisième numéro.

- **Détection de tonalité occupée** : Si cette option est activée, le tableau raccrochera s'il détecte un tonalité occupée pendant quatre secondes et il attendra le temps programmé pour le Délai de tonalité occupée avant de tenter la recomposition. Si l'option est désactivée, le tableau ne fera pas une recherche de tonalité occupée lorsqu'il compose le numéro de téléphone. (Défaut = Non)
- **Tonalité 1300 Hz** : Si cette option est activée, le tableau émet une tonalité d'identification 1300 Hz à partir du moment où il compose le numéro jusqu'au moment où il entend l'établissement de la liaison avec le récepteur. Si elle est désactivée, il n'y aura pas de tonalité d'identification. (Défaut = Non)

NOTE : Cette option ne devrait pas être utilisée avec les formats Pager 2, Pager 3 ou Contact ID. Cette caractéristique ne devrait pas être utilisée en Amérique du Nord.

- **Numéro alterné** : Si cette option est activée, le panneau alternera entre le premier et le deuxième numéro de téléphone lorsqu'il tente d'appeler la station centrale, quels que soient les réglages du composeur. Si cette option est désactivée, le tableau suivra la procédure de composition de secours programmée. (Défaut = Non)
- **1 compte SIA** : Voir Section 12.6 « Formats du communicateur B MDF SIA » pour de plus amples détails.
- **Signalement automatique SIA** : Voir Section 12.6 « Formats du communicateur B MDF SIA » pour de plus amples détails.
- **Test de transmission en minutes** : Si cette option est activée, le chronomètre du test de transmission se fera en minutes. Si elle est désactivée, elle se fera en jours. Voir Section 10.8 « Transmission de test ». (Défaut = Non)
- **Délai de transmission en minutes** : Si cette option est activée, le délai de transmission sera en minutes. Si elle est désactivée, il sera en secondes. Voir Section 10.9 « Délai de transmission ». (Défaut = Non)
- **Compte 6 chiffres** : Si cette option est activée, les numéros de compte du système et de la partition seront de six chiffres pour le format SIA. Si elle est désactivée, les numéros de compte seront de quatre chiffres. (Défaut = Non)
- **Ligne 2 éclat** : Si cette option est activée, le tableau utilisera l'acheminement de composition standard avec l'addition suivante : Si le tableau ne détecte pas une tonalité de composition pendant les cinq premières secondes, le tableau raccrochera et décrochera 90 ms plus tard. Le tableau cherchera ensuite une tonalité sur la ligne virtuelle. (Défaut = Non)

NOTE : Cette option doit être utilisée exclusivement en Suède. Ne pas l'activer en Amérique du Nord. Si cette option et le LINKS1000 sont activés, la procédure de composition de LINKS sera légèrement différente. Le tableau se rabattra sur le LINKS à la troisième tentative.

12.5 Direction du composeur automatique

Réf. # : [000400XX02] où XX = numéro de téléphone 00-02

La section de la programmation de la direction du composeur automatique détermine quel code de signalisation sera envoyé à quel numéro de téléphone. Trois groupes de signalisation de code peuvent être sélectionnés :

- alarmes et rétablissements
- armement et désarmement
- tous les autres codes divers

Ces groupes peuvent être programmés pour communiquer avec un ou tous les numéros de téléphone. Par défaut, tous les codes de signalisation ne sont envoyés qu'au premier numéro de téléphone. Les options de direction du composeur sont des options à bascule qui sont soit activées([O]ui), soit désactivées([N]on). Les options de composeur automatique sont programmées individuellement pour chaque numéro de téléphone.

Les codes de signalisation dans chaque groupe sont indiqués à l'Appendice A « Codes de signalisation ».

12.6 Formats du communicateur

Réf. # : [000400XX01] où XX = numéro de téléphone 00-02

Chaque numéro de téléphone doit avoir un format de communication avec la station centrale. Il y a plusieurs formats de communication disponibles. Le format par défaut est établissement de liaison 20 BPS 2300 Hz

Formats établissement de liaison 20 BPS 1400/2300 Hz

20 Bits Par Seconde est le format rapide standard utilisé sur les récepteurs DCI, Franklin, SESCOA et Vertex.

- Données = 1800 Hz
- Fin de liaison = 1400/2300 Hz
- Vitesse = 20 Baud

Ces formats enverront un code de compte pour identifier le client qui envoie l'alarme, et un code de signalisation pour déterminer le type d'alarme. Selon le récepteur, le code de compte doit avoir trois ou quatre chiffres, et le code de signalisation doit en avoir un ou deux.

Si le code de compte n'exige que trois chiffres, programmez le code d'identification du système et chaque code de compte de partition avec 3 chiffres suivis d'un [0]. Si vous désirez envoyer un zéro dans le code de compte, programmez-le avec un HEX A. Par exemple, pour programmer le code de compte 103 tapez « 1A30 ».

Si le code de signalisation ne doit être que d'un chiffre, programmez-le deuxième avec un [0]. Par exemple, pour programmer le code de signalisation « 3 », tapez « 30 ». Pour envoyer un zéro, programmez HEX A dans le code de signalisation. Par exemple, pour envoyer le code de signalisation « 30 », programmez « 3A ».

Pour des instructions sur la programmation de chiffres HEX, Voir Section 3.4 « Programmation des chiffres hexadécimaux ».

Contact ID

Contact ID est un format spécialisé qui communique des données en utilisant des tonalités plutôt que des impulsions. Ce format permet la transmission plus rapide d'une plus grande quantité de données que les autres formats. Par exemple, en plus de signaler une alarme en zone 1, le format Contact ID peut également signaler le type d'alarme, telle une alarme Entrée/Sortie. Pour programmer Contact ID, il faut entrer un nombre à deux chiffres de l'Appendice A pour chaque événement à transmettre. Le nombre à deux chiffres détermine le type d'alarme. Le tableau génère automatiquement toutes les autres informations notamment le numéro de zone.

Autres notes concernant Contact ID

1. Les numéros de compte doivent être à quatre chiffres.
2. Tous les codes de signalisation doivent être à deux chiffres.
3. Substituez le chiffre HEX « A » pour le zéro (0).
4. Pour empêcher le tableau de signaler un événement, le code de signalisation doit être programmé [00] ou [FF].

Veuillez vous reporter à l'Appendice A « Code de signalisation » et à l'Appendice B « Codes de signalisation de zone » pour une liste des identificateurs Contact ID suggérés pour chaque événement.

SIA FSK

SIA est un format spécialisé qui communiquera les données rapidement en utilisant la Modulation par Déplacement de Fréquence (MDF) plutôt que des impulsions. Le format SIA génère automatiquement le type de signal transmis, tels cambriolage incendie, panique, etc. Le code de signalisation à deux chiffres est utilisé pour déterminer la zone ou le numéro de code de l'utilisateur.

RepAuto SIA

Réf. # : [000401] et faites défiler jusqu'à l'option

Si le format SIA est sélectionné, le tableau peut être programmé pour générer automatiquement tous les numéros de code de zone et d'utilisateur, éliminant ainsi la nécessité de programmer ces items.

Si l'option à bascule « RepAuto SIA » est activée, le tableau fonctionnera comme suit :

1. Si un code de signalisation d'un événement est programmé [00], le tableau ne tentera pas d'appeler la station centrale.
2. Si le code de signalisation pour un événement est programmé autrement, de [01] à [FF], le tableau générera automatiquement le numéro de code de zone ou d'utilisateur.

Les options de direction d'appel du communicateur peuvent être utilisées pour désactiver la signalisation des événements tels que ouvertures et fermetures.

Si l'option à bascule « RepAuto SIA » est désactivée, le tableau fonctionnera comme suit :

1. Si un code de signalisation d'un événement est programmé [00] ou [FF], le tableau ne tentera pas d'appeler la station centrale.
2. Si le code de signalisation pour un événement est programmé autrement, de [01] à [FE], le tableau enverra le code de signalisation programmé.

Pour la programmation de l'option à bascule du communicateur veuillez voir la Section 12.4.

1 compte SIA

Réf. # : [000401] et faites défiler jusqu'à l'option

Si l'option à bascule « 1 compte SIA » est activée, le format de communication SIA enverra le code de l'identification du système et le numéro de partition avec chaque transmission de données. Si elle est désactivée, le format de communication utilisera les huit identifications de partition pour déterminer les événements de partition. Si cette option est activée, les numéros de compte de partition ne sont pas requis.

Veuillez vous reporter à l'Appendice A « Code de signalisation » et à l'Appendice B « Codes de

signalisation de zone » pour la liste des identificateurs SIA.

Formats de téléavertisseurs

Le format de téléavertisseur peut être utilisé pour avertir un parent qu'un enfant à la clé est rentré de l'école, ou pour faire savoir à un détenteur de clé qu'une alarme a été déclenchée. En Amérique du Nord, le format Pager 3 doit être utilisé.

Lors de la programmation du numéro de téléphone du téléavertisseur, une programmation spéciale est requise pour que le tableau transmette le téléavertissement. Il faudra peut-être devoir faire des pauses et appuyer sur les touches [*] et [#]. Pour plus de renseignements sur la programmation de ces items spéciaux Voir Section 5.1 « Numéros de téléphone ».

Le tableau ne fera qu'une tentative d'envoi au téléavertisseur pour chaque événement. Il y a trois types de format de téléavertisseur :

- **Pager 1** (Semadigit) transmet sept chiffres DTMF pour chaque événement. Chaque épisode transmet un code à quatre chiffres suivi par un code de signalisation à 2 chiffres suivi par le caractère DTMF [#]. Un seul événement est communiqué à chaque appel. Ce format requiert un établissement de liaison initial de 440 Hz et une coupure de liaison de 1400 Hz.

NOTE : *Ne pas utiliser ce format en Amérique du Nord.*

- **Pager 2** (Semaphone) ne transmet pas de données. Le système appellera le numéro programmé une fois pour chacun des événements produits. Ce format est conçu pour être utilisé avec un téléavertisseur mais il peut être utilisé pour appeler une résidence privée. Ce format émettront un son sur la ligne toutes les deux secondes après avoir composé le numéro de téléphone. Bien que les événements ne soient pas identifiés, la personne recevant le message sait qu'une alarme a été déclenchée. Un seul événement est communiqué à chaque appel. Les signaux d'établissement de liaison et de coupure de liaison ne sont pas requis pour ce format.

NOTE : *Ne pas utiliser ce format en Amérique du Nord. Ne pas utiliser ce format avec 1300 Hz ID.*

- **Pager 3** est similaire au Pager 1 sauf que les signaux d'établissement de liaison et de coupure de liaison ne sont pas requis.

NOTE : *Ne pas utiliser ce format avec 1300 Hz ID.*

12.7 Codes de signalisation

Les codes de signalisation doivent être programmés pour que le tableau signale les événements à la station centrale.

Les codes de signalisation sont à deux chiffres et peuvent utiliser des chiffres hexadécimaux de A à F. Certains formats de communicateurs ne requièrent qu'un chiffre (voir Section 12.6 « Formats du communicateur »).

Pour désactiver un code de signalisation, programmez-le avec « FF » ou « 00 ». Appuyer sur la touche [*] en entrant le code appellera un menu pour les entrées chiffres HEX. Pour des instructions sur la manière de programmer les chiffres HEX, Voir Section 3.3 « Programmation des données hexadécimales ».

Tous les codes de signalisation sont énumérés et décrits à l'Appendice A « Codes de signalisation ».

Section 13 : Téléchargement

NOTE : DLS-2 v1.3 requis

13.1 Options de téléchargement

Numéro de téléphone pour le téléchargement

Réf. # : [000302]

Entrez le numéro de téléphone de l'ordinateur de téléchargement (applicable uniquement si l'option Appel de fichier par l'utilisateur, DLS périodique, DLS rappel est activée). Pour savoir comment programmer les numéros de téléphone Voir Section 12.1 « Numéros de téléphone ».

Code identificateur du tableau

Réf. # : [000303]

Le code à 4 chiffres identificateur du tableau fera savoir à l'ordinateur de téléchargement de quel tableau il s'agit. Le code identificateur du tableau doit être différent pour chaque tableau si l'une des options Appel de fichier par l'utilisateur, DLS périodique, DLS rappel est activée. Le paramètre par défaut est 4921.

Code d'accès au tableau de téléchargement

Réf. # : [000304]

Ce code à 4 chiffres doit être programmé de la même manière que le code d'accès pour le téléchargement dans le fichier informatique. Si les codes sont différents, le tableau NE permettra PAS de faire le moindre téléchargement. Le code est utilisé pour aider à assurer la sécurité du système. Le paramètre par défaut est 4920.

Temps double appel

Réf. # : [000305]

C'est le temps maximum entre deux appels téléphoniques lorsque l'option « Double appel » a été activée. Les entrées correctes sont entre 000 et 255 secondes. Le paramètre par défaut est 060 (voir « Options à bascule de téléchargement – Double appel » ci-dessous pour activer la fonction Double appel).

Nombre de sonneries

Réf. # : [000306]

C'est le nombre de sonneries consécutives que le tableau doit détecter avant de répondre à l'appel pour le téléchargement. Les entrées correctes sont entre 001 et 255 sonneries. Le paramètre par défaut est 008.

Options à bascule pour le téléchargement

Réf. # : [000300]

Le téléchargement vers le tableau n'est pas activé par défaut. Choisissez au moins une des options suivantes pour permettre à l'ordinateur de communiquer avec le tableau de contrôle. Utilisez la touche [*] pour basculer entre le [O]ui et le [N]on pour activer ou désactiver chaque option. Utilisez les touches [<][>] pour faire défiler les options disponibles.

- **Téléch. Activé** : Si cette option est activée, le tableau répondra à un appel d'arrivée pour le téléchargement après le nombre de sonneries programmé. Le tableau peut également être programmé pour répondre en utilisant la caractéristique Double appel (voir « Double appel » dans cette section) Si elle est désactivée, le

tableau ne répondra à aucun appel d'arrivée (Défaut = Non).

- **Appel de fichier par l'utilisateur** : Si cette option est activée, l'utilisateur peut demander au tableau d'appeler un ordinateur à distance en entrant la Commande Appel de fichier par l'utilisateur [*][6][Code maître][7] (Défaut = Non).
- **Double appel** : Si cette option est activée, le tableau suivra la procédure du double appel. Si le tableau détecte une ou deux sonneries au premier appel et s'il est appelé une seconde fois dans un délai programmé, le tableau répondra à la première sonnerie du deuxième appel. Pour programmer le chronomètre double appel, voir « Options à bascule pour le téléchargement – Chronomètre double appel » ci-dessus. Si cette option est désactivée, le tableau ne répondra qu'après le nombre de sonneries programmé (Défaut = Non).
- **Contre Appel** : Si cette option est activée, l'ordinateur et le tableau raccrocheront après l'établissement de la liaison. L'ordinateur attendra ensuite que le tableau rappelle. Si elle est désactivée, l'ordinateur de téléchargement accédera immédiatement au tableau de contrôle une fois que sa validité a été établie (Défaut = Non).

NOTE : Si plus d'un ordinateur est utilisé pour le téléchargement, l'option de rappel devra être désactivée.

- **Appel périodique** : Cette caractéristique peut être utilisée pour que le tableau de contrôle appelle périodiquement l'ordinateur de téléchargement. Les commandes téléchargement en aval/en amont programmées à l'avance (fichiers de commandes) seront exécutées. Voir Section 13.2 « Rappel périodique » pour la programmation de l'heure et des jours où ces appels se produiront. L'ordinateur doit attendre l'appel pour que cette caractéristique fonctionne correctement (Défaut = Non).
- **Activé par utilisateur** : Si cette option est activée, l'utilisateur pourra déclencher la caractéristique de détection de la sonnerie pendant 60 minutes afin de permettre le téléchargement. Si l'option DLS est activée, cette option ne sera pas applicable (Défaut = Non).

13.2 Appel périodique de fichier

Réf. # : [000301]

Cette option programme l'heure et le nombre de jours entre les téléchargements périodiques :

- **Transmission périodique en jours (00)** : Programmez le nombre de jours entre les téléchargements périodiques. Les entrées correctes sont de 001 à 255 jours. Le paramètre par défaut est 030.

- **Transmission périodique en heures (01) :**
Programmez, dans le format heure militaire, l'heure du jour à laquelle le tableau appellera l'ordinateur pour un téléchargement périodique. Le paramètre par défaut est (minuit).

13.3 PC-Link

Réf. # : [000307]

Le PC-Link est un adaptateur qui relie le tableau de contrôle à un ordinateur portable pour assurer un téléchargement sur place. Si le PC-Link est utilisé, le modem n'est pas nécessaire. Le temps requis pour réussir un téléchargement est grandement réduit. Un câble série est utilisé pour relier l'ordinateur au tableau de contrôle.

Pour des instructions sur la manière d'utiliser le PC-Link, veuillez consulter votre manuel du logiciel DLS-2 (« Connection avec le PC-Link »).

NOTE : *Les communications sont interrompues lorsque le collecteur PC-Link est relié au tableau de contrôle.*

Section 14 : Établissement du calendrier d'événements

L'établissement du calendrier d'événements permet divers événements programmés de se produire à une date et une heure précises. Les ouvertures et fermetures peuvent être supprimées durant les heures de pointe, les sorties peuvent être programmées pour suivre le calendrier et les partitions peuvent être armées et désarmées automatiquement à des heures précises.

14.1 Horaires date

Réf. # : [001001]

Le tableau utilise des horaires date pour contrôler le moment où un événement se produira. Il y a 99 horaires date, chacun contenant quatre intervalles. Les horaires suppression ouverture/fermeture, des groupes de congés, les calendriers armement/désarmement et les calendriers de sortie utilisent les horaires date (Voir Section 11.2 « Options de sortie programmables »).

Pour désactiver un horaire date, mettez tous les jours de la semaine et tous les groupes de congés sur N.

NOTE : Les horaires date 00 et 01 sont des horaires à usage déterminé utilisés pour contrôler les événements pour le module de contrôle d'accès PC4820. Pour des renseignements sur ces horaires voir le Manuel d'installation du PC4820.

Programmation d'intervalle

Réf. # : [001001XXYY] où [XX = horaire date 02-99] et [YY = intervalle 01-04]

Chaque horaire date contient quatre intervalles. Chaque intervalle contient l'heure et les jours où l'horaire sera actif. Les intervalles contiennent également des groupes de congés ainsi que des options armement/désarmement automatique. Les items suivants peuvent être programmés pour chaque intervalle :

Entrée de l'heure de départ

Programmez l'heure du jour à laquelle l'intervalle prévu commencera (HHMM). L'heure par défaut est 0000 (minuit). Les entrées correctes sont 0000-2359 et 9999 (pas d'heure de départ). Si deux intervalles dans un calendrier sont programmés pour démarrer à la même heure, l'horaire suivra l'intervalle qui se termine le plus tard.

Entrée de l'heure d'arrêt

Programmez l'heure du jour à laquelle l'intervalle prévu s'arrêtera (HHMM). L'heure par défaut est 0000 (minuit). Les entrées correctes sont 0000-2359 et 9999 (pas d'heure d'arrêt).

Options à bascule

Les options à bascule suivantes sont disponibles pour chaque intervalle. Choisissez [O]ui ou [N]on pour chacune des options en appuyant sur la touche [*]. L'option par défaut est Non (désactivé).

- **Dimanche-Samedi** : Choisissez le jour de la semaine où l'intervalle sera actif.
- **Férié 1-4** : Choisissez le ou les groupes de congés que l'intervalle devra respecter. Voir Section 14.2 « Groupes de congés » pour la programmation durant les congés.
- **Armement automatique** : Décidez si l'intervalle sera utilisé pour armer automatiquement la ou les partitions sélectionnées par le calendrier d'armement et de désarmement. Voir Section 14.4 « Calendriers

armement/désarmement » pour la programmation armement automatique.

- **Désarmement automatique** : Décidez si l'intervalle sera utilisé pour désarmer automatiquement la ou les partitions sélectionnées par le calendrier d'armement et de désarmement. Voir Section 14.4 « Calendriers armement/désarmement » pour la programmation désarmement automatique.

NOTE : Ne pas programmer un intervalle avec les deux options armement automatique et désarmement automatique activées. Pour que ces caractéristiques fonctionnent, elles devront être programmées comme des intervalles séparés.

Activation des sorties pendant moins d'une minute

Lorsque vous programmez l'activation d'une sortie pendant moins d'une minute, programmez la durée de l'impulsion de la sortie entre 01 et 59 secondes. La sortie restera active pendant le nombre de secondes programmé. Si la durée de l'impulsion est programmée à 00, la sortie restera active jusqu'à la fin de l'intervalle (Voir Section 11.2 « Options de sortie programmables – Calendrier (08) »).

Activation des sorties pendant plus d'une journée

S'il est nécessaire d'avoir un horaire qui dure plus de 24 heures, vous devrez utiliser deux intervalles. Programmez l'heure de départ du premier intervalle et choisissez le jour de la semaine où l'activation doit commencer. Programmez la fin de la durée du premier intervalle et l'heure de départ du deuxième intervalle à [9999]. Programmez l'heure de la fin du deuxième intervalle et choisissez le jour de la semaine où l'activation doit s'arrêter.

Activation des horaires, jours précis

Vous avez peut-être une application qui exige un horaire qui ne doit être activé que pendant les congés. Programmez un intervalle avec les heures de départ et d'arrêt. Sélectionnez [N] pour tous les jours de la semaine et [Y] pour le groupe de congés approprié. Normalement, le calendrier ne sera jamais activé sauf durant les congés programmés dans le groupe de congés sélectionné.

14.2 Groupe de congés

Réf. # : [001002]

Les groupes de congés permettent d'avoir des jours où des événements programmés ne doivent pas se produire. Il y a quatre Groupes de congés. Un maximum de deux années peuvent être programmées pour chaque calendrier de congés.

Pour programmer un calendrier de congés, choisissez le Groupe de congés entre 1 à 4 et l’affichage indiquera « Entrez le jour ». Tapez le mois, jour et année – cette année ou l’année prochaine – comme une entrée à 6 chiffres (MMJJAA). Une fois que la date a été entrée, le clavier émettra un bip et une autre date peut être entrée en utilisant le même format. Utilisez les touches [<] [>] pour faire défiler les dates programmées. Pour effacer une date sélectionnée appuyez sur la touche [*] lorsque la date est affichée sur le clavier. Une fois que le congé est passé, il sera effacé de la mémoire du tableau.

Les groupes de congés 1-4 peuvent être activés pendant un intervalle quelconque de tout calendrier de date.

NOTE : *L’heure et la date du système (année comprise) doivent être tapées avant d’entrer la programmation du calendrier des congés.*

14.3 Suppression Ouvert/Fermé

Réf. # : [001000]

La suppression Ouvert/Fermé empêchera la communication de l’ouverture et de la fermeture des partitions à la suite d’un horaire date programmé. Lorsqu’un calendrier de suppression Ouvert/Fermé est actif, les ouvertures ou fermetures pour les partitions sélectionnées seront enregistrées dans la mémoire tampon mais il n’y aura pas de transmission à la station centrale.

Il y a 99 calendriers de suppression Ouvert/Fermé. Chaque calendrier a la capacité de supprimer ouvertures ou fermetures pour les partitions sélectionnées, mais pas les deux. Pour supprimer les ouvertures ET les fermetures, deux calendriers de suppression Ouvert/Fermé doivent être programmés.

Les options suivantes sont programmables pour chaque calendrier de suppression Ouvert/Fermé :

Option à bascule suppression Ouvert/Fermé

Si le calendrier de suppression Ouvert/Fermé est utilisé pour supprimer les ouvertures, mettez cette option à bascule sur [O]ui. Si c’est pour supprimer les fermetures, mettez-la sur [N]on.

Horaire date

Tapez le nombre à deux chiffres de l’horaire date qui sera utilisé pour supprimer les ouvertures ou les fermetures.

Option à bascule de la partition

Pour supprimer les ouvertures ou fermetures des partitions mettez l’option à bascule sur [O]ui

NOTE : *Que la suppression d’ouverture soit activée ou non, lorsqu’une partition est désarmée avec des alarmes en mémoire, le code de signalisation de l’ouverture et de la fermeture après alarme sera envoyé si programmé.*

14.4 Calendriers armement/désarmement

Réf. # : [001003]

Les calendriers armement/désarmement sont utilisés pour armer ou désarmer les partitions automatiquement et conformément à l’horaire date choisi. Il y a 50 calendriers armement/désarmement.

Les options suivantes sont programmables pour chaque calendrier Armement/Désarmement :

Horaire date

Tapez le nombre à deux chiffres de l’horaire date qui sera utilisé pour l’armement/désarmement automatique.

Tapez le calendrier [02]-[99]. Ne pas utiliser les calendriers 00 ou 01. Si ces calendriers sont utilisés, le calendrier armement/désarmement ne sera jamais activé.

Option à bascule de partition

Mettez l’option à bascule sur [O]ui pour les partitions qui doivent être armées ou désarmées automatiquement.

Programmation des intervalles horaire date pour l’armement/désarmement automatique.

1. Programmez l’heure de l’armement ou du désarmement automatique comme heure de départ d’un intervalle. Programmez l’heure d’arrêt à une minute après l’heure de départ. Par exemple, pour armer ou désarmer à 8 h, programmez l’heure de départ à 0800 et l’heure d’arrêt à 0801.
2. Sélectionnez [O]ui pour les jours de la semaine où les partitions seront armées et désarmées automatiquement.
3. Si le tableau n’est pas censé armer ou désarmer automatiquement certains jours, choisissez [O]ui pour le groupe de congés que le calendrier doit suivre.
4. Finalement, faites basculer l’option à Armement automatique ou à Désarmement automatique selon la fonction que le tableau devra assurer.

NOTE : *Chaque intervalle peut être utilisé soit pour l’armement automatique soit pour le désarmement automatique, mais pas pour les deux.*

Pour qu’un calendrier armement/désarmement fonctionne dans une partition, les options à bascule suivantes doivent être activées :

- Un horaire date doit être programmé avec l’armement automatique ou le désarmement automatique activé.
- L’option à bascule de la partition « Armement/Désarmement automatique » doit être activée.
- L’option à bascule fonction utilisateur « Armement automatique » doit être activée. Cette option n’a aucun effet sur l’option à bascule « Désarmement Horaire ». Pour désactiver un désarmement prévu au calendrier, il suffit de désactiver « Désarmement Horaire ».
- L’option à bascule fonction utilisateur « Armement Horaire » ou « Désarmement Horaire » doit être activée.

14.5 Test du détecteur de fumée AMS-220/220T programmé

Les détecteurs de fumée BMA s’auto-surveillent constamment pour une faible sensibilité et signaleront ce problème comme une anomalie du dispositif. En outre, ce test peut être mené automatiquement conformément à un calendrier programmé.

Il y a 50 calendriers de tests de fumée. Chaque test de fumée prévu reçoit une date de calendrier. Pour mettre un test de détecteur de fumée BMA au calendrier, faites les opérations suivantes :

1. Tapez le numéro de référence [001402] et appuyez sur [*].
2. Le clavier affichera : « Choisissez le # d'entrée/Tapez 01-50 ». Utilisez les touches flèches pour choisir le calendrier du test de fumée à programmer et appuyez sur [*].
3. Le clavier affichera : « Entrez Calen. # / Entrez 00-99 ». Tapez la date programmée du test de fumée dans le calendrier (les entrées correctes sont 02-99). La date par défaut pour chaque calendrier de test de fumée est 01 (désactivé).
4. Le clavier affichera « Choisissez la partition à bascule X ». Utilisez les touches flèches (< >) pour faire défiler les partitions et appuyez sur la touche [*] pour les faire basculer entre activé (O) et désactivé (N). Cela activera le détecteur de fumée à l'heure programmée seulement pour des partitions précises. Par défaut aucune partition n'est sélectionnée (N).

Lors de la programmation d'un calendrier de date, programmez l'heure du test de fumée BMA comme heure de départ d'un intervalle. Programmez la fin du test à une minute après l'heure du départ. Par exemple, pour faire un test de fumée à 8 h, programmez l'heure du départ à 0800 et l'heure de l'arrêt à 0801.

NOTE : *Un calendrier différent doit être programmé pour chaque partition. Chaque test doit être programmé à au moins 10 minutes d'intervalle.*

Section 15 : Communications LINKS

15.1 LINKS1000 (Communications cellulaires)

Si un communicateur cellulaire LINKS1000 est utilisé comme moyen principal ou moyen de secours pour la communication avec la station centrale, les sections suivantes doivent être programmées. Pour des instructions sur la programmation de numéros de téléphone, veuillez vous reporter à la Section 12.1 « Numéros de téléphone ».

Numéros de téléphone LINKS1000 (00-02)

Réf. # : [000404XX] où XX = 00-02 (numéros de téléphone 1-3)

Les trois numéros de téléphone LINKS seront utilisés lorsque les lignes téléphoniques terrestres sont en dérangement. Le numéro de téléphone LINKS 1 assurera la relève du premier numéro de téléphone, le LINKS 2 celui du deuxième et le LINKS 3 celui du troisième.

NOTE : Une recherche de tonalité doit être comprise dans le numéro de téléphone terrestre. Voir Section 12.1 « Numéros de téléphone » pour de plus amples détails.

Numéro de l'ordinateur (03)

Réf. # : [00040403]

Ce numéro est utilisé si le téléchargement ou la relève du téléchargement doit être effectué par le LINKS1000. Tapez le numéro de téléphone de l'ordinateur de téléchargement si les fonctions Appel de fichier par l'Utilisateur, DLS périodique ou Rappel DLS ont été activées.

Options à bascule LINKS1000

Réf. # : [00040404]

- **Module LINKS** : Cette option doit être activée lors de l'utilisation d'un LINKS1000. (Défaut = Non)

NOTE : Une fois que le module Links est choisi, la sortie PGM principale passe automatiquement au fonctionnement LINKS et ne peut pas être reprogrammée.

- **Test périodique** : Si cette option est activée, le tableau enverra un test de transmission pour l'unité LINKS à la station centrale (Défaut = Non)

Cycle de transmission LINKS

Réf. # : [00040405]

Tapez le nombre de jours entre les tests de code de communication LINKS. Les entrées correctes sont de 001 à 255. Le paramètre par défaut est 030.

Heure de transmission LINKS

Réf. # : [00040406]

Tapez l'heure du jour où le test de code LINKS sera communiqué. Les heures sont entrées dans le format militaire (HH:MM). Le paramètre par défaut est 0000 (minuit).

15.2 LINKS2XXX (Communications radio longue portée)

Réf. # : [000405]

Les quatre options à bascule suivantes ne doivent être programmées qu'avec l'utilisation d'un transmetteur longue portée LINKS2150/2450.

- **LINKS2XXX** : Cette option doit être activée avec l'utilisation d'un LINKS2150 (Défaut = Non).

NOTE : L'option à bascule du communicateur « Communications activées » doit être activée pour que le LINKS2150 puisse communiquer (Voir Section 12.4 « Options à bascule du communicateur »).

- **Alarmes/Rétablissement** : Si cette option est activée, le LINKS2150 signalera les alarmes et les rétablissements. Voir Section 12.5 « Direction du compositeur automatique » pour de plus amples renseignements (Défaut = Non).
- **Désarmement/Armement** : Si cette option est activée, le LINKS2150 signalera les ouvertures et fermetures. Voir Section 12.5 « Direction du compositeur automatique » pour de plus amples renseignements (Défaut = Non).
- **Autres** : Si cette option est activée, le LINKS2150 signalera tous les autres événements à la station centrale. Voir Section 12.5 « Direction du compositeur automatique » pour de plus amples renseignements (Défaut = Non).

NOTE : Pour désactiver le communicateur du tableau principal mais conserver la communication des événements par l'intermédiaire du LINKS2XXX, désactiver les directions du compositeur automatique pour les trois numéros de téléphone.

Section 16 : Diagnostiques et dépannages

16.1 Diagnostiques généraux

Réf. # : [04]

La fonction diagnostique est conçue pour vous aider à dépister tout problème provenant des modules installés. S'il n'y a pas de problème, le clavier affichera : « Système PC40X0 aucune anomalie trouvée ».

S'il y a un problème, le clavier affichera : un « Erreur Module... ». Ce message sera accompagné par « E », « S » ou « BT » suivi par un nombre. Le nombre représente le module (voir liste ci-après). Les lettres représentent :

- E = erreur de communications. Le tableau principal a perdu la communication avec le module.
- S = Sabotage. La zone de sabotage du module a été activée.
- BT = Basse Tension. Le module ne reçoit pas assez de courant du Combust.

Vous trouverez ci-dessous une liste indiquant des numéros et les modules qu'ils représentent.

Numéros indiqués	Numéro de Module
1-8	Pour utilisation ultérieure
9-24	LCD45XX #1-16
25	PC4400
26-41	PC41XX #1-16
42-50	PC4216 #1-9
51-66	PC4204 #1-16
67	Pas utilisé
68	Escort4580
69-84	PC4820 #1-16
85	PC4701
86-89	PC4702 #1-4

16.2 Rétablissement de la programmation par défaut à l'usine

Ces options ne sont disponibles que durant la première minute après la mise sous tension. Pour accéder à ces sections, mettez hors tension et remettez sous tension c.a. et c.c. Tapez ensuite [*] [8] [Code de l'installateur], suivi du numéro de référence [0402] pour obtenir les paramètres par défaut du tableau principal, ou [0403] pour les paramètres par défaut de Escort4580 (s'il est installé).

Paramètres par défaut à l'usine (Logiciel)

Réf. # : [0402]

Une fois que cette sélection a été faite, le clavier affichera « Confirmez les paramètres par défaut ; tapez * ». Appuyez sur la touche [*] pour confirmer l'opération. Pour annuler les paramètres par défaut, appuyez sur la touche [#].

Une fois que la touche [*] a été enfoncée, la programmation du clavier affichera le message « Mettez le système hors tension et remettez sous tension ». Retirez les connections batterie et c.a. du tableau de contrôle. Cela effacera toute la programmation et rétablira les paramètres par défaut à l'usine du système. Tous les modules devront être ré-attribués.

L'indicateur lumineux restera allumé jusqu'à ce que le

Avec l'utilisation de dispositifs BMA, la clé du panneau reviendra au [00] lors de la ré-initialisation du logiciel du tableau.

Module Escort4580 par défaut (si installé)

Réf. # : [0403]

Une fois que cette sélection a été faite, le clavier affichera : « Confirmez les paramètres par défaut ; tapez * ». Appuyez sur la touche [*] pour confirmer l'opération. Pour annuler les paramètres par défaut, appuyez sur la touche [#].

Une fois que la touche [*] a été enfoncée, le clavier de programmation affichera le message « Ré-initialisation du module 4580 ». Une fois que le défaut est achevé, le clavier affichera « Défaut du 4580 achevé ». Le module Escort4580 sera ré-initialisé aux paramètres par défaut à l'usine.

16.3 Ré-initialisation du matériel

Si le code de l'installateur est perdu par inadvertance, le seul moyen de reprogrammer le système sera de faire une ré-initialisation du matériel.

NOTE : Si le dispositif de verrouillage de l'installateur est activé, il n'y a pas moyen de reprogrammer le système sans entrer le bon code de l'installateur. Les tableaux renvoyés au fabricant avec ce dispositif activé, et ne présentant aucun autre problème, seront sujet à des frais de service supplémentaires.

NOTE : Retirez toutes les zones du système attribuées BMA avant d'exécuter une ré-initialisation du matériel.

Pour ré-initialiser le tableau à ses paramètres par défaut en usine, effectuez les opérations suivantes :

1. Mettez le système hors tension en retirant les connections c.a. et batterie au tableau de contrôle.
2. Court-circuitez les bornes Z1 et PGM1 du tableau de contrôle (PGM1 sur PC4020). Rien d'autre ne doit être connecté aux bornes Z1 ou PGM.
3. Rétablissez l'alimentation au tableau de contrôle. Attendez 20 secondes.
4. Mettez le tableau hors-circuit en retirant les connections c.a. et batterie.
5. Éliminez le court-circuit entre les bornes Z1 et PGM1. Le système aura rechargé dans la mémoire tous les paramètres d'usine par défaut. Tous les modules devront être ré-attribués. La mémoire tampon est le seul élément de la mémoire du système qui ne sera pas rétabli.
6. Mettez le tableau sous tension. Connectez la batterie d'abord puis le c.a.

16.4 Visualisation de problèmes

Le tableau de contrôle surveille continuellement un certain nombre de problèmes possibles. Lorsqu'un de ces problèmes survient, l'indicateur lumineux du clavier s'allume et un bip sonne toutes les 10 secondes. Appuyez sur la touche [#] pour rendre le clavier silencieux. problème soit résolu.

Si l'option Problème c.a. audible est activée (Réf. # [000200]), les claviers émettront des bips indicateurs de problèmes à la fin du délai panne de courant (Voir Section 10.9 « Délai de transmission ») quand le tableau perd son alimentation en c.a. Si cette option est désactivée, les claviers n'émettront pas de bips lorsque le tableau perd son alimentation en c.a. Cette option est désactivée par défaut.

Si l'option Problème de verrouillage est activée (Réf. # [000200]), quand il y a une panne c.a. ou batterie PC4020, PC4204, PC4820 ou PC4702, le tableau ne sera pas rétabli jusqu'à ce que le problème ait été visualisé en utilisant l'affichage de problème [*][2]. Le problème ne sera pas rétabli jusqu'à ce qu'il ait été visualisé, même si la cause du problème a été physiquement restaurée. Si l'option est désactivée, le tableau rétablira le système dès que les problèmes ont été physiquement restaurés. Par défaut, cette option est désactivée.

Affichage	Problème
Problème de batterie	La batterie branchée au tableau de contrôle est faible
Panne c.a.	Il y a une panne de courant (le clavier restera muet)
Problème alimentation auxiliaire	Les bornes AUX, SAUX+ ou PGM sur le tableau de contrôle sont surchargées
Problème SLT	La ligne téléphonique est en dérangement
Pb. SLT ligne # 1	La ligne téléphonique 1 est en dérangement (ne se produit qu'avec l'utilisation du module incendie PC4701).
Pb. SLT ligne # 2	La ligne téléphonique 2 est en dérangement (ne se produit qu'avec l'utilisation du module incendie PC4701).
Problème échec de communication	Le tableau de contrôle ne peut pas communiquer avec la station centrale de surveillance. Le problème est signalé après l'échec de tentatives programmées de communication. Si des essais ultérieurs de communication réussissent, le problème est éliminé.
Problème sonnerie CCT	Le circuit sonnerie est ouvert (PC4020 ou PC4702)
Problème incendie	Une boucle incendie est un circuit ouvert (signalé par le bruit indicateur de problème ; ne peut pas être arrêté). Si le tableau de contrôle perd la communication avec un des modules d'extension, toutes les sorties incendie/cambriolage seront activées une fois toutes les 10 secondes jusqu'à ce que l'on appuie sur une touche du clavier ou que la communication avec le module soit rétablie.
Fumée 2 fils	La sone incendie sur un module incendie PC4701 est ouverte. Le clavier affichera « Fumée 2-fils » jusqu'à ce que le problème soit résolu.
Défaut à la terre	La connexion de mise à la terre (EGND) est court-circuitée à une source de tension positive ou court-circuitée à un potentiel à la masse qui n'est pas la terre
Débit d'eau	La zone de débit d'eau sur un module incendie PC4701 est ouverte. Le clavier affichera « Pb. Débit d'eau » jusqu'à ce que la zone en question soit rétablie
Panne d'horloge	L'affichage de ce problème est éliminé lorsque l'heure et la date sont ré-initialisées
Panne du module de communication	Le tableau a perdu la communication avec un module. Vérifiez que le module est bien branché et ré-initialisez le système. Seuls des techniciens qualifiés peuvent effectuer cette opération.
Tension basse du Combust	La tension allant du Combust vers les modules est trop faible. Vérifiez que le Combust est bien branché et remettez le Combust sous tension si nécessaire. Seuls des techniciens qualifiés peuvent effectuer cette opération.
Problème Batterie 4204	La batterie reliée à un module sortie relais PC4204 quelconque est faible (le numéro du module est indiqué dans le code de transmission de la signalisation et dans la mémoire tampon).
Problème c.a. 4204	Un module sortie relais PC4204 a une panne de courant (le clavier reste muet)
Problème Aux. 4204	L'alimentation auxiliaire d'un module relais PC4204 est surchargée.

Si le système est ainsi programmé, les problèmes seront signalés à la station centrale (Voir Section 5.7 « Codes de signalisation »).

Pour visualiser les anomalies, appuyez sur la touche [*] puis sur la touche [2]. Le clavier affichera l'anomalie. Vous trouverez ci-après une liste de tous les affichages d'anomalies possibles ainsi qu'une description.

16.5 Bruit indicateur d'une anomalie dans le système

Si l'option Bruit indicateur dans le système est activée, toutes les sorties sonnerie cambriolage émettront un bruit toutes les 5 secondes quand le système détecte un sabotage de zones, une anomalie de zone ou un sabotage de module. Les bruits cesseront quand l'alarme est arrêtée ou quand une touche est enfoncée sur cette partition. Cette option est désactivée par défaut.

Affichage	Problème
Problème LINKS	Une unité LINKS présente un ou plusieurs des problèmes suivants : panne de c.a., batterie faible, panne de communication cellulaire ou un défaut sabotage."
Panne DLS	Le tableau de contrôle n'a pas réussi à achever les communications avec l'ordinateur de téléchargement en aval
Panne d'un dispositif	Une zone sans fil n'a pas réussi à communiquer avec la surveillance de zone (appuyez sur [*] pour voir de quelle zone il s'agit)
Dispositif avec une batterie faible	Une zone sans fil a une batterie faible (appuyez sur [*] pour voir de quelle zone/dispositif il s'agit)
Dispositif saboté	Une zone sans fil a été sabotée (appuyez sur [*] pour voir de quelle zone/dispositif il s'agit)
Panne de l'automatisation	L'Escort4580 n'est plus en communication avec la sortie Automatisation du module de contrôle. S'il y a une panne électrique, le tableau ne transmettra pas le code de panne de l'automatisation à la station centrale.
Problème de batterie 4820	La batterie d'un module PC4820 est faible.
Problème c.a. 4820	Un module PC4820 n'est pas alimenté en c.a.
Problème verrouillage 4820	Un module PC4820 a des problèmes avec un de ses dispositifs de verrouillage. Un problème de verrouillage se produit lorsque la puissance de sortie du verrouillage est surchargée ou lorsque le fusible du verrouillage électrique a sauté.
Problème auxiliaire 4820	L'alimentation auxiliaire (AUX) du PC4820 est surchargée.
Pb. alimentation lecteur 4820	La puissance de sortie d'un lecteur de cartes du module PC4820 est surchargé ou le fusible du lecteur a sauté.
Faible sensibilité fumée	La sensibilité du détecteur de fumée WLS906 est faible
Pb signal 4164	Le récepteur sans fil PC4164 ne reçoit pas les transmissions de dispositifs sans fil.
Brouillage radioélectrique détecté	Le récepteur sans fil PC4164 ne reçoit pas les transmissions de dispositifs sans fil.
Pb. c.a. 4702	Le module PC4702 n'est pas alimenté en c.a.
Pb. batterie 4702	La batterie reliée au PC4702 est faible
Arrêt des sonneries	Les signaux d'alarme incendie ont été arrêtés. Le problème sera éliminé lorsque le système est ré-initialisé (entrez le code d'accès).
Essai inspect. actif	L'essai inspecteur des incendies a été lancé. Le problème est éliminé lorsque le mode essai est désactivé.
Imprimante hors-ligne	L'imprimante reliée au module PC4400 est hors-ligne.
Problème PC4400	La ligne DVAC de la station centrale n'existe pas, le module a échoué les diagnostics internes ou les communications DVAC ont été fermées.

Appendice A : Codes de signalisation

Notes relatives à Contact ID

Vous trouverez ci-dessous une liste des codes de signalisation Contact ID. Les quatre premiers chiffres (entre parenthèses) seront automatiquement envoyés par le contrôle. Les deux derniers chiffres sont programmés pour donner un renseignement particulier sur le signal.

Par exemple, si la zone 1 est un point entrée/sortie, le code de signalisation d'alarme pourra être programmé [34]. La station centrale recevra le message suivant :

«CAMB. - ENTRÉE/SORTIE - 1

Dans l'exemple ci-dessus le « 1 » indique la zone en alarme.

Notes relatives au format SIA

Si l'option Compte # SIA 1 est sélectionnée, le tableau enverra le code du compte du système avec sa transmission de données (Réf. # [000401], faites défiler jusqu'à l'option). À la réception, la transmission ressemblera à l'exemple suivant :

N Ri01 / BA 001

N = Nouvel événement

Ri01 = Partition /Identificateur de surface

BA = Alarme cambriolage

001 = Zone 1

Réf. #	Code de signalisation	Code envoyé lorsque...	Direction comp. aut*.	Contact ID	Codes rép. auto SIA**
[00040300]	Zone alarme	Zone en alarme	A/R	Voir Appendice B « Codes de signalisation de zones »	
[00040301]	Rétablissements de zone	La condition d'alarme a été rétablie	A/R		
[00040302]	Zone problème/sabotage	La zone montre qu'il y a une condition problème ou sabotage	A/R		
[00040303]	Zone Trouble/Tamper Rest.	La Trouble/Tamper a été réparée	A/R		
[00040304]	Panne de zone	La zone est en panne	A/R		
[00040305]	Rétablissement panne de zone	La panne de zone a été réparée	A/R		
[00040306]	I Clav. alarme/rét.	Alarme incendie au clavier (codes alarme et signalisation envoyés ensemble)	A/R	(1) 15	FA-000/FH-000
[00040306]	A Clav. alarme/rét.	Alarme auxiliaire au clavier (codes alarme et signalisation envoyés ensemble)	A/R	(1) AA	MA-000/MH-000
[00040306]	P Clav. alarme/rét.	Alarme panique au clavier (codes alarme et signalisation envoyés ensemble)	A/R	(1) 2A	PA-000/PH-000
[00040307]	Alarme contrainte	Code de contrainte entré	A/R	(1) 21	HA-000
[00040307]	Ouverture après alarme	Partition désarmée avec alarme en mémoire	A/R	(4) NONE	OR-000
[00040307]	Fermeture récente	Alarme déclenchée dans les deux minutes de l'armement de la partition	A/R	(4) 59	CR-000
[00040307]	Alarme zone croisée (code de police)	Deux zones dans la même partition se mettent en alarme dans la période Code de police pensant une période armée quelconque (y compris zones 24 h sur 24)	A/R	(1) NONE	BV-000
[00040307]	Alarme /rét. porte forcée	événement porte d'accès forcée (PC4820 seulement)	A/R	(1) NONE	DF-ZZZ/DR-ZZZ
[00040307]	Alarme /rét. porte ouverte trop longtemps	événements porte d'accès ouverte trop longtemps (PC4820 seulement)	A/R	(1) NONE	DN-ZZZ/DH-ZZZ
[00040308]	Sab./rét. ensemble système	le module attribué avec entrées sabotage est en alarme sabotage	A	(1) 45	TA-000/TR-000
[00040308]	Verrouillage clavier	le nombre maximum de mauvais codes d'accès ont été entrés au clavier	A	(4) 21	JA-000
[00040309]	Alarme/rét. 2 fils	alarme fumée 2 fils (PC4701 seulement)	A/R	(1) 1A-17	FA-999/FH-999
[00040309]	Alarme/rét. débit d'eau	alarme zone débit d'eau (PC4701 seulement)	A/R	(1) 1A-17	SA-998/SH-998
[00040309]	Pb/rét. 2 fils	zone fumée 2 fils a un pb. (ouverte) (PC4701 seulement)	A/R	(3) 73	FT-999/FJ-999
[00040309]	Pb/rét. débit d'eau	zone débit d'eau 2 fils a un pb. (ouverte) (PC4701 seulement)	A/R	(3) 73	ST-998/SJ-998
[00040309]	Début essai incendie	essai inspecteur des incendie lancé et exercice incendie commence	A/R	(6) A4	FI-000
[00040309]	Fin essai incendie	essai inspecteur des incendie cesse et exercice incendie finit	A/R	(6) XX	FK-000
[00040309]	Susp./non susp. incendie	zone incendie suspendue/non suspendue	A/R	(5) 71	FB-ZZZ/FU-ZZZ
[00040310]	Fermetures	partition armée (utilisateur 001-128 indiqué)	O/F	(4) A2	CL-UUU

* A/R = Alarmes/Rétablissement ; O/C = Ouvertures/Fermetures ; A = Autres
 ** PPP = numéro de partition ; UUU = numéro utilisateur (utilisateur 1000=999) ; ZZZ = numéro de zone

Réf. #	Code de signalisation	Code envoyé lorsque...	Direction comp. aut*.	Contact ID	Codes rép. auto SIA**
[00040311]	Fermeture 129-1000	Code utilisateur # 129-1000 utilisé pour armer la partition	O/F	(4) A2	CL-UUU
[00040311]	Clôture partielle	une zone (ou plusieurs) suspendue manuellement lorsque la partition est armée	O/F	(4) 56	CW-000
[00040311]	Fermeture automatique (prévue)	armement automatique conformément au calendrier	O/F	(4) A3	CA-000
[00040311]	Annulation armement automatique	armement automatique annulé	O/F	(4) A5	CE-000
[00040312]	Fermeture partition	partition armée (numéro de partition indiqué)	O/F	(4) AA	CG-PPP
[00040313]	Ouvertures	partition désarmée (utilisateur 001-128 indiqué)	O/F	(4) A2	OP-UUU
[00040314]	Ouverture 129-1000	code utilisateur # 129-1000 utilisé pour désarmer partition	O/F	(4) A2	OP-UUU
[00040314]	Ouverture spéciale	désarmer avec WLS909, deuxième code maître, commutateur clé, téléchargement, code garde	O/F	(4) A2	OP-000
[00040314]	Ouverture automatique (prévue)	désarmement automatique conformément au calendrier	O/F	(4) A2	OA-000
[00040315]	Ouverture partition	partition désarmée (numéro de partition indiqué)	O/F	(4) AA	OG-PPP
[00040316]	Pb./rét. batterie	batterie du PC4020 est faible	A	(3) A2	YT-000/YR-000
[00040316]	Pb./Rét. ligne c.a.	courant a.c. au tableau de contrôle est débranché ou interrompu	A	(3) AA	AT-999/AR-999
[00040316]	Pb./Rét sonnerie du tableau	circuit ouvert détecté entre les bornes sonnerie	A	(3) 21	YA-999/YH-999
[00040316]	Pb./Rét auxiliaire du tableau	problème alimentation auxiliaire	A	(3) AA	YP-999/YQ-999
[00040316]	Pb./Rét Combust	tableau de contrôle perd la communication avec le ou les modules ou a une tension faible	A	(3) 33	UT-999/UJ-999
[00040316]	Panne/Rét. SLT	ligne téléphonique 1 surveillant pb. (envoyé par l'intermédiaire du LINKS. Ne pas programmer si LINKS pas utilisé)	A	(3) 51	LT-001/LR-001
[00040316]	Pb./Rét SLT ligne 2	ligne téléphonique 2 surveillant pb. (envoyé par l'intermédiaire du LINKS. Ne pas programmer si LINKS pas utilisé)	A	(3) 52	LT-002/LR-002
[00040316]	Rétablissement échec de communication	tableau de contrôle a rétabli la communication avec la station centrale (après échec SLT)	A	(3) 54	YK-000
[00040316]	Mémoire tampon presque pleine	imprimante pas utilisée ou hors-ligne pour 450 événements	A	Aucun	JL-000
[00040316]	Essai système utilisateur	[*][6] essai sonnerie/communication	A	(6) A1	RX-000
[00040316]	Essai périodique	essai de transmission périodique	A	(6) A2	RP-000
[00040316]	Essai LINKS	essai transmission LINKS	A	(6) A3	TX-000
[00040316]	Défaut/Rét. à la terre	connection EGND détecte un défaut à la terre	A	(3) 1A	US-000/UR-000
[00040316]	Ligne d'entrée DLS	caractéristique rappel DLS seulement : commencement du téléchargement en aval	A	(4) 11	RB-000
[00040316]	Ligne de sortie DLS	caractéristique rappel DLS seulement : fin du téléchargement en aval	A	(4) 12	RS-000
[00040316]	Ligne d'entrée installateur	code de l'installateur entré	A	(4) 58	LB-000
[00040316]	Ligne de sortie installateur	fin de la programmation installateur	A	(4) 58	LS-000
[00040316]	Fermeture délinquance	nombre programmé de jours pour délinquance a expiré sans armement de partition	A		CD-000
[00040316]	Essai de marche activé	mode essai de marche activé	A	(6) A7	TS-000
[00040316]	Essai de marche désactivé	mode essai de marche désactivé	A	(6) A7	TE-000
[00040316]	Pb./Rét. système général	indique un ou plusieurs des pbs suivants : c.a. PC4204/4820/4702 pb/rét., pbs PC4400, défaillance automatisée, brouillage RF PC4164	A	(3) 3A	YX-000
[00040316]	Dispositif général batterie faible/Rét.	Zones sans fil/pendentifs (WLS908) 009-128 ; claviers portatifs (WLS910) ; porte-clés à télécommande (WLS909)	A	(3) 84	XT/XR-ZZZ XT/XR-901-904 XT/XR-921-936
[00040316]	Défaillance/Rét. module de communication	tableau de contrôle perd les communications avec le ou les modules connectés	A	(3) 33	ET-000/ER-000

* A/R = Alarmes/Rétablissement ; O/C = Ouvertures/Fermetures ; A = Autres

** PPP = numéro de partition ; UUU = numéro utilisateur (utilisateur 1000=999) ; ZZZ = numéro de zone

Appendice B : Codes de signalisation de zone

Pour les notes sur les codes de signalisation Contact ID et SIA, voir Appendice A.

Définition de zone	Contact ID*			Codes auto-rép. SIA**		
	Zone Alm/Rét.	Zone Pb./SaAlm/Rét.	Défaillance/Rét. zone	Zone Alm/Rét.	Zone Pb./Sab. Alm/Rét.	Défaillance/Rét. zone
Délai standard, délai auxiliaire, instantanée, intérieur, délai intérieur, intérieur sur les lieux/absent, délai sur les lieux/absent	(1) AA-61	(3) 83	(3) 80/8A	BA-ZZZ/BH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Incendie standard, incendie délai, incendie auto-surveillance	(1) AA-61	(3) 73	(3) 73	FA-ZZZ/FR-ZZZ	FT-ZZZ/FJ-ZZZ	FT-ZZZ/FJ-ZZZ
Débit d'eau	(1) AA-61	(3) 73	(3) 73	SA-ZZZ/SH-ZZZ	ST-ZZZ/SJ-ZZZ	ST-ZZZ/SJ-ZZZ
Surveillance incendie	(2) AA-61	(3) 73	(3) 73	FS-ZZZ/FR-ZZZ	FT-ZZZ/FJ-ZZZ	FT-ZZZ/FJ-ZZZ
Surveillance 24 h	(3) AA-61	(3) 8A	(3) 8A	US-ZZZ/UR-ZZZ	US-ZZZ/UR-ZZZ	US-ZZZ/UR-ZZZ
Sonnerie 24 h, sonnerie/ronfleur 24 h, ronfleur 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	BA-ZZZ/BH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Technique 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	UA-ZZZ/UH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Gaz 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	GA-ZZZ/GH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Chaleur 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	KA-ZZZ/KH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Médical 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	MA-ZZZ/MH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Urgences 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	QA-ZZZ/QH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Eau 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	WA-ZZZ/WH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Gel 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	ZA-ZZZ/ZH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Hold-up 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	HA-ZZZ/HH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Panique 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	PA-ZZZ/PH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Verrouillage 24 h	(1) AA-61	(3) 83	(3) 8A	BA-ZZZ/BH-ZZZ	TA-ZZZ/TR-ZZZ	UT-ZZZ/UJ-ZZZ
Armement momentané, armement continu	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet
Réponse forcée	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet
Réponse LINKS	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet	sans objet

* Si Contact ID est utilisé, les codes de signalisation ci-dessus sont suggérés.

Codes suggérés d'événements Contact ID (1)AA-61 : Les numéros entre parenthèses ne sont pas programmables. Le numéro à deux chiffres suivant les parenthèses est le code de signalisation programmable

Alarmes d'ordre médical

- (1)AA Soins médicaux
- (1)A1 Transmetteur en suspens
- (1)A2 Défaut de signaler

Alarmes d'incendie

- (1)1A Alarme d'incendie
- (1)11 Fumée
- (1)12 Combustion
- (1)13 Eau
- (1)14 Chaleur

- (1)15 Avertisseur d'incendie
- (1)16 Canalisation
- (1)17 Flamme
- (1)18 Près d'une flamme

Alarmes de panique

- (1)2A Panique
- (1)21 Avertissement
- (1)22 Silencieuse
- (1)23 Sonore

Alarmes de cambriolage

- (1)3A Cambriolage

- (1)31 Périmètre
- (1)32 Intérieur
- (1)33 24 heures
- (1)34 Entrée/sortie
- (1)35 Jour/Nuit
- (1)36 Extérieur
- (1)37 Traficage
- (1)38 Près alarme

Alarmes générales

- (1)4A Alarmes générales
- (1)43 Panne du module d'ext.

- (1)44 Traficage du détecteur
- (1)45 Traficage du module
- 24 heures sans cambriolage**
- (1)5A 24 heures sans camb.
- (1)51 Gaz détecté
- (1)52 Réfrigération
- (1)53 Perte de chaleur
- (1)54 Fuite d'eau

- (1)55 Bris de l'impression cond.
- (1)56 Trouble jour
- (1)57 Niveau de gaz en bouteille faible
- (1)58 Température élevée
- (1)59 Basse température
- (1)61 Perte de débit d'ai

Appendice C : Caractères ASCII

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
!	1	A	Q	a	q	°	°	°	°	°	°	°	°
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209	225	241
"	2	B	R	b	r	°	°	°	°	°	°	°	°
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210	226	242
#	3	C	S	c	s	°	°	°	°	°	°	°	°
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211	227	243
\$	4	D	T	d	t	°	°	°	°	°	°	°	°
036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
%	5	E	U	e	u	°	°	°	°	°	°	°	°
037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
&	6	F	V	f	v	°	°	°	°	°	°	°	°
038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
'	7	G	W	g	w	°	°	°	°	°	°	°	°
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
(8	H	X	h	x	°	°	°	°	°	°	°	°
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
)	9	I	Y	i	y	°	°	°	°	°	°	°	°
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
*	:	J	Z	j	z	°	°	°	°	°	°	°	°
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
+	;	K	[k	[°	°	°	°	°	°	°	°
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
,	<	L	\	l	l	°	°	°	°	°	°	°	°
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
-	=	M]	m]	°	°	°	°	°	°	°	°
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
.	>	N	^	n	^	°	°	°	°	°	°	°	°
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
/	?	O	_	o	+	°	°	°	°	°	°	°	°
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

GARANTIE LIMITÉE

La société Digital Security Controls Ltée. garantit le produit contre toutes déféctuosités matérielles et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original, pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Dans l'application de cette garantie, la société Digital Security Controls Ltée. s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'oeuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre vingt dix (90) jours, ou l'une ou l'autre est la plus longue. Le propriétaire original doit avertir la société Digital Security Controls Ltée. par courrier que le matériel ou l'assemblage sont défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie.

Garantie Internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux Etats-Unis, sauf que la société Digital Security Controls Ltée. ne sera pas responsable des frais de douanes, taxes, ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la Garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs autorisés et vendeurs ont un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à la société Digital Security Controls Ltée. doit tout d'abord obtenir un numéro d'autorisation. La société Digital Security Controls Ltée. n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la Garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas:

- dommage encouru lors de l'expédition ou la manutention ;
- dommage causé par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre ;
- dommage dû à des causes hors du contrôle de la société Digital Security Controls Ltée. tel que voltage excessif, choc mécanique ou dommage des eaux ;
- dommage causé par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers ;
- dommage causé par périphériques (à moins que les périphériques ne soient fournis par la société Digital Security Controls Ltée.) ;
- défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- dommage causé par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus ;
- dommage pour mauvais entretien ;
- dommage provenant de tout autre mauvais traitement, mauvaise manutention ou mauvaise utilisation des produits.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls Ltée. seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'insoberservation de la garantie. En aucun cas la Société Digital Security Controls Ltée. ne sera responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'insoberservation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût de capital, au coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété, etc .

Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites (notamment toutes les garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toutes autres obligations ou responsabilités de Digital Security Controls Ltée. Digital Security Controls Ltée. n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

Cette stipulation d'exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

ATTENTION: Digital Security Controls Ltée. recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des essais périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Verrouillage de l'Installateur

Tous produits renvoyés à DSC qui ont une option verrouillage de l'Installateur activée et ne montrent pas d'autres problèmes seront sujets à des frais d'entretien.

Réparations en dehors de la Garantie

Digital Security Controls Ltée. réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des produits à Digital Security Controls Ltée. doit d'abord obtenir un numéro d'autorisation. Digital Security Controls Ltée. n'acceptera aucun envoi quel qu'il soit, pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls Ltée. juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais prédéterminés par Digital Security Controls Ltée., et sujets à un rajustement périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls Ltée. juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

ATTENTION à lire attentivement

Note pour les installateurs

Cette mise en garde contient des informations vitales. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à vous qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

Pannes de Système

Ce système à été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances, où il y a feu, cambriolage ou autre genre d'urgences, il ne peut pas fournir de protection. Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment :

■ Mauvaise Installation

Un système de sécurité doit être correctement installé pour fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être évaluée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous points d'accès et aires sont couvertes. Serrures et loquets sur les fenêtres et portes doivent être bien fermés et fonctionner comme prévu. Les matériels de construction des fenêtres, portes, murs, plafonds et autres doivent assez solides pour assurer le niveau de protection attendue. Une réévaluation doit être effectuée pendant et après toute construction. Une évaluation par les sapeurs-pompiers et/ou les services de police est grandement recommandée si ce service est offert.

■ Connaissances Criminelles

Ce système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborent des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important qu'un système sécurité soit réexaminé périodiquement pour assurer que ces fonctions restent fonctionnelles et pour les actualiser ou les remplacer si elles n'assurent plus la protection attendue.

■ Accès par des Intrus

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé en contournant une unité de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone à couverture insuffisante, déconnecter une unité d'alerte, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

■ Panne de Courant

Les unités de Contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique pour fonctionner normalement. Si un dispositif fonctionne à partir de piles, il est possible que les piles faiblissent. Même si les piles ne sont pas faibles, elles doivent être changées, en bonne condition et installées correctement. Si un dispositif ne fonctionne que par courant électrique, toute interruption, même brève, rendra ce dispositif inopérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de voltage qui peuvent endommager l'équipement électronique tel qu'un système de sécurité. Après qu'une coupure de courant s'est produite, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer que le système fonctionne correctement

■ Panne de Piles Remplaçables

Les transmetteurs sans fils de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de piles sous des conditions normales. La durée de vie de la pile dépend de l'environnement du dispositif, de utilisation et du type de pile. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevée ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la pile. Bien que chaque dispositif de transmission possède un dispositif de surveillance de pile faible et qu'il indique quand les piles ont besoin d'être remplacées, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Des tests et un entretien régulier garderont le système dans de bonne condition de fonctionnement.

■ Limites de fonctionnement des Dispositifs de Fréquence Radio (Sans Fils)

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure objets métalliques placés sur ou à côté du chemin radio ou blocage délibéré ou autre interférence du signal radio commis par inadvertance.

■ Les Utilisateurs du Système

Un utilisateur peut ne pas être en mesure de faire fonctionner un interrupteur de panique ou d'urgence à cause d'une invalidité permanente ou temporaire, d'une incapacité d'atteindre le dispositif à temps, ou d'un manque de connaissance de la bonne fonction. Il est important que tous les utilisateurs du système soient formés sur le bon fonctionnement du système d'alarme pour qu'ils sachent comment réagir quand le système indique une alarme.

■ Détecteurs de Fumée

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occupants d'un endroit en feu pour un certains nombre de raisons, en voici quelques une. Le détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre le détecteurs de fumée, par exemple : un incendie dans une cheminée, murs ou toits, ou de l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'incendies à un autre niveau de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendies. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun d'un incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans le lit, explosions violentes, fuites de gaz, mauvais rangement de produits inflammables, circuits électriques surchargés, enfants jouant avec des allumettes.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances il n'y a pas assez de préavis pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter blessure ou mort.

■ Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement ne peuvent détecter le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer entre intrus et occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zone volumétrique. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et couvertes par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème qu'il soit intentionnel ou non tels camouflage, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection l'empêchera de son fonctionner normalement.

Les Détecteurs de mouvement à infra-rouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant leur fonctionnement peut être inhibé quand la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il y a des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans de la zone de détection ou à côté de celle-ci. Quelques une de ces sources de chaleur peuvent être chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

■ Dispositifs d'Avertissement

Les dispositifs d'avertissement tels que sirènes, cloches, klaxons ou lumières stroboscopiques n'avertissent pas les gens ou ne réveillent pas quelqu'un qui dort s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre niveau de la résidence ou du local, alors il est que probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement audibles peuvent interférer avec d'autres sources de bruit tels stéréo, radios, télévisions, climatisations ou autres unités électriques, ou la circulation. Les dispositifs d'avertissement audibles, même bruyants, ne peuvent pas être entendus par une personne malentendante.

■ Lignes Téléphoniques

Si les lignes téléphoniques sont utilisées pour transmettre des alarmes, elles peuvent être hors d'usage ou occupées pendant une certaine période de temps. Un intrus peut également couper la ligne téléphonique ou provoquer son dérangement par des moyens plus sophistiqués parfois difficiles à détecter.

■ Insuffisance de temps

Ils peut y avoir des circonstances où le système fonctionne comme prévu, mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans un temps alloué. Si le système est connecté à un poste de surveillance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

■ Panne d'un élément

Bien que tous les efforts ont été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

■ Test Insuffisant

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé hebdomadairement et immédiatement après une entrée par effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie, une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte de construction à l'intérieur des lieux. Le test doit comporter tous les dispositifs de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme et tout autre dispositif de fonctionnement qui font partie du système.

■ Sécurité et Assurance

Sans tenir compte de ses capacités, un système d'alarme n'est pas un substitut d'assurance sur la propriété ou d'assurance vie. Un système d'alarme n'est pas un substitut de propriétaire, locataires ou autres occupants pour agir prudemment afin d'empêcher ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

AVIS: L'étiquette de l'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Industrie Canada n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêchent pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, les lignes téléphoniques et les canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

AVERTISSEMENT: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif terminal indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

L'Indice de charge de ce produit est 0.1B.

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. Industry Canada does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

User should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

The Load Number (LN) assigned to each terminal device denotes the percentage of the total load to be connected to a telephone loop which is used by the device, to prevent overloading. The termination on a loop may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the total of the Load Numbers of all the devices does not exceed 100.

The Load Number of this unit is 0.1B.



©1998 Digital Security Controls Ltd.
1645 Flint Road, Downsview, Ontario, Canada M3J 2J6
(416) 665-8460 • Fax (416) 665-7498 • 1-800-387-3630
www.dscgrp.com
Imprimé au Canada 29004015 R0